BANKA QENDRORE E REPUBLIKËS SË KOSOVËS
CENTRALNA BANKA REPUBLIKE KOSOVA
CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

BULETINI MUJOR STATISTIKOR

Maj 2009

Zyra e Kryeekonomistit

Numër 93
Viti VIII

Prishtinë, 2009

BANKA QENDRORE E REPUBLIKËS SË KOSOVËS
CENTRALNA BANKA REPUBLIKE KOSOVA
CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

BULETINI MUJOR STATISTIKOR

BOTUES	Banka Qendrore e Republikës së Kosovës Zyra e Kryeekonomistit Garibaldi 33, Prishtinë Tel: ++381 38 222 243 Fax: ++381 38 243 763
Faqja e internetit	www.bqk-kos.org
Adresa elektronike	statistics@bqk-kos.org; economicanalysis@bqk-kos.org
KRYEREDAKTOR	Gani GËRGURI
REDAKTORË	Mentor GECI Valentin TOÇI
Shtypur në:	"BLENDI", Prishtinë

Përdoruesit e të dhënave nga ky botim luten që të citojnë burimin e tyre.

Çdo korigjim që mund të kërkohet do të bëhet në versionin elektronik në faqën e internetit.

Shtypur në 100 kopje.

Ky botim përfshinë të dhëna të disponueshme deri në datën 30 qershor 2009.

SHKURTESAT:

BOP	Bilanci i pagesave
BPM5	Manuali i bilancit të pagesave (edicioni i pestë)
BQK	Banka Qendrore e Republikës së Kosovës
CEFTA	Marrëveshja e tregtisë së lirë me shtetet e Evropës Juglindore
IÇK	Indeksi i çmimeve të konsumit
KD	Korporatat depozituese
BQE	Banka Qendrore Evropiane
EFTA	Shoqata evropiane e tregtisë së lirë
ESA	Sistemi evropian i llogarive regjionale dhe kombëtare 1995
NF	Ndihmësit financiar
KF	Korporatat financiare
PBB	Produkti i brendshëm bruto
SHSK	Shoqata e sigurimeve të Kosovës
KS	Kompanitë e sigurimit
FMN	Fondi Monetar Ndërkombëtar
RNK	Raporti i normave të kamatës
FGK	Fondi garantues i Kosovës
TKPK	Trusti i Kursimeve Pensionale të Kosovës
MFSM	Manuali i statistikave monetare dhe financiare
AJN	Asetet e jashtme neto
KJF	Korporatat jofinanciare
OJSHEF	Organizata jofitimprurëse në shërbim të ekonomive familjare
KTD	Korporata tjera depozituese
NTF	Ndërmjetësit tjerë financiar
AKP	Agjencioni Kosovar i Privatizimit
FP	Fondet pensionale
RSB	Raporti statistikor bankar
SNA	Sistemi i llogarive kombëtare i Kombeve të Bashkuara 1993
PPT	Përgjegjësitë ndaj palës së tretë
UNMIK	Misioni i Kombeve të Bashkuar në Kosovë

SIMBOLET KONVENCIONALE:

" — "	dukuria nuk ekziston
" . "	dukuria ekziston, të dhënat nuk janë të disponueshme
" … "	zero ose afër zeros
(e)	e vlerësuar
(p)	e përkohshme
(r)	e reviduar

VËREJTJE: Për shkak të rrumbullakimeve, shumat mund të mos jenë plotësisht të sakta me pjesët e tyre.

INFORMATË: Për një përshkrim më të detajizuar të terminologjisë, ju lutem që t'i referoheni shënimeve sqaruese.

PËRMBAJTJA

1. TREGUESIT E ZGJEDHUR MAKROEKONOMIK------7

2. PREZANTIMI GRAFIK------9

2.1. Sektori financiar ------9
- Kërkesat e korporatave financiare sipas sektorëve------ 9
- Depozitat e përfshira në paranë e gjerë ------ 9
- Asetet e jashtme neto dhe kërkesat e brendshme të korporatave depozituese ------ 9
- Rritja e depozitave të klientëve në korporatat depozituese dhe kontributet në këtë rritje ------10
- Klasifikimi sektorial i depozitave në BQK------10
- Kërkesat e jashtme dhe të brendshme të korporatave tjera depozituese ------10
- Klasifikimi sektorial i depozitave në korporatat tjera depozituese ------11
- Klasifikimi sipas maturimit i depozitave në korporatat tjera depozituese ------11
- Klasifikimi sipas valutave i depozitave në korporatat tjera depozituese ------11
- Klasifikimi sektorial i kredive të korporatave tjera depozituese ------12
- Klasifikimi sipas maturitetit i kredive të korporatave tjera depozituese ------12
- Raporti i kredive me depozita i korporatat tjera depozituese ------12
- Të hyrat dhe shpenzimet e korporatave tjera depozituese ------13
- Transfertat ndërkombëtare të parave ------13
- Premitë e pranuara dhe dëmet e paguara të kompanive të sigurimit ------13

2.2. Sektori fiskal------14
- Buxheti i Kosovës ------14
- Struktura e të hyrave të buxhetit ------14
- Struktura e shpenzimeve të buxhetit ------14

2.3. Sektori real ------15
- Çmimet------15

2.4. Sektori i jashtëm ------15
- Norma e këmbimit kundrejt valutës euro ------15
- Bilanci tregtar ------15

3. TABELAT STATISTIKORE ------17

3.1. Sektori financiar ------17
- Pasqyra e korporatave financiare------17
- Pasqyra e korporatave depozituese ------18
- Pasqyra e BQK-së------19
- Pasqyra e korporatave tjera depozituese ------20
- Pasqyra e korporatave tjera financiare ------21
- Pasqyra e ndërmjetësve tjerë financiar ------22
- Pasqyra e kompanive të sigurimit dhe fondeve pensionale ------22
- Pasqyra e kompanive të sigurimit ------23
- Pasqyra e fondeve pensionale ------23
- Bilanci i gjendjes së BQK-së ------24
- Bilanci i gjendjes së korporatave tjera depozituese ------25
- Depozitat në euro në KTD-të, sipas maturitetit fillestar ------26

- Depozitat në jo euro në KTD-të, sipas maturitetit fillestar ---------- 27
- Kreditë e KTD-ve, sipas maturitetit fillestar ---------- 27
- Kreditë e KTD-ve, sipas industrisë ---------- 28
- Normat efektive të interesit të KTD-ve ---------- 29
- Pasqyra e të hyrave të KTD-ve ---------- 30
- Sistemi nderbankar i pagesave ---------- 31
- Transfertat e huaja ---------- 31
- Aktiviteti i kompanive të sigurimit ---------- 31
- Aktiviteti i kreditëve të ndërmjetëve tjerë financiar---------- 32
- Rrjeti i korporatave depozituese dhe numri i të punësuarve ---------- 32
- Shpërndarja gjeografike e korporatave tjera financiare ---------- 33

3.2. Sektori fiskal---------- 34

- Buxheti i Kosovës---------- 34

3.3. Sektori real ---------- 35

- Çmimet (IÇK) ---------- 35
- Papunësia e regjistruar ---------- 35

3.4. Sektori i jashtëm ---------- 36

- Bilanci i pagesave të Kosovës ---------- 36
- Llogaria rrjedhëse ---------- 37
- Shërbimet ---------- 38
- Të ardhurat---------- 39
- Transfertat rrjedhëse ---------- 39
- Llogaria kapitale ---------- 39
- Llogaria finaciare, sipas komponentëve ---------- 40
- Eksportet, sipas partnerëve tregtar ---------- 41
- Importet, sipas partnerëve tregtar---------- 42
- Eksportet, sipas grupit të mallrave ---------- 43
- Importet, sipas grupit të mallrave---------- 43
- Kursi i këmbimit kundrejt valutës euro ---------- 44

4. SHËNIMET SQARUESE---------- 45

Tabela 1.

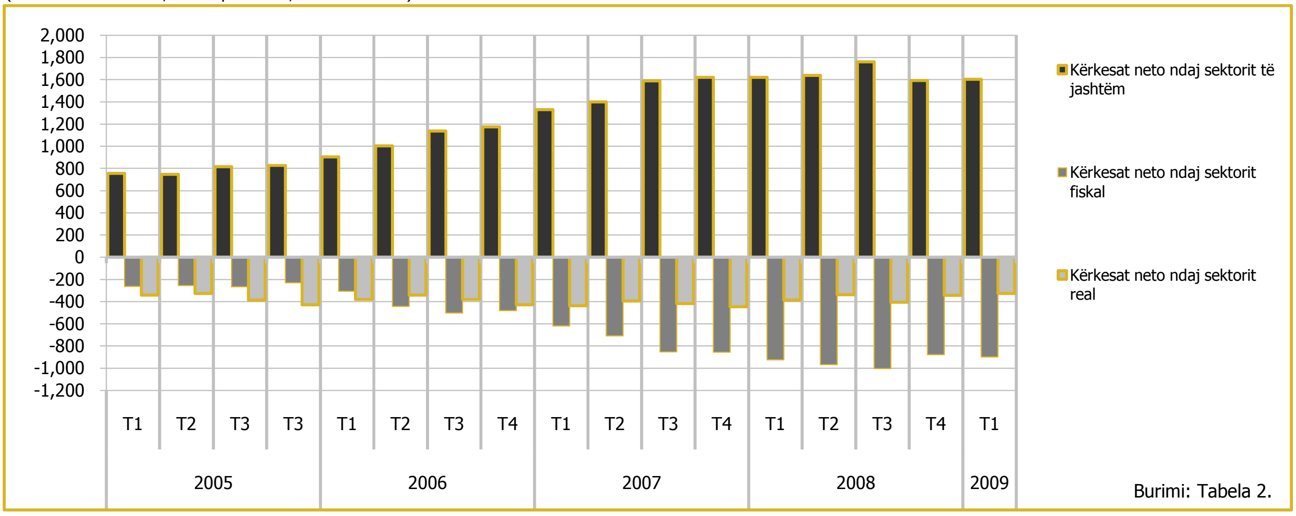
Treguesit e zgjedhur makroekonomik

Përshkrimi	2005	2006	2007	2008
Sektori real				
PBB nominale (në miliona euro) 1/	3,054	3,182	3,464	3,857
Rritja reale e PBB-së 1/	3.9%	4.0%	5.0%	5.4%
PBB për banor (në euro) 1/	1,476	1,515	1,629	1,784
Çmimet (mesatarja vjetore) 2/	-1.4%	0.6%	4.4%	9.3%
Çmimet (ndryshimi vjetor) 2/	0.7%	1.1%	10.5%	0.5%
Sektori fiskal (në miliona euro)				
Të hyrat	638.4	712.0	828.0	942.5
Shpenzimet	696.1	635.5	661.2	950.5
Bilanci buxhetor	-57.7	76.5	166.8	-8.1
Sektori fiskal (në miliona euro)				
Kërkesat neto ndaj sektorit të jashtëm	827.3	1,173.6	1,622.4	1,593.1
Kërkesat neto ndaj sektorit fiskal	-230.2	-480.3	-856.8	-877.2
Kërkesat neto ndaj sektorit real	-429.1	-429.3	-445.7	-343.6
Sektori i jashtëm (në miliona euro)				
Bilanci i llogarisë rrjedhëse	-300.8	-329.8	-428.4	-743.8
Mallrat	-1,043.7	-1,141.3	-1,338.2	-1,638.5
Dërgesat e emigrantëve (pranimet)	418.0	467.1	521.7	535.8
Investimet e huaja direkte (pranimet)	80.0	248.7	421.2	359.6

1/ FMN, Aide Memoire, (shtator 2007 dhe qershor 2009);
2/ Enti i Statistikës së Kosovës;
3/Ministria e Ekonomisë dhe Financave.

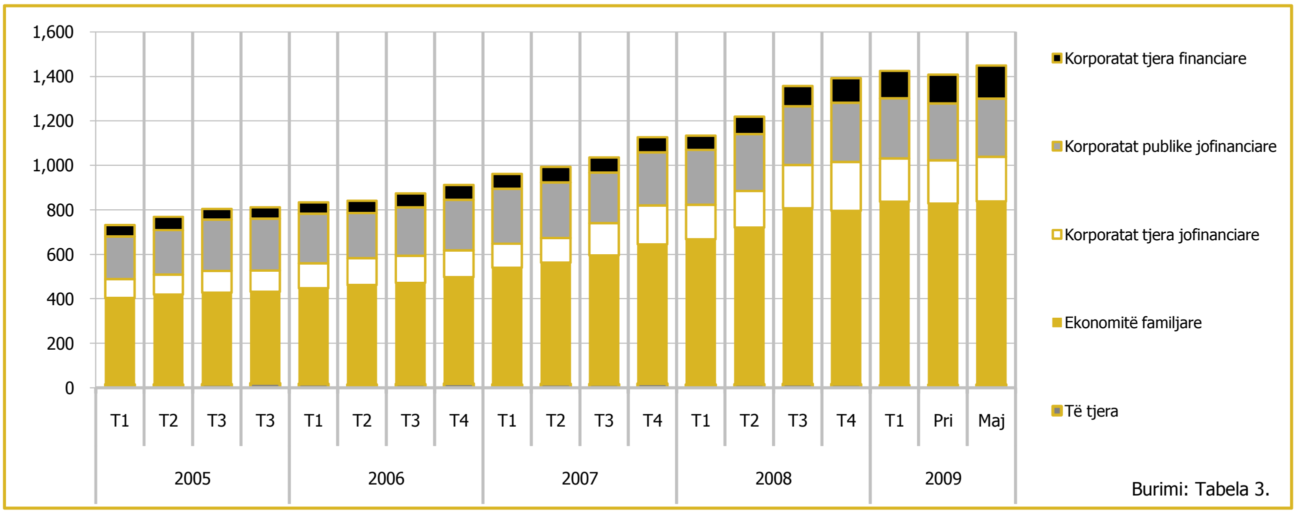
1. Kërkesat e korporatave financiare sipas sektorëve

(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



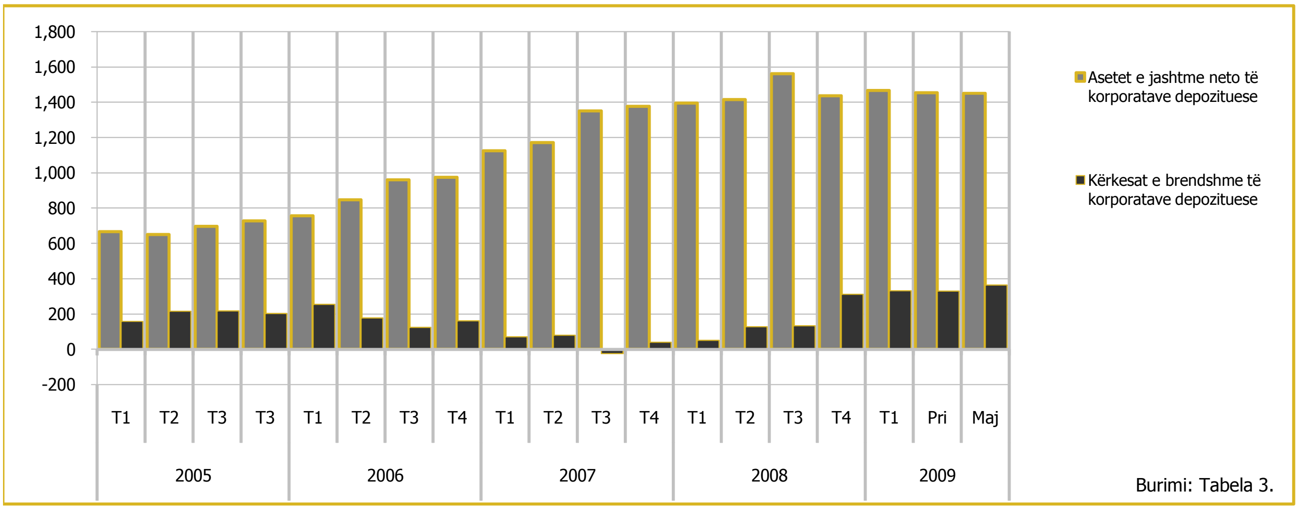
2. Depozitat e përfshira në paranë e gjerë

(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



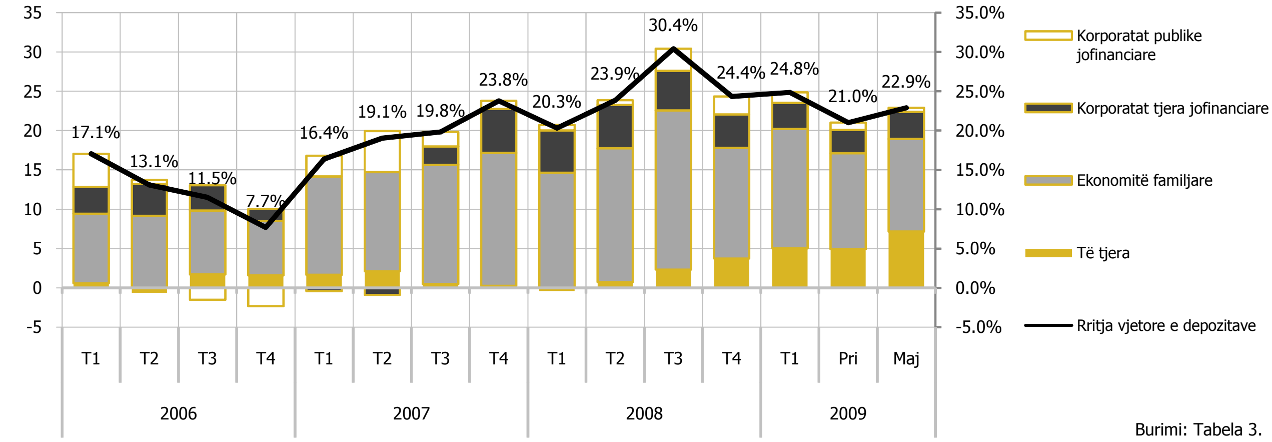
3. Asetet e jashtme neto dhe kërkesat e brendshme të korporatave depozituese

(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



4. Rritja e depozitave të klientëve në korporatat depozituese dhe kontributet në këtë rritje

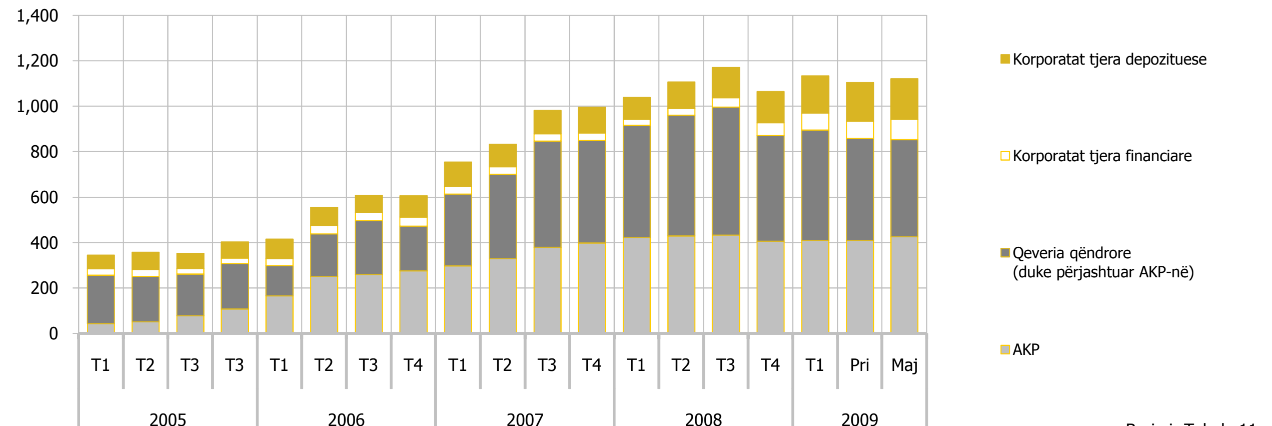
(Ndryshimi vjetro)



Burimi: Tabela 3.

5. Klasifikimi sektorial i depozitave në BQK

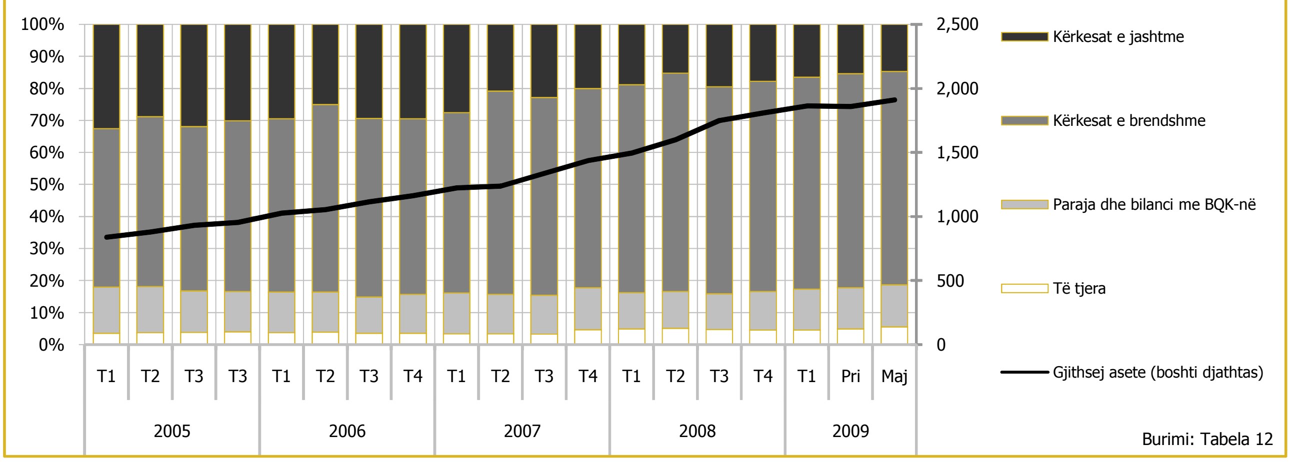
(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



Burimi: Tabela 11.

6. Kërkesat e jashtme dhe të brendshme të korporatave tjera depozituese

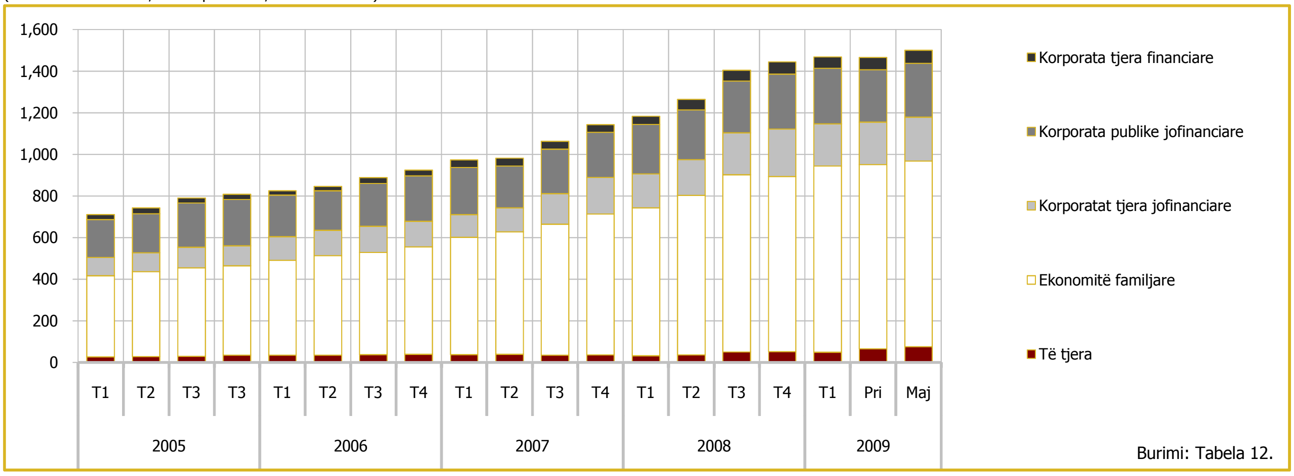
(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



Burimi: Tabela 12

7. Klasikimi sektorial i depozitave në korporatat tjera depozituese

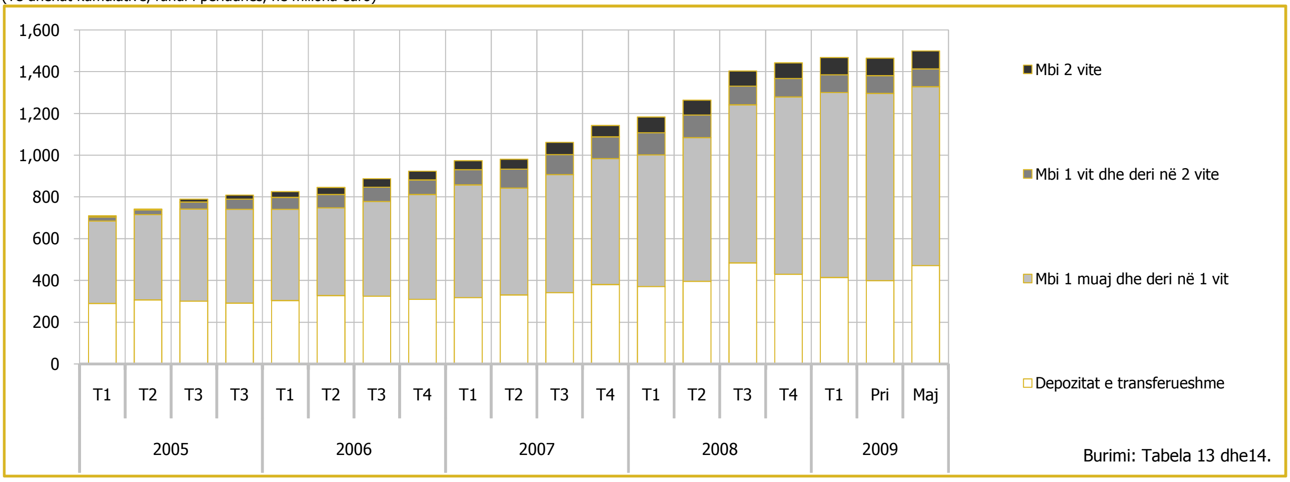
(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



Burimi: Tabela 12.

8. Klasifikimi sipas maturimit i depozitave në korporatat tjera depozituese

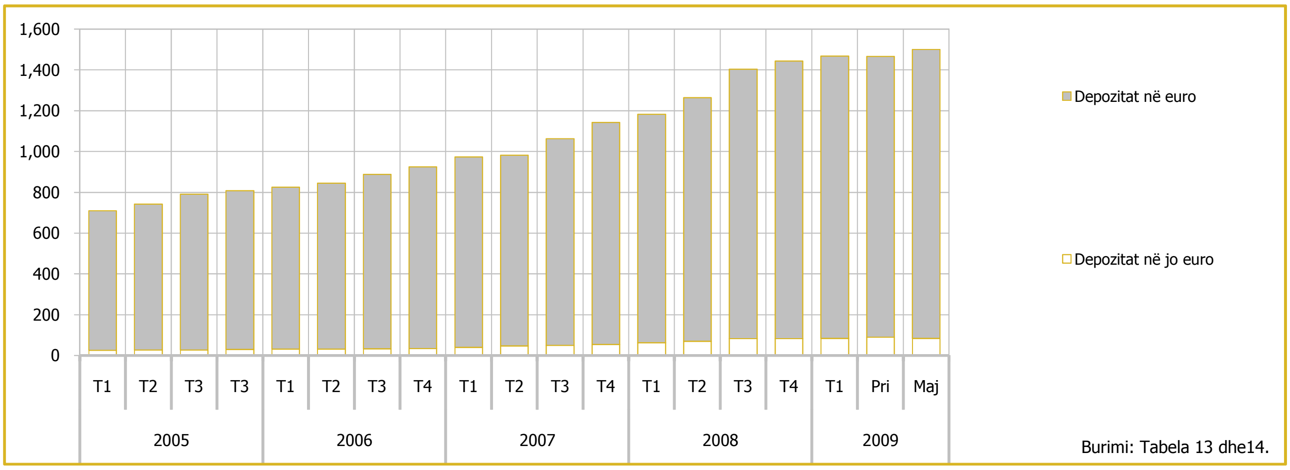
(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



Burimi: Tabela 13 dhe14.

9. Klasifikimi sipas valutave i depozitave në korporatat tjera depozituese

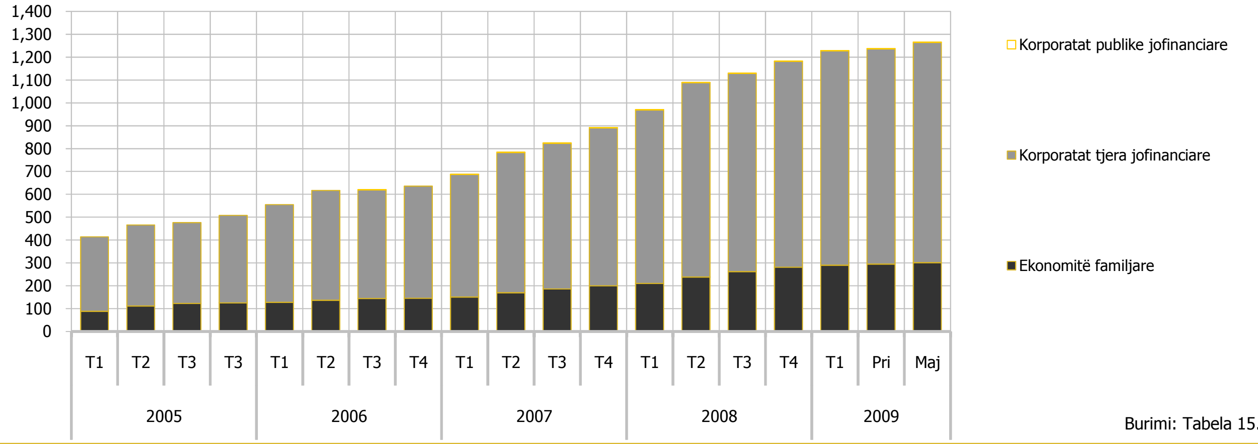
(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



Burimi: Tabela 13 dhe14.

10. Klasikimi sektorial i kredive të korporatave tjera depozituese

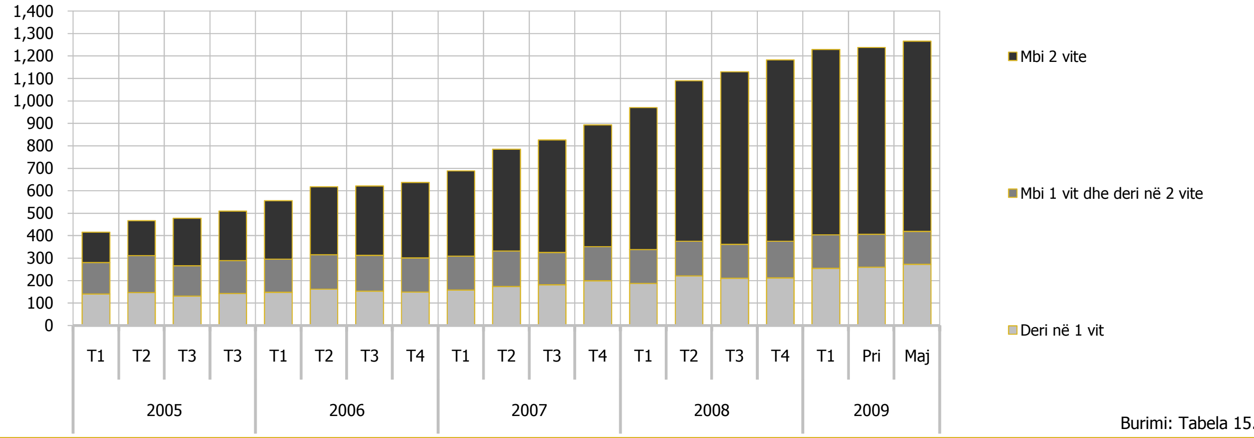
(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



Burimi: Tabela 15.

11. Klasifikimi sipas maturitetit i kredive të korporatave tjera depozituese

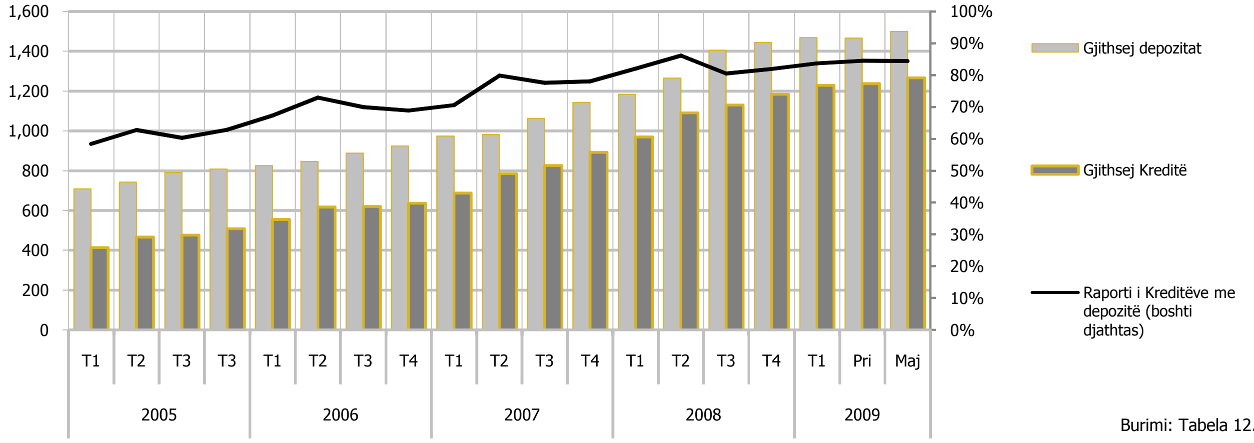
(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



Burimi: Tabela 15.

12. Raporti i kredive me depozita i korporatave tjera depozituese

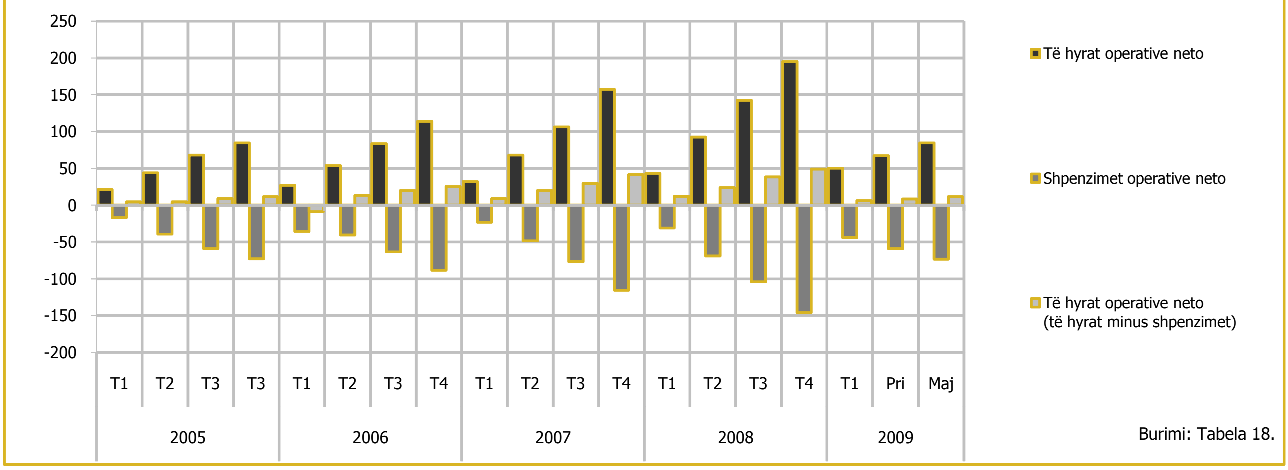
(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)



Burimi: Tabela 12.

13. Të hyrat dhe shpenzimet e korporatave tjera depozituese

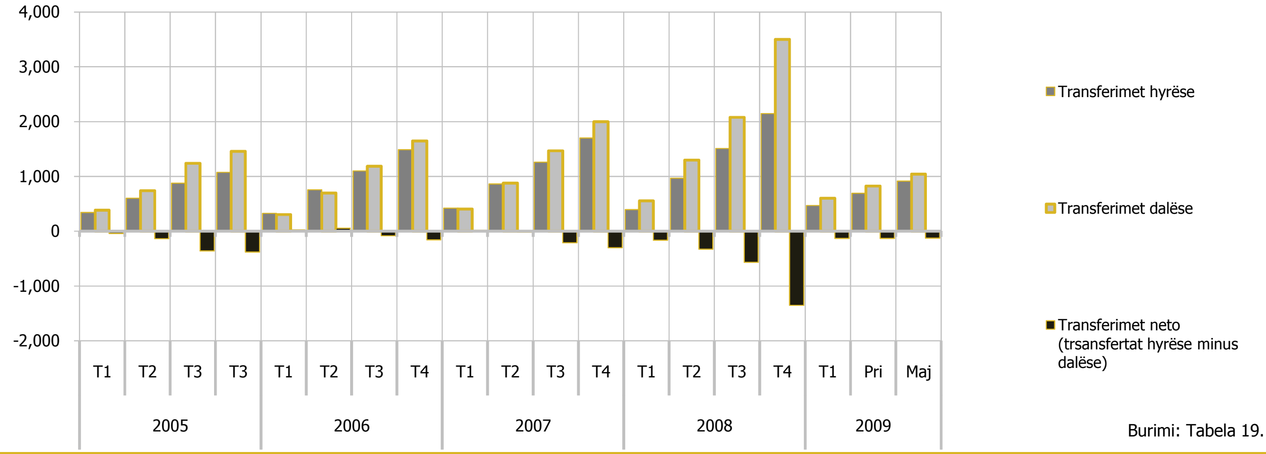
(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)



Burimi: Tabela 18.

14. Transfertat ndërkombëtare të parave

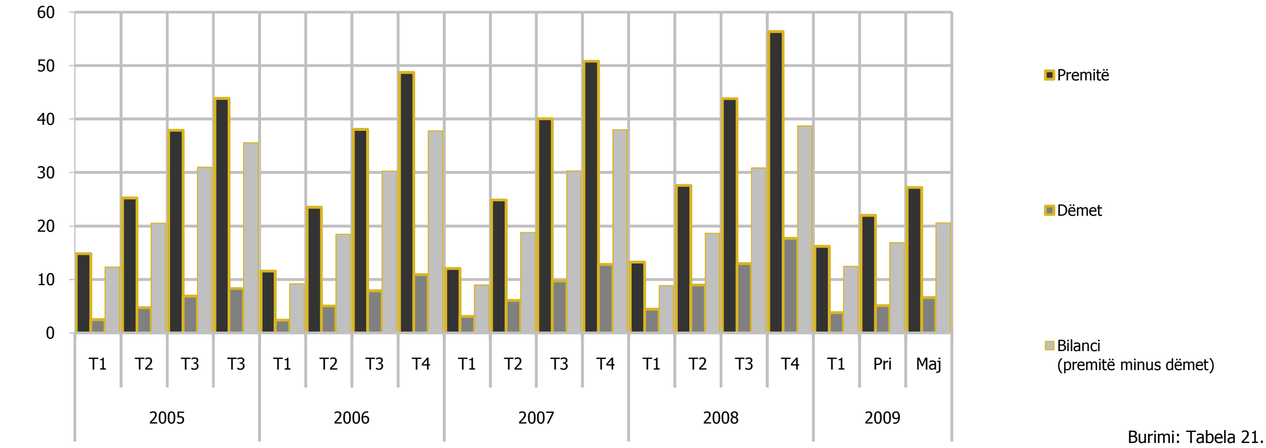
(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)



Burimi: Tabela 19.

15. Premitë dhe dëmet e paguara të kompanive të sigurimit

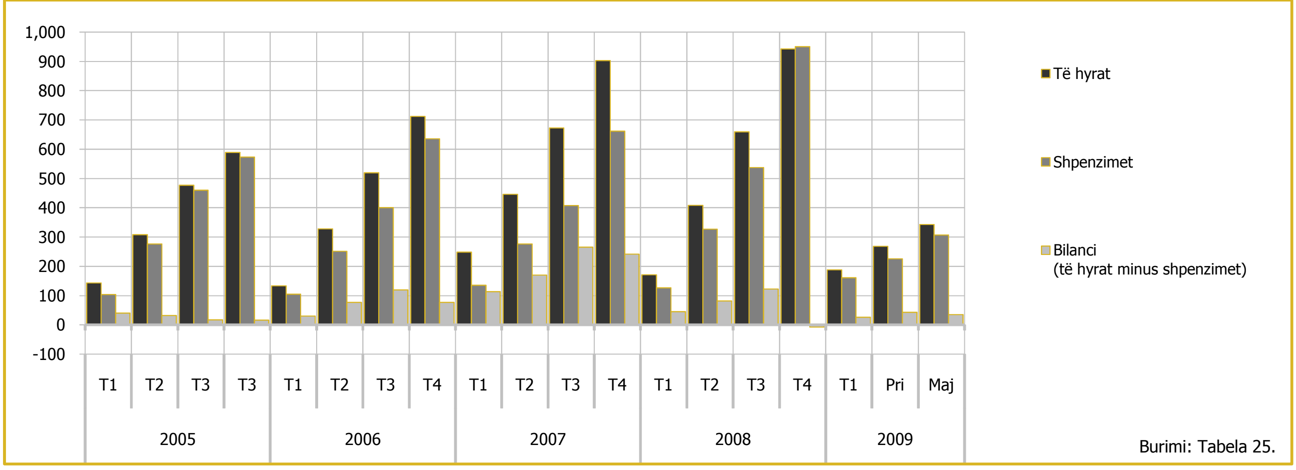
(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)



Burimi: Tabela 21.

16. Buxheti i Kosovës

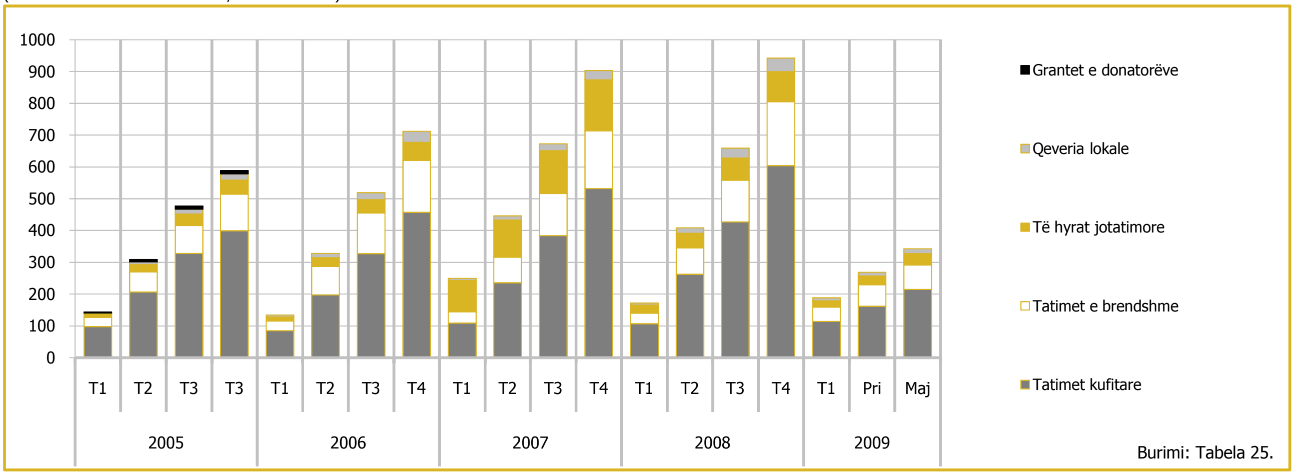
(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)



Burimi: Tabela 25.

17. Struktura e të hyrave të buxhetit

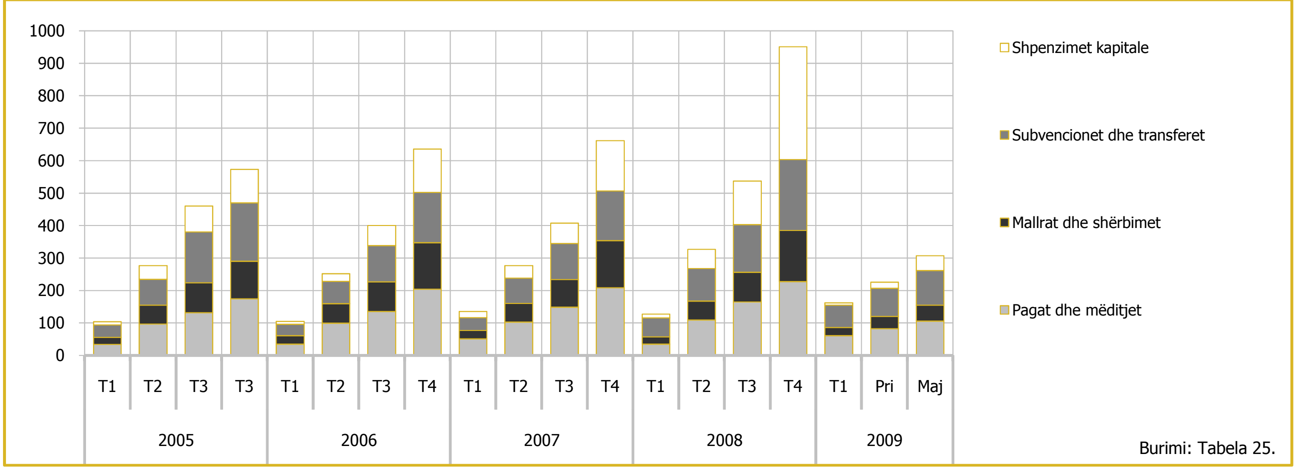
(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)



Burimi: Tabela 25.

18. Struktura e shpenzimve të buxhetit

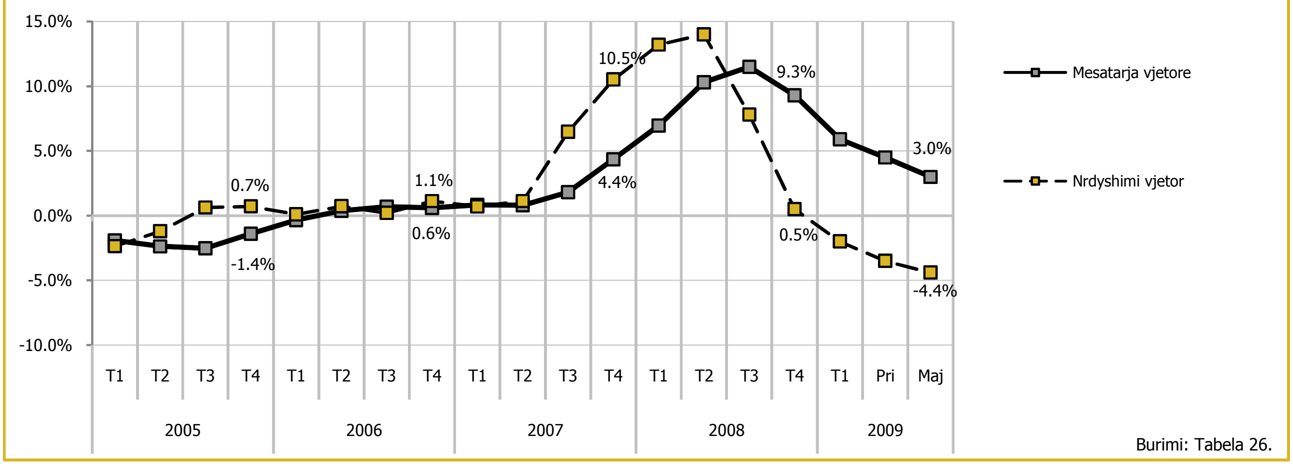
(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)



Burimi: Tabela 25.

19. Çmimet

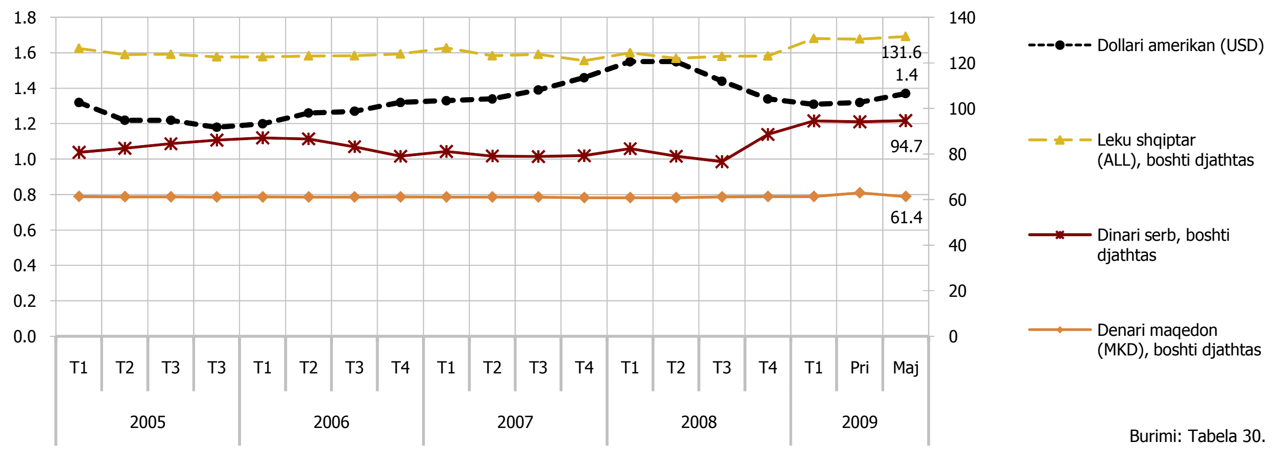
(Në përqindje)



Burimi: Tabela 26.

20. Normat e këmbimit kundrejt valutës euro

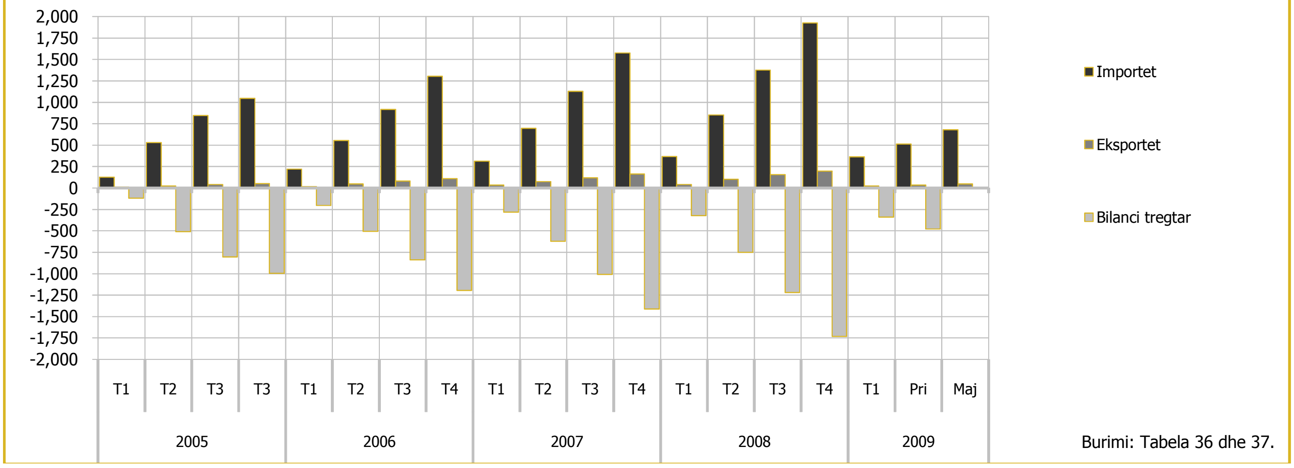
(Mesatarja e periudhës)



Burimi: Tabela 30.

21. Bilanci tregtar

(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)



Burimi: Tabela 36 dhe 37.

Tabela 2.

Pasqyra e korporatave financiare

(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2006	2007	2008				2009
	Dhje	Dhje	Mar	Qer	Shta	Dhje	Mar
Asetet e jashtme neto	1,173.6	1,622.4	1,621.8	1,638.9	1,761.0	1,593.1	1,605.2
Kërkesat ndaj jorezidentëve	1,245.7	1,704.6	1,720.7	1,749.5	1,892.4	1,726.7	1,757.9
Paraja e gatshme	64.4	147.7	148.8	129.8	100.1	127.7	121.9
Depozitat	660.0	955.0	996.0	1,054.2	1,244.9	795.1	658.4
Letrat me vlerë përveç aksioneve	341.3	408.9	384.8	369.6	361.3	661.6	838.1
Kreditë	7.7	12.1	12.1	17.0	22.6	13.5	23.5
Kapitali aksionar dhe të tjera	170.8	175.4	173.5	173.7	159.3	128.2	115.8
Të tjera	1.5	5.5	5.5	5.2	4.3	0.7	0.2
minus: Detyrimet ndaj jorezidentëve	72.1	82.3	98.9	110.6	131.5	133.6	152.7
Depozitat	21.5	17.9	19.3	24.6	39.2	42.0	37.6
Kreditë	50.6	64.3	79.5	86.1	92.2	91.4	114.9
Kërkesat e brendshme	231.7	124.5	140.8	226.4	238.8	419.6	446.7
Kërkesat neto ndaj qeverisë qendrore	-475.0	-853.3	-919.6	-963.0	-998.3	-871.8	-898.4
Kërkesat ndaj qeverisë qendrore	—	—	—	—	—	—	—
minus: Detyrimet ndaj qeverisë qendrore	475.0	853.3	919.6	963.0	998.3	871.8	898.4
Depozitat	475.0	853.3	919.6	963.0	998.3	871.8	898.4
Kërkesat ndaj sektorëve të tjerë	706.6	977.8	1,060.5	1,189.4	1,237.1	1,291.5	1,345.1
Kreditë	694.3	965.9	1,045.6	1,175.4	1,223.6	1,276.8	1,327.6
Korporata publike jofinanciare	...	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1
Korporata tjera jofinanciare	548.2	765.1	834.7	936.6	961.0	995.7	1,038.1
Ekonomitë familjare	146.1	200.6	210.7	238.6	262.4	281.0	289.4
Kërkesat tjera	12.3	11.9	14.9	14.0	13.5	14.7	17.5
Depozitat	886.4	1,110.9	1,142.3	1,209.6	1,335.3	1,351.9	1,378.6
Depozitat e transferueshme	300.5	386.1	367.1	387.9	475.0	390.9	378.0
Qeveria lokale	5.4	3.4	3.4	4.9	4.7	5.4	0.5
Korporatat publike jofinanciare	34.8	49.6	62.7	57.6	115.9	15.4	19.6
Korporatat tjera jofinanciare	96.4	133.5	117.3	127.3	148.6	176.0	134.3
Ekonomitë familjare	156.2	187.5	174.9	189.9	195.7	186.2	215.3
OJSHEF	7.8	12.0	8.7	8.1	10.1	8.0	8.3
Depozita tjera	586.0	724.8	775.2	821.7	860.2	961.0	1,000.6
Korporatat publike jofinanciare	193.3	188.4	190.8	198.3	148.6	250.1	249.7
Korporatat tjera jofinanciare	27.6	43.8	45.9	44.5	53.3	51.4	69.4
Ekonomitë familjare	359.5	489.3	536.2	576.1	655.8	656.7	678.9
OJSHEF	5.5	3.3	2.3	2.8	2.5	2.8	2.6
Kreditë	3.4	...	...	...	...	...	...
Rezervat teknike të sigurimit	251.4	316.1	306.9	323.2	312.8	288.6	292.1
Kapitali neto i ekonomive familjare në fondet pensionale	223.9	286.2	276.5	291.8	280.7	256.3	260.9
Para-pagimi i premiumeve dhe rezervat kundrejt kërkesave kumulativ	27.5	29.9	30.4	31.4	32.1	32.3	31.2
Kapitali aksionar dhe të tjera	209.3	273.8	279.2	298.1	303.7	311.1	318.2
Zëra të tjerë (neto)	54.7	46.0	34.3	34.4	48.0	61.1	63.0
Detyrimet tjera	99.8	119.5	120.0	123.8	139.3	154.1	159.7
minus: Asetet tjera	50.4	79.2	88.3	95.4	97.1	97.2	101.5
plus: Përshtatja e konsolidimit	5.3	5.7	2.5	6.0	5.7	4.2	4.8

Tabela 3.

Pasqyra e korporatave depozituese

(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Asetet e jashtme neto	1,377.5	1,417.7	1,415.4	1,483.9	1,556.5	1,561.7	1,558.8	1,516.2	1,436.1	1,473.6	1,468.9	1,467.5	1,454.3	1,451.6
Kërkesat ndaj jorezidentëve	1,426.1	1,470.3	1,476.9	1,544.6	1,616.9	1,635.5	1,630.1	1,586.7	1,512.0	1,543.4	1,547.5	1,554.8	1,551.4	1,565.2
Paraja e gatshme	145.3	137.8	128.2	147.1	131.1	93.9	112.2	131.5	121.1	149.7	141.6	113.4	116.7	133.0
Depozitat	955.0	1,033.8	1,054.1	1,117.5	1,200.1	1,244.8	983.4	874.1	794.9	639.3	645.5	658.4	609.8	646.6
Letrat me vlerë përveç aksioneve	308.2	272.5	272.5	263.7	269.0	269.9	514.0	544.3	581.8	723.4	738.9	759.4	814.7	780.4
Kreditë	12.1	19.6	17.0	11.3	10.5	22.6	19.1	35.0	13.5	30.8	21.5	23.5	10.1	5.0
Të tjera	5.5	6.6	5.2	5.0	6.1	4.3	1.4	1.8	0.7	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2
minus: Detyrimet ndaj jorezidentëve	48.6	52.7	61.6	60.7	60.4	73.8	71.3	70.4	75.9	69.8	78.7	87.3	97.2	113.5
Depozitat	17.9	21.6	24.6	23.8	25.6	39.2	36.8	36.6	42.0	36.9	41.3	37.6	53.8	61.1
Kreditë	30.7	31.1	37.0	36.9	34.7	34.5	34.5	33.8	33.7	33.5	37.1	49.5	43.1	52.2
Kërkesat e brendshme	39.1	80.9	126.8	119.8	114.0	132.2	143.9	183.1	311.9	272.1	310.2	332.1	329.5	363.9
Kërkesat neto ndaj qeverisë qëndrore	-853.3	-972.1	-963.0	-994.3	-1,010.3	-998.3	-1,017.1	-1,004.9	-871.8	-916.8	-901.3	-898.4	-910.0	-904.9
minus: Detyrimet ndaj qev. qëndrore	853.3	972.1	963.0	994.3	1,010.3	998.3	1,017.1	1,004.9	871.8	916.8	901.3	898.4	910.0	904.9
Depozitat	853.3	972.1	963.0	994.3	1,010.3	998.3	1,017.1	1,004.9	871.8	916.8	901.3	898.4	910.0	904.9
Kërkesat ndaj sektorëve të tjerë	892.4	1,053.0	1,089.8	1,114.1	1,124.3	1,130.5	1,161.0	1,188.0	1,183.8	1,188.9	1,211.4	1,230.5	1,239.5	1,268.8
Kreditë	892.1	1,052.8	1,089.7	1,114.0	1,124.2	1,130.2	1,160.8	1,187.9	1,183.4	1,188.6	1,211.2	1,229.8	1,238.9	1,267.9
Korporatat tjera finaciare	…	…	…	…	…	0.6	0.6	0.6	0.6	1.1	1.1	1.0	1.0	1.7
Korporatat publike jofinaciare	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Korporatat tjera jofinaciare	691.3	823.6	850.9	863.0	868.0	867.1	890.3	911.0	901.7	905.5	926.0	939.3	943.1	964.7
Ekonomitë familjare	200.6	229.0	238.6	250.8	256.0	262.4	269.8	276.1	281.0	281.8	284.0	289.4	294.7	301.4
Kërkesat tjera	0.3	0.2	0.2	0.1	0.1	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	0.7	0.6	0.9
Depozitat e përfshira në paranë e gjerë	1,126.6	1,180.9	1,219.7	1,280.0	1,331.4	1,356.8	1,357.5	1,333.3	1,393.0	1,375.7	1,398.9	1,425.6	1,409.2	1,449.3
Depozitat e transferueshme	413.7	383.5	419.0	430.1	429.4	515.8	439.3	397.9	454.6	428.6	433.1	461.7	450.0	506.9
Korporatat tjera financiare	27.7	23.2	31.1	29.5	32.1	40.8	49.2	54.3	63.7	72.7	78.3	83.7	87.7	88.2
Qeveria lokale	3.4	3.2	4.9	5.3	5.2	4.7	5.3	4.1	5.4	3.5	3.2	0.5	0.5	0.5
Korporatat publike jofinanciare	49.6	34.6	57.6	45.2	44.8	115.9	31.3	18.3	15.4	19.0	20.5	19.6	23.1	65.5
Korporatat tjera jofinanciare	133.5	128.1	127.3	149.0	142.9	148.6	141.9	137.8	176.0	144.9	128.2	134.3	125.0	132.2
Ekonomitë familjare	187.5	184.0	189.9	193.8	194.4	195.7	200.3	174.5	186.2	180.8	195.4	215.3	204.0	210.0
OJSHEF	12.0	9.1	8.1	7.2	9.9	10.1	11.2	9.0	8.0	7.7	7.6	8.3	9.8	10.5
Depozita tjera	712.8	797.4	800.7	850.0	902.0	841.0	918.3	935.3	938.3	947.0	965.7	963.9	959.2	942.5
Korporatat tjera financiare	40.3	37.1	47.0	51.2	50.0	49.3	46.5	46.3	47.6	40.0	40.8	40.6	43.0	60.0
Korporatat publike jofinanciare	188.4	220.6	198.3	214.0	223.9	148.6	233.1	255.7	250.1	244.0	244.2	249.7	231.9	195.8
Korporatat tjera jofinanciare	41.8	33.2	37.4	42.7	52.3	46.0	41.8	40.9	44.2	44.1	60.3	59.8	69.0	68.5
Ekonomitë familjare	439.0	503.8	515.2	539.4	575.2	594.6	593.4	589.6	593.8	616.1	617.7	611.2	612.1	614.9
OJSHEF	3.3	2.6	2.8	2.6	0.6	2.5	3.5	2.8	2.8	2.8	2.7	2.6	3.1	3.1
Depozitat jashtë parasë së gjerë 1/	53.7	67.0	69.8	64.1	67.0	70.8	75.2	75.5	74.9	77.5	80.5	81.6	82.8	82.8
Korporatat tjera financiare	1.4	1.8	1.8	1.3	0.8	2.4	4.6	4.6	4.6	4.6	4.4	4.3	4.1	4.4
Korporatat publike jofinanciare	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Korporatat tjera jofinanciare	2.0	6.5	7.1	7.3	7.2	7.3	6.7	7.1	7.3	7.3	8.7	9.6	9.6	10.1
Ekonomitë familjare	50.3	58.7	60.9	55.5	59.0	61.2	63.8	63.8	63.0	65.6	67.4	67.6	69.1	68.3
Kapitali aksionar dhe të tjera	186.5	216.9	221.4	224.0	228.8	226.2	227.6	230.9	233.8	233.7	233.7	236.2	242.0	245.3
Zëra të tjerë (neto)	49.8	33.7	31.3	35.6	43.3	40.1	42.4	59.6	46.4	58.8	66.0	56.2	50.1	38.1
Detyrimet tjera	109.9	111.7	114.3	117.3	122.5	122.2	122.5	134.4	129.9	135.0	140.1	141.8	141.0	148.6
minus: Asetet tjera	69.1	79.5	83.7	81.9	80.7	84.7	81.2	77.1	84.3	80.7	78.7	87.7	94.4	108.7
plus: Përshtatjet e konsolidimit	9.0	1.4	0.7	0.3	1.5	2.7	1.0	2.3	0.8	4.5	4.6	2.1	3.4	-1.8

1/ Depozitat me maturitetin origjinal prej më shumë se dy viteve.

Tabela 4.

Pasqyra e BQK-së

(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Asetet e jashtme neto	1,057.6	1,148.5	1,165.6	1,200.5	1,223.7	1,230.4	1,253.6	1,230.3	1,110.7	1,156.9	1,165.0	1,175.2	1,197.6	1,215.1
Kërkesat ndaj jorezidentëve	1,057.6	1,148.5	1,165.7	1,200.5	1,223.7	1,230.4	1,253.6	1,230.3	1,110.7	1,156.9	1,165.0	1,175.3	1,197.7	1,215.1
Paraja e gatshme	63.8	74.4	60.7	70.2	61.2	30.1	45.7	64.6	39.7	79.5	72.6	40.5	48.8	62.6
Depozitat	759.0	838.5	870.7	896.3	927.3	967.6	734.8	661.4	529.0	394.7	394.3	412.0	361.0	389.0
Letrat me vlerë përveç aksioneve	229.3	229.0	229.0	229.0	229.1	228.4	471.7	502.5	541.3	682.7	698.0	722.7	787.8	763.4
Të tjera	5.5	6.6	5.2	5.0	6.1	4.3	1.4	1.8	0.7	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2
minus: Detyrimet ndaj jorezidentëve	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kërkesat neto ndaj qeverisë qëndrore	-849.4	-957.7	-960.4	-993.2	-1,009.6	-996.7	-1,014.9	-1,003.8	-870.5	-913.8	-899.8	-894.9	-908.8	-902.7
Kërkesat ndaj qeverisë qendrore	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
minus: Detyrimet ndaj qeverisë qendrore	849.4	957.7	960.4	993.2	1,009.6	996.7	1,014.9	1,003.8	870.5	913.8	899.8	894.9	908.8	902.7
Depozitat	849.4	957.7	960.4	993.2	1,009.6	996.7	1,014.9	1,003.8	870.5	913.8	899.8	894.9	908.8	902.7
Kërkesat ndaj sektorëve të tjerë	0.3	0.2	0.2	0.1	0.1	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	0.7	0.7	0.9
Detyrimet ndaj KTD-ve	113.6	108.2	117.7	119.3	124.4	133.1	145.7	130.8	137.2	135.3	150.9	163.7	169.9	178.9
Dep. të përfshira në paranë e gjerë	57.2	45.5	49.7	48.7	48.7	60.8	53.5	56.1	63.9	68.1	74.7	76.8	78.4	92.5
Depozitat e transferueshme	46.7	36.7	38.9	37.9	37.9	50.0	44.5	47.1	56.7	66.3	72.9	75.0	76.6	80.7
Korporatat tjera financiare	22.4	16.7	18.4	16.7	16.6	29.7	38.2	41.7	49.9	61.3	67.6	72.8	73.8	77.7
Qeveria lokale	3.2	2.9	4.3	5.2	5.2	4.3	4.7	3.9	5.3	3.5	3.1	0.4	0.4	0.4
Korporatat publike jofinanciare	21.1	15.9	16.2	16.1	16.2	16.0	1.6	1.5	1.5	1.6	2.3	1.8	2.4	2.6
Depozitat tjera	10.6	8.8	10.8	10.8	10.8	10.8	9.0	9.0	7.2	1.8	1.8	1.8	1.8	11.8
Korporatat tjera financiare	10.6	8.8	10.8	10.8	10.8	10.8	9.0	9.0	7.2	1.8	1.8	1.8	1.8	11.8
Kapitali aksionar dhe të tjera	33.8	37.4	38.1	39.0	39.7	40.4	40.9	40.7	41.4	42.1	41.9	42.6	42.8	43.2
Zëra të tjerë (neto)	3.9	-0.2	-0.1	0.4	1.4	-0.4	-1.2	-1.0	-2.0	-2.1	-2.1	-2.2	-1.7	-1.4
Detyrime tjera	6.1	1.9	2.0	2.4	3.4	1.7	0.8	1.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.6	0.8
minus: Asete tjera	2.2	2.1	2.1	2.1	2.0	2.1	2.1	2.0	2.2	2.2	2.2	2.3	2.3	2.2

Tabela 5.

Pasqyra e korporatave tjera depozituese

(Të dhënat kumulative, fundi i periudhës, në milliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Asetet e jashtme neto	319.9	269.2	249.7	283.4	332.8	331.4	305.2	285.9	325.4	316.6	303.9	292.3	256.7	236.6
Kërkesat ndaj jorezidentëve	368.5	321.8	311.3	344.1	393.1	405.1	376.5	356.3	401.3	386.5	382.5	379.5	353.7	350.1
Paraja e gatshme	81.5	63.5	67.5	76.9	69.9	63.8	66.5	66.8	81.4	70.2	69.0	72.9	67.9	70.5
Depozitat	196.0	195.3	183.4	221.1	272.8	277.2	248.6	212.7	265.9	244.7	251.1	246.4	248.8	257.5
Letrat me vlerë përveç aksioneve	78.9	43.4	43.4	34.8	39.9	41.5	42.3	41.8	40.5	40.7	40.9	36.7	26.9	17.0
Kreditë	12.1	19.6	17.0	11.3	10.5	22.6	19.1	35.0	13.5	30.8	21.5	23.5	10.1	5.0
minus: Detyrimet ndaj jo-rezidentëve	48.6	52.6	61.5	60.7	60.3	73.8	71.3	70.4	75.9	69.8	78.7	87.2	97.1	113.5
Depozitat	17.9	21.6	24.5	23.8	25.6	39.2	36.8	36.6	42.0	36.9	41.3	37.5	53.7	61.0
Kreditë	30.7	31.1	37.0	36.9	34.7	34.5	34.5	33.8	33.7	33.5	37.1	49.5	43.1	52.2
Kërkesat ndaj BQK-së	107.5	107.3	117.0	119.0	122.9	131.4	144.6	129.7	136.8	134.9	149.9	163.7	169.9	178.9
Depozitat	107.5	107.3	117.0	119.0	122.9	131.4	144.6	129.7	136.8	134.9	149.9	163.7	169.9	178.9
Kërkesat neto ndaj qeverisë qendrore	-3.9	-14.4	-2.6	-1.1	-0.8	-1.6	-2.2	-1.1	-1.3	-2.9	-1.5	-3.5	-1.2	-2.2
Kërkesat ndaj sektorëve të tjerë	892.1	1,052.8	1,089.7	1,114.0	1,124.2	1,130.2	1,160.8	1,187.9	1,183.4	1,188.6	1,211.2	1,229.8	1,238.9	1,267.9
Kreditë	892.1	1,052.8	1,089.7	1,114.0	1,124.2	1,130.2	1,160.8	1,187.9	1,183.4	1,188.6	1,211.2	1,229.8	1,238.9	1,267.9
Korporatat tjera financiare	__	__	__	__	__	0.6	0.6	0.6	0.6	1.1	1.1	1.0	1.0	1.7
Korporatat publike jofinanciare	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Korporatat tjera jofinanciare	691.3	823.6	850.9	863.0	868.0	867.1	890.3	911.0	901.7	905.5	926.0	939.3	943.1	964.7
Ekonomitë familjare	200.6	229.0	238.6	250.8	256.0	262.4	269.8	276.1	281.0	281.8	284.0	289.4	294.7	301.4
Depozitat e përfshira në paranë e gjerë	1,069.3	1,135.4	1,170.1	1,231.3	1,282.7	1,296.0	1,304.1	1,277.1	1,329.0	1,307.5	1,324.1	1,348.8	1,330.8	1,356.8
Depozitat e transferueshme	367.1	346.8	380.2	392.1	391.4	465.8	394.8	350.8	397.9	362.3	360.2	386.7	373.4	426.2
Korporatat tjera financiare	5.3	6.5	12.8	12.8	15.5	11.1	11.0	12.6	13.8	11.4	10.7	10.9	13.9	10.5
Qeveria lokale	0.2	0.3	0.6	0.1	0.1	0.4	0.6	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Korporatat publike jofinanciare	28.5	18.7	41.4	29.2	28.6	99.9	29.8	16.8	13.8	17.4	18.2	17.8	20.6	62.9
Korporatat tjera jofinanciare	133.5	128.1	127.3	149.0	142.9	148.6	141.9	137.8	176.0	144.9	128.2	134.3	125.0	132.2
Ekonomitë familjare	187.5	184.0	189.9	193.8	194.4	195.7	200.3	174.5	186.2	180.8	195.4	215.3	204.0	210.0
OJSHEF	12.0	9.1	8.1	7.2	9.9	10.1	11.2	9.0	8.0	7.7	7.6	8.3	9.8	10.5
Depozitat tjera	702.3	788.6	789.9	839.2	891.2	830.2	909.3	926.3	931.1	945.2	963.9	962.1	957.4	930.7
Korporatat tjera financiare	29.8	28.4	36.2	40.4	39.2	38.5	37.5	37.3	40.4	38.2	39.0	38.8	41.2	48.2
Korporatat publike jofinanciare	188.4	220.6	198.3	214.0	223.9	148.6	233.1	255.7	250.1	244.0	244.2	249.7	231.9	195.8
Korporatat tjera jofinanciare	41.8	33.2	37.4	42.7	52.3	46.0	41.8	40.9	44.2	44.1	60.3	59.8	69.0	68.5
Ekonomitë familjare	439.0	503.8	515.2	539.4	575.2	594.6	593.4	589.6	593.8	616.1	617.7	611.2	612.1	614.9
OJSHEF	3.3	2.6	2.8	2.6	0.6	2.5	3.5	2.8	2.8	2.8	2.7	2.6	3.1	3.1
Depozitat jashtë parasë së gjerë	53.7	67.0	69.8	64.1	67.0	70.8	75.2	75.5	74.9	77.5	80.5	81.6	82.8	82.8
Korporatat tjera financiare	1.4	1.8	1.8	1.3	0.8	2.4	4.6	4.6	4.6	4.6	4.4	4.3	4.1	4.4
Korporatat tjera jofinanciare	2.0	6.5	7.1	7.3	7.2	7.3	6.7	7.1	7.3	7.3	8.7	9.6	9.6	10.1
Ekonomitë familjare	50.3	58.7	60.9	55.5	59.0	61.2	63.8	63.8	63.0	65.6	67.4	67.6	69.1	68.3
Kapitali aksionar dhe të tjera	152.7	179.5	183.2	185.0	189.0	185.7	186.6	190.2	192.3	191.6	191.8	193.6	199.2	202.1
Fondet kontribuar nga zotëruesit	114.9	129.9	129.9	129.9	129.9	131.9	131.9	131.9	145.9	145.9	145.9	145.9	148.4	149.4
Fitimet e mbajtura	3.3	34.5	34.5	34.5	34.5	24.5	24.5	24.5	10.5	43.9	43.7	43.8	44.5	43.5
Rezervat e përgjithshme dhe të veçanta	0.5	0.3	0.3	0.2	0.2	…	-0.1	-0.2	-0.3	-0.6	-0.9	-0.7	-0.5	-0.4
Fitimi/humbja e vitit	34.0	14.9	18.6	20.4	24.5	29.4	30.3	34.0	36.3	2.4	3.0	4.6	6.8	9.6
Zëra të tjerë (neto)	39.8	32.9	30.7	35.0	40.4	38.8	42.6	59.5	48.1	60.5	67.1	58.3	51.6	39.5
Detyrime tjera 1/	103.7	109.8	112.4	114.9	119.1	120.4	121.7	133.3	129.8	134.9	140.0	141.7	140.4	147.8
minus: Asetet tjera	66.9	77.3	81.6	79.9	78.7	82.7	79.2	75.0	82.1	78.5	76.5	85.4	92.2	106.5
plus: Përshtatja e konsolidimit	3.0	0.5	…	…	…	1.0	…	1.2	0.5	4.1	3.6	2.0	3.4	-1.8

1/ Përfshinë provizionin e kredive.

Tabela 6.

Pasqyra e korporatave tjera financiare

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2006	2007	2008				2009
	Dhje	Dhje	Mar	Qer	Shta	Dhje	Mar
Asetet e jashtme neto	198.1	244.9	227.2	223.5	199.0	157.0	137.7
Kërkesat ndaj jorezidentëve	210.0	278.5	272.4	272.6	253.4	214.7	203.0
Paraja e gatshme	0.9	2.4	1.9	1.6	2.7	6.6	8.5
Letrat me vlerë përveç aksioneve	38.3	100.7	97.0	97.1	91.4	79.8	78.7
Kapitali aksionar dhe të tjera	170.8	175.4	173.5	173.7	159.3	128.2	115.8
minus : Detyrimet ndaj jorezidentëve	11.9	33.6	45.2	49.0	54.4	57.7	65.4
Kreditë	11.9	33.6	45.2	49.0	54.4	57.7	65.4
Kërkesat ndaj korporatave depozituese	66.9	72.8	63.5	74.6	89.3	113.0	125.9
BQK	39.0	32.9	26.2	29.1	40.5	57.1	74.6
Depozitat e transferueshme	31.0	22.4	17.2	18.3	29.7	49.9	72.8
Depozitat tjera	8.0	10.6	9.0	10.8	10.8	7.2	1.8
Korporatat tjera depozituese	28.0	39.8	37.3	45.6	48.9	55.9	51.3
Depozitat e transferueshme	4.9	6.2	6.7	4.8	5.1	7.9	5.1
Depozitat tjera	23.0	33.6	30.7	40.8	43.8	48.0	46.1
Kërkesat neto ndaj qeverisë qendrore	—	—	—	—	—	—	—
Kërkesat ndaj sektorëve tjerë	69.5	85.4	90.1	99.5	103.6	108.3	115.6
Kreditë	57.7	73.8	75.4	85.7	89.1	94.0	98.8
Kërkesat tjera	11.8	11.6	14.7	13.9	14.5	14.3	16.8
Depozitat	—	—	—	—	—	—	—
Kreditë	3.4	...	...	...	0.6	1.0	1.0
Rezervat teknike të sigurimit	251.4	316.1	306.9	323.2	312.8	288.6	292.1
Kapitali neto i ekonomive familjare në rezervat e sigurimit të jetës	—	—	—	—	—	—	...
Kapitali neto i ekonomive familjare në fondet pensionale	223.9	286.2	276.5	291.8	280.7	256.3	260.9
Parapagimi i premiumeve dhe rezervat kundrejt kërkesave kumulat	27.5	29.9	30.4	31.4	32.1	32.3	31.2
Kapitali aksionar dhe të tjera	80.5	87.4	73.2	76.7	75.2	77.4	82.0
Zëra të tjerë (neto)	-0.7	-0.4	0.7	-2.2	3.4	11.3	4.0
Detyrimet tjera	7.4	9.6	12.7	9.5	15.6	24.2	17.9
minus: Asetet tjera	8.2	10.0	12.0	11.6	12.2	12.9	13.8
plus: Përshtatja e konsolidimit	—	—	—	—	—	—	—

Tabela 7.

Pasqyra e ndërmjetësve tjerë financiar

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2006	2007	2008				2009
	Dhje	Dhje	Mar	Qer	Shta	Dhje	Mar
Asetet e jashtme neto	-11.0	-31.3	-43.4	-47.5	-51.9	-51.6	-57.0
Kërkesat ndaj jo-rezidentëve	0.9	2.4	1.8	1.5	2.5	6.1	8.4
Paraja e gatshme	0.9	2.4	1.8	1.5	2.5	6.1	8.4
minus: Detyrimet ndaj jo-rezidentëve	11.9	33.6	45.2	49.0	54.4	57.7	65.4
Kreditë	11.9	33.6	45.2	49.0	54.4	57.7	65.4
Kërkesat ndaj korporatave depozituese	2.4	9.6	2.9	1.8	2.6	6.5	4.2
Korporatat e tjera depozituese	2.4	9.6	2.9	1.8	2.6	6.5	4.2
Depozitat e transferueshme	1.9	3.0	1.0	0.7	1.0	2.0	2.0
Depozitat tjera	0.5	6.6	1.9	1.1	1.6	4.5	2.2
Kërkesat neto ndaj qeverisë qëndrore	—	—	—	—	—	—	—
Kërkesat ndaj sektorëve tjerë	59.5	74.8	78.3	87.1	90.4	95.0	99.9
Kreditë	57.7	73.8	75.4	85.7	89.1	94.0	98.8
Korporatat tjera jo-financiare	57.7	73.8	75.4	85.7	89.1	94.0	98.8
Kërkesat tjera	1.8	0.9	2.9	1.4	1.3	1.0	1.1
Kreditë	3.4	…	…	…	…	…	…
Kapitali aksionar dhe të tjera	46.4	49.0	32.7	35.9	35.2	37.6	37.4
Zëra të tjerë (neto)	1.2	4.1	5.1	5.5	5.9	12.3	9.7
Detyrime të tjera	2.6	5.5	7.9	8.5	9.4	15.9	13.5
Minus: Asetet tjera	1.4	1.4	2.7	3.0	3.5	3.6	3.8
plus: Përshtatja e konsolidimit	…	…	…	…	…	…	…

Tabela 8.

Pasqyra e kompanive të sigurimeve dhe fondeve pensionale

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2006	2007	2008				2009
	Dhje	Dhje	Mar	Qer	Shta	Dhje	Mar
Asetet e jashtme neto	209.1	272.9	268.3	268.8	248.7	206.6	192.7
Kërkesat ndaj jo-rezidentëve	209.1	272.9	268.3	268.8	248.7	206.6	192.7
Paraja e gatshme	…	…	0.1	0.1	0.2	0.5	0.1
Kërkesat ndaj korporatave depozituese	60.1	63.1	59.5	71.8	85.6	105.3	120.4
BQK	34.9	32.9	26.2	29.1	40.5	57.1	74.6
Depozitat e transferueshme	27.0	22.4	17.2	18.3	29.7	49.9	72.8
Depozitat tjera	8.0	10.6	9.0	10.8	10.8	7.2	1.8
Korporatat tjera depozituese	25.1	30.2	33.3	42.8	45.1	48.2	45.7
Depozitat e transferueshme	2.9	3.3	5.6	4.1	3.9	5.9	3.1
Depozitat tjera	22.3	26.9	27.7	38.7	41.2	42.4	42.7
Kërkesat neto ndaj qeverisë qëndrore	—	—	—	—	—	—	—
Kërkesat ndaj sektorëve tjerë	10.0	10.7	11.8	12.4	13.1	13.3	15.6
Kërkesat tjera	10.0	10.7	11.8	12.4	13.1	13.3	15.6
Kreditë	—	—	—	—	0.6	1.0	1.0
Korporatat tjera depozituese	—	—	—	—	0.6	1.0	1.0
Rezervat teknike të sigurimit	251.4	316.1	306.9	323.2	312.8	288.6	292.1
Kapitali neto i ekonomive familjare në fondet pensionale	223.9	286.2	276.5	291.8	280.7	256.3	260.9
Parapagimi i premiumeve dhe rezervat kundrejt kërkesave kumulative	27.5	29.9	30.4	31.4	32.1	32.3	31.2
Kapitali aksionar dhe të tjera	29.7	34.3	36.3	36.9	35.9	35.9	40.6
Zëra të tjerë (neto)	-2.0	-3.8	-3.7	-7.0	-1.8	-0.4	-5.0
Detyrime të tjera	4.9	4.0	4.8	0.9	6.1	8.2	4.3
minus: Asetet tjera	6.8	7.8	8.5	7.9	8.0	8.5	9.3
plus: Përshtatja e konsolidimit	…	…	…	…	…	…	…

Tabela 9.

Pasqyra e kompanive të sigurimit

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2006	2007	2008				2009
	Dhje	Dhje	Mar	Qer	Shta	Dhje	Mar
Asetet e jashtme neto	...	...	0.1	0.1	0.2	0.5	0.1
Kërkesat ndaj jo-rezidentëve	...	...	0.1	0.1	0.2	0.5	0.1
Paraja e gatshme	...	...	0.1	0.1	0.2	0.5	0.1
Kërkesat ndaj korporatave depozituese	45.2	49.7	51.2	48.8	53.4	55.0	52.1
BQK	20.5	20.0	20.1	21.4	23.9	22.6	22.4
Depozitat e transferueshme	18.5	14.9	11.1	10.6	13.1	15.4	20.6
Depozitat tjera	2.0	5.2	9.0	10.8	10.8	7.2	1.8
Korporatat e tjera depozituese	24.7	29.7	31.1	27.4	29.6	32.4	29.7
Depozitat e transferueshme	2.4	2.8	3.5	3.9	3.8	5.8	2.9
Depozitat tjera	22.3	26.9	27.6	23.5	25.8	26.7	26.7
Kërkesat ndaj sektorëve tjerë	10.0	10.7	11.8	12.4	13.1	13.3	15.6
Kërkesa tjera	10.0	10.7	11.8	12.4	13.1	13.3	15.6
Kreditë	—	—	—	—	0.6	1.0	1.0
Korporatat tjera depozituese	—	—	—	—	0.6	1.0	1.0
Rezervat teknike të sigurimit	27.5	29.9	30.4	31.4	32.1	32.3	31.2
Kapitali neto i ekonomive familjare në rezervat e sigurimit të jetës	—	—	—	—	—	—	—
Parapagimi i premiumeve dhe rezervat kundrejt kërkesave kumulative	27.5	29.9	30.4	31.4	32.1	32.3	31.2
Kapitali aksionar dhe të tjera	29.7	34.3	36.3	36.9	35.9	35.9	40.6
Zëra të tjerë (neto)	-2.0	-3.8	-3.7	-7.0	-1.8	-0.4	-5.0
Detyrime të tjera	4.9	4.0	4.8	0.9	6.1	8.2	4.3
minus: Asete tjera	6.8	7.8	8.5	7.9	8.0	8.5	9.3
plus: Përshtatja e konsolidimit	...	...	...	...	...	...	...

Tabela 10.

Pasqyra e fondeve pensionale

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2006	2007	2008				2009
	Dhje	Dhje	Mar	Qer	Shta	Dhje	Mar
Asetet e jashtme neto	209.1	272.9	268.2	268.7	248.6	206.1	192.6
Kërkesat ndaj jo-rezidentëve	209.1	272.9	268.2	268.7	248.6	206.1	192.6
Letrat me vlerë përveç aksioneve	38.3	97.5	94.8	95.0	89.3	77.9	76.8
Kapitali aksionar dhe të tjera	170.8	175.4	173.5	173.7	159.3	128.2	115.8
Kërkesat ndaj korporatave depozituese	14.8	13.3	8.2	23.1	32.2	50.3	68.3
BQK	14.4	12.9	6.0	7.7	16.6	34.5	52.2
Depozitat e transferueshme	8.4	7.5	6.0	7.7	16.6	34.5	52.2
Depozitat tjera	6.0	5.4	...	...	...	...	...
Korporata tjera depozituese	0.5	0.5	2.2	15.4	15.6	15.8	16.1
Depozitat e transferueshme	0.5	0.5	2.1	0.2	0.1	0.1	0.1
Depozitat tjera	...	...	0.1	15.2	15.5	15.7	16.0
Rezervat teknike të sigurimit	223.9	286.2	276.5	291.8	280.7	256.3	260.9
Kapitali neto i ekonomive familjare në fondet pensionale	223.9	286.2	276.5	291.8	280.7	256.3	260.9

Tabela 11.

Bilanci i gjendjes së BQK-së

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
ASETET														
Paraja e gatshme dhe depozitat	822.8	912.9	931.4	966.5	988.5	997.7	780.5	726.0	568.7	474.2	466.9	452.4	409.8	451.6
Paraja e gatshme	63.8	74.4	60.7	70.2	61.2	30.1	45.7	64.6	39.7	79.5	72.6	40.5	48.8	62.6
Në valutën euro	63.8	74.4	60.7	70.2	61.2	30.1	45.7	64.6	39.7	79.5	72.6	40.5	48.8	62.6
Depozitat 1/	759.0	838.5	870.7	896.3	927.3	967.6	734.8	661.4	529.0	394.7	394.3	412.0	361.0	389.0
Depozitat e transferueshme	1.9	0.1	0.5	-0.1	0.8	0.8	0.4	117.8	10.4	0.6	50.3	26.5	11.2	36.6
Depozitat tjera	757.1	838.4	870.2	896.4	926.5	966.8	734.4	543.6	518.6	394.0	344.0	385.5	349.8	352.5
Letrat me vlerë përveç aksioneve	229.3	229.0	229.0	229.0	229.1	228.4	471.7	502.5	541.3	682.7	698.0	722.7	787.8	763.4
Jorezidentët	229.3	229.0	229.0	229.0	229.1	228.4	471.7	502.5	541.3	682.7	698.0	722.7	787.8	763.4
Llogari të tjera të arkëtueshme	5.8	6.8	5.4	5.1	6.3	4.6	1.5	1.9	1.0	0.4	0.4	0.8	0.8	1.0
Rezidentët	0.3	0.2	0.2	0.1	0.1	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	0.7	0.7	0.9
Jorezidentët	5.5	6.6	5.2	5.0	6.1	4.3	1.4	1.8	0.7	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2
Asetet jofinanciare	2.2	2.1	2.1	2.1	2.0	2.1	2.1	2.0	2.2	2.2	2.2	2.3	2.3	2.2
ASETE GJITHSEJ	1,060.1	1,150.8	1,167.9	1,202.7	1,225.8	1,232.8	1,255.8	1,232.5	1,113.2	1,159.4	1,167.4	1,178.3	1,200.6	1,218.3
DETYRIMET														
Depozitat e transferueshme	1,009.7	834.2	757.5	775.2	796.3	811.3	994.7	961.8	1,064.4	1,115.4	1,123.6	1,133.8	1,105.4	1,112.5
Në valutën euro	1,009.7	834.2	757.5	775.2	796.3	811.3	994.7	961.8	1,064.4	1,115.4	1,123.6	1,133.8	1,105.4	1,112.5
Korporatat tjera depozituese	113.6	108.2	117.7	119.3	124.4	133.1	145.7	130.8	137.2	135.3	150.9	163.7	169.9	178.9
Korporatat tjera financiare	22.4	16.7	18.4	16.7	16.6	29.7	38.2	41.7	49.9	61.3	67.6	72.8	73.8	77.7
Kompanitë e sigurimeve	14.9	13.9	10.6	9.9	9.8	13.1	14.9	14.9	15.4	20.9	20.9	20.6	14.2	12.1
Fondet pensionale	7.5	2.8	7.7	6.8	6.8	16.6	23.3	26.8	34.5	40.4	46.7	52.2	59.6	65.6
Qeveria qendrore	849.4	689.2	600.9	617.9	634.0	628.2	804.6	783.9	870.5	913.8	899.8	894.9	858.8	852.7
prej të cilave: AKP	398.1	426.4	429.6	430.7	430.7	433.2	433.1	434.7	405.9	404.3	405.1	409.7	410.1	424.8
Qeveria lokale	3.2	2.9	4.3	5.2	5.2	4.3	4.7	3.9	5.3	3.5	3.1	0.4	0.4	0.4
Korporatat publike jofinanciare	21.1	15.9	16.2	16.1	16.2	16.0	1.6	1.5	1.5	1.6	2.3	1.8	2.4	2.6
Depozitat tjera	10.6	277.3	370.3	386.1	386.4	379.3	219.3	228.9	7.2	1.8	1.8	1.8	51.8	61.8
Në valutën euro	10.6	277.3	370.3	386.1	386.4	379.3	219.3	228.9	7.2	1.8	1.8	1.8	51.8	61.8
Qeveria qendrore	…	268.5	359.5	375.3	375.6	368.5	210.3	219.9	…	…	…	…	50.0	50.0
Korporatat tjera financiare	10.6	8.8	10.8	10.8	10.8	10.8	9.0	9.0	7.2	1.8	1.8	1.8	1.8	11.8
Llogari të tjera të pagueshme	6.1	1.9	2.0	2.4	3.4	1.7	0.8	1.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.6	0.8
Kapitali aksionar dhe të tjera	33.8	37.4	38.1	39.0	39.7	40.4	40.9	40.7	41.4	42.1	41.9	42.6	42.8	43.2
DETYRIME GJITHSEJ	1,060.1	1,150.8	1,167.9	1,202.7	1,225.8	1,232.8	1,255.8	1,232.5	1,113.2	1,159.4	1,167.4	1,178.3	1,200.6	1,218.3

1/ Përfshin depozitat e BQK-së të investuara jashtë në valutën euro.

Tabela 12.

Bilanci i gjendjes së korporatave tjera depozituese

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Paratë e gatshme dhe bilanci me BQK-në	189.0	170.8	184.5	195.9	192.8	195.2	211.2	196.5	218.2	205.1	218.9	236.6	237.8	249.3
Paraja e gatshme	81.5	63.5	67.5	76.9	69.9	63.8	66.5	66.8	81.4	70.2	69.0	72.9	67.9	70.5
Në valutën euro	68.0	54.1	57.9	63.3	60.1	52.8	55.8	56.6	64.2	59.8	56.4	62.4	56.5	59.9
Në valutat jo euro	13.5	9.4	9.5	13.6	9.8	11.0	10.7	10.3	17.2	10.4	12.7	10.5	11.4	10.6
Bilanci me BQK-në	107.5	107.3	117.0	119.0	122.9	131.4	144.6	129.7	136.8	134.9	149.9	163.7	169.9	178.9
Bilanci me bankat komerciale	208.1	214.9	200.4	232.4	283.3	299.9	267.7	247.7	283.9	280.6	277.9	274.7	263.0	269.1
Në valutën euro	173.4	168.5	150.3	180.9	229.5	244.3	205.8	187.6	236.3	224.4	225.1	219.0	206.2	209.2
Jorezidentët	173.4	168.5	150.3	180.9	229.5	244.3	205.8	183.9	232.3	220.4	220.5	216.5	203.6	205.4
Në valutat jo euro	34.7	46.4	50.1	51.5	53.9	55.5	61.8	60.2	47.6	56.2	52.8	55.6	56.8	59.9
Jorezidentët	34.7	46.4	50.1	51.5	53.8	55.5	61.8	60.2	47.1	55.0	52.1	53.4	55.4	57.1
Letrat me vlerë	78.9	43.4	43.4	34.8	39.9	41.5	42.3	41.8	40.5	40.7	40.9	36.7	26.9	17.0
Kreditë bruto dhe të ngjashme	892.1	1,052.8	1,089.7	1,114.0	1,124.2	1,130.2	1,160.8	1,187.9	1,183.4	1,188.6	1,211.2	1,229.8	1,238.9	1,267.9
Në valutën euro	892.1	1,052.8	1,089.7	1,114.0	1,124.2	1,130.2	1,160.8	1,187.9	1,183.4	1,188.6	1,211.2	1,229.8	1,238.9	1,267.9
Korporatat tjera financiare	__	__	__	__	__	0.6	0.6	0.6	0.6	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Korporatat publike jofinanciare	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Korporatat tjera jofinanciare	691.3	823.6	850.9	863.0	868.0	867.1	890.3	911.0	901.7	905.5	926.0	939.3	943.1	964.7
Ekonomitë familjare	200.6	229.0	238.6	250.8	256.0	262.4	269.8	276.1	281.0	281.8	284.0	289.4	294.7	301.4
Asetet fikse	27.2	32.1	33.4	33.8	34.2	35.0	35.6	35.8	39.0	38.8	39.0	39.3	38.9	39.4
Asete tjera	39.7	45.2	48.2	46.1	44.5	47.7	43.5	39.3	43.1	39.7	37.5	46.1	53.3	67.0
ASETE GJITHSEJ	1,435.0	1,559.3	1,599.6	1,657.0	1,718.9	1,749.4	1,761.1	1,748.9	1,808.2	1,793.6	1,825.4	1,863.1	1,858.8	1,909.9
Bilanci me bankat komerciale	25.8	27.1	32.6	33.6	31.4	32.2	31.2	31.5	34.9	38.9	42.0	52.2	46.2	51.8
prej të cilëve: Jorezidentët	22.9	26.6	32.6	33.6	31.4	31.2	31.2	30.3	29.8	29.6	33.1	45.4	38.8	47.1
Depozitat 1/	1,143.1	1,235.9	1,264.4	1,316.6	1,372.3	1,404.1	1,414.6	1,386.9	1,444.1	1,421.7	1,444.4	1,468.5	1,465.7	1,500.8
Depozitat e transferueshme	380.7	363.6	395.7	405.9	406.2	483.7	412.5	372.8	429.8	390.0	390.3	414.7	398.1	472.0
Qeveria qëndrore	1.5	2.0	2.6	1.1	0.8	1.6	2.2	1.1	1.3	2.9	1.5	3.5	1.2	1.2
Qeveria lokale	0.2	0.3	0.6	0.1	0.1	0.4	0.6	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Korporatat tjera financiare	5.3	6.5	12.8	12.8	15.5	11.1	10.9	12.1	13.8	11.4	10.7	10.9	13.4	10.5
Korporatat publike jofinanciare	28.5	18.7	41.4	29.2	28.6	99.9	29.8	16.8	13.8	17.4	18.2	17.8	20.6	62.9
Korporatat tjera jofinanciare	133.5	128.1	127.3	149.0	142.9	148.6	141.9	137.8	176.0	144.9	128.2	134.3	125.0	132.2
Ekonomitë familjare	187.5	184.0	189.9	193.8	194.4	195.7	200.3	174.5	186.2	180.8	195.4	215.3	204.0	210.0
OJSHEF	12.0	9.1	8.1	7.2	9.9	10.1	11.2	9.0	8.0	7.7	7.6	8.3	9.8	10.5
Jorezidentët	12.1	14.9	12.9	12.7	14.0	16.3	15.5	20.9	30.6	24.7	28.6	24.5	23.6	44.6
Depozitat tjera	762.4	872.2	868.7	910.7	966.1	920.4	1,002.1	1,014.1	1,014.2	1,031.8	1,054.1	1,053.7	1,067.5	1,028.9
Qeveria qëndrore	2.4	12.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Korporatat tjera financiare	31.2	30.2	38.0	41.7	40.0	40.8	42.1	41.9	45.0	42.9	43.4	43.1	45.3	52.6
Korporatat publike jofinanciare	188.4	220.6	198.3	214.0	223.9	148.6	233.1	255.7	250.1	244.0	244.1	249.6	231.8	195.8
Korporatat tjera jofinanciare	43.8	39.7	44.5	49.9	59.5	53.3	48.5	48.0	51.4	51.4	69.0	69.4	78.7	78.7
Ekonomitë familjare	489.3	562.5	576.1	594.9	634.2	655.8	657.3	653.4	656.7	681.6	685.1	678.9	681.2	683.2
OJSHEF	3.3	2.6	2.8	2.6	0.6	2.5	3.5	2.8	2.8	2.8	2.7	2.6	3.1	3.1
Jorezidentët	4.0	4.1	9.1	7.4	7.9	19.3	17.6	12.3	8.3	9.1	9.7	10.0	27.4	14.4
Huamarrje të tjera (përf. çert.e panegoc.)	2.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Detyrime të tjera	103.7	109.8	112.4	114.9	119.1	120.4	121.7	133.3	129.8	134.9	140.0	141.7	140.4	147.8
prej të cilave: Provizionet në kredi	41.4	48.3	49.6	52.1	52.1	51.8	53.7	53.5	53.0	55.3	56.4	57.7	59.9	61.9
Borxhi i ndërvarur	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0
Në valutën euro	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0
Jorezidentët	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0
Burimet vetjake	152.7	179.5	183.2	185.0	189.0	185.7	186.6	190.2	192.5	191.0	192.0	193.8	199.5	202.4
Në valutën euro	152.7	179.5	183.2	185.0	189.0	185.7	186.6	190.2	192.3	191.6	191.8	193.6	199.2	202.1
Kapitali aksionar	114.9	129.9	129.9	129.9	129.9	131.9	131.9	131.9	145.9	145.9	145.9	145.9	148.4	149.4
Rezervat kontigjente	0.5	0.3	0.3	0.2	0.2	...	-0.3	-0.4	-0.3	-0.6	-0.1	0.1	0.2	0.4
Fitimi/humbja e vitit	34.0	14.9	18.6	20.4	24.5	29.4	30.3	34.0	36.3	2.4	3.0	4.6	6.8	9.6
Fitimi i mbajtur	3.3	34.5	34.5	34.5	34.5	24.5	24.5	24.5	10.5	43.9	43.7	43.8	44.5	43.5
DETYRIME GJITHSEJ	1,435.0	1,559.3	1,599.6	1,657.0	1,718.9	1,749.4	1,761.1	1,748.9	1,808.2	1,793.6	1,825.4	1,863.1	1,858.8	1,909.9

1/ Përfshinë letrat me vlerë të emetuara nga bankat komerciale.

Tabela 13.

Depozitat në euro në KTD-të, sipas maturitetit fillestar

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Qeveria	4.1	14.7	3.2	1.3	0.8	2.0	2.8	1.3	1.4	3.0	1.6	3.6	1.2	2.3
Depozitat e transferueshme	1.7	2.3	3.2	1.2	0.8	2.0	2.8	1.3	1.4	3.0	1.6	3.6	1.2	1.3
Depozitat tjera	2.4	12.4	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	1.0
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	2.4	2.4	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	1.0
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	…	10.0	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Korporatat financiare	39.1	36.4	49.9	53.7	54.6	52.0	52.0	54.7	62.9	62.0	61.3	59.3	65.0	66.3
Korporatat tjera depozituese	3.1	0.5	…	…	…	1.0	…	1.2	5.0	8.7	8.3	6.3	6.8	4.1
Depozitat e transferueshme	0.1	…	…	…	…	…	…	1.2	2.7	6.3	7.3	6.3	2.6	0.4
Depozitat tjera	2.9	0.5	…	…	…	1.0	…	…	2.3	2.4	1.0	…	4.2	3.7
deri në 1 muaj	2.9	0.5	…	…	…	1.0	…	…	2.3	2.4	1.0	…	4.2	3.7
Ndërmjetësit tjerë financiar	5.6	2.9	1.8	3.0	2.4	2.6	4.1	5.7	6.5	4.4	4.0	4.2	5.2	5.9
Depozitat e transferueshme	2.2	0.9	0.7	1.0	1.2	1.0	1.3	2.3	2.0	2.3	2.0	2.0	3.0	3.2
Depozitat tjera	3.4	2.0	1.1	2.0	1.2	1.6	2.8	3.4	4.5	2.1	2.0	2.2	2.2	2.7
deri në 1 muaj	…	0.1	0.1	1.0	0.1	0.6	0.8	1.5	2.6	0.2	0.4	0.5	0.6	1.4
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	2.7	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	0.7	1.4	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0	0.7
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	…	0.5	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Kompanitë e sigurimeve	28.3	30.0	26.6	31.2	32.6	28.7	28.5	27.9	31.5	29.1	28.9	28.7	32.9	34.0
Depozitat e transferueshme	2.2	3.2	3.9	5.8	8.1	3.8	3.5	3.8	5.8	3.1	2.7	2.9	4.5	4.9
Depozitat tjera	26.2	26.8	22.7	25.4	24.5	24.9	25.0	24.1	25.8	26.0	26.2	25.7	28.4	29.1
deri në 1 muaj	2.0	0.6	0.1	0.1	1.3	2.0	1.4	1.8	2.1	1.8	1.4	2.0	3.6	3.2
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	0.2	0.1	0.3	0.1	2.1	0.0	0.0	0.1	0.7	0.7	0.4	0.7	0.5	0.4
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	16.5	18.3	15.8	17.8	16.1	16.9	16.3	14.9	15.8	15.3	18.1	17.9	19.2	20.6
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	6.1	6.1	4.8	6.1	4.1	3.6	3.7	3.7	3.4	4.5	2.5	1.4	1.6	1.4
mbi 2 vite	1.4	1.8	1.8	1.3	0.8	2.4	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.5	3.5
Fondet pensionale	0.4	2.4	21.2	19.1	19.2	19.2	18.8	19.5	19.4	19.2	19.5	19.4	19.5	21.7
Depozitat e transferueshme	0.4	2.2	8.1	5.9	6.0	6.0	5.8	5.9	5.9	5.7	5.7	5.6	5.7	2.2
Depozitat tjera	…	0.2	13.1	13.2	13.2	13.2	13.0	13.5	13.5	13.4	13.8	13.8	13.8	19.5
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	…	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	…	0.1	0.1	…	0.1	0.1	…	0.1
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	…	0.1	3.0	3.1	3.1	3.1	2.9	3.4	3.4	3.4	3.7	3.7	3.7	9.1
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	…	…	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0
Ndihmësit financiar	1.7	0.5	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	0.6	0.6	0.7	0.6	0.6
Depozitat e transferueshme	0.4	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.3	0.2	0.4	0.2	0.3
Depozitat tjera	1.2	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4
deri në 1 muaj	…	…	…	…	…	…	0.3	…	…	…	…	0.1	…	0.0
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	0.6	…	…	…	0.3	0.3	…	…	…	…	…	…	0.1	0.1
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	0.7	0.3	…	0.3	…	…	…	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	…	…	0.3	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Korporatat jofinanciare	386.2	396.7	401.6	433.9	445.8	440.7	443.1	444.1	479.7	446.8	451.1	461.3	446.8	459.3
Korporatat publike jofinanciare	215.5	238.8	238.5	243.1	252.4	248.5	262.8	272.1	263.8	261.4	262.3	267.5	252.5	258.6
Depozitat e transferueshme	27.1	18.2	41.0	29.1	28.6	99.9	29.7	16.4	13.7	17.3	18.2	17.8	20.6	62.8
Depozitat tjera	188.4	220.6	198.3	214.0	223.9	148.6	233.1	255.7	250.1	244.0	244.1	249.6	231.8	195.8
deri në 1 muaj	105.6	102.5	90.7	104.4	118.8	39.2	36.9	38.7	21.8	24.2	26.8	19.5	27.5	11.3
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	21.4	26.7	22.3	29.0	38.2	38.9	49.3	45.5	47.2	25.7	21.8	25.7	27.6	29.5
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	44.8	80.1	74.0	69.9	63.7	65.3	141.6	166.2	175.8	188.9	190.3	199.2	171.5	149.7
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	16.7	11.3	11.3	10.7	3.1	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3
mbi 2 vite	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Korporatat tjera jofinanciare	170.7	157.9	163.1	190.8	193.4	192.2	180.4	172.0	215.9	185.5	188.8	193.8	194.3	200.7
Depozitat e transferueshme	128.4	121.3	120.3	142.5	135.5	141.5	134.0	126.1	170.2	140.2	125.0	130.0	121.2	127.1
Depozitat tjera	42.3	36.6	42.2	48.3	57.9	50.8	46.4	45.9	45.8	45.3	63.7	63.8	73.2	73.6
deri në 1 muaj	18.0	15.2	21.6	21.0	33.4	23.3	22.2	19.8	18.7	18.0	31.4	30.6	27.7	26.8
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	10.4	2.7	1.6	4.1	4.3	4.5	2.8	5.9	4.7	5.4	6.5	8.1	6.3	5.1
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	8.2	10.3	9.6	13.8	9.1	14.1	12.7	11.4	13.4	13.0	15.2	13.8	27.4	26.4
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	3.7	1.9	2.3	2.2	4.0	1.5	2.0	2.0	2.0	2.0	2.3	2.1	2.4	5.1
mbi 2 vite	2.0	6.5	7.1	7.3	7.2	7.3	6.7	6.8	7.0	7.0	8.3	9.3	9.2	10.1
Sektorët tjerë të brendshëm	647.0	703.5	719.1	734.7	773.0	793.2	790.6	766.7	785.0	800.4	818.7	834.1	821.0	835.4
Ekonomitë familjare	631.9	691.9	708.4	725.1	762.8	780.9	776.2	755.2	774.5	790.1	808.5	823.6	808.4	822.1
Depozitat e transferueshme	170.6	167.3	172.2	171.2	174.6	175.8	173.4	153.5	163.3	158.5	173.6	194.0	177.2	187.6
Depozitat tjera	461.3	524.6	536.3	553.8	588.2	605.1	602.8	601.7	611.2	631.6	634.9	629.6	631.3	634.5
deri në 1 muaj	156.2	182.1	188.6	197.5	202.4	204.2	201.3	198.3	189.6	192.3	200.6	208.9	213.3	213.9
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	38.5	17.6	16.4	27.1	28.2	28.3	28.6	34.7	60.6	80.1	77.3	57.5	43.7	43.6
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	141.6	184.8	198.1	221.4	239.5	248.8	245.5	242.0	234.6	231.2	228.9	234.7	244.5	247.5
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	74.6	82.5	74.8	54.7	61.8	65.4	66.7	66.0	64.8	64.0	62.6	62.6	62.7	61.3
mbi 2 vite	50.3	57.6	58.5	53.2	56.3	58.5	60.7	60.8	61.6	64.0	65.5	65.8	67.1	68.3
OJSHEF	15.2	11.6	10.7	9.6	10.2	12.3	14.4	11.4	10.5	10.3	10.2	10.5	12.5	13.3
Depozitat e transferueshme	11.9	8.9	7.9	7.0	9.5	9.8	10.9	8.6	7.7	7.5	7.4	8.0	9.5	10.2
Depozitat tjera	3.3	2.6	2.8	2.6	0.6	2.5	3.5	2.8	2.8	2.8	2.7	2.6	3.1	3.1
deri në 1 muaj	2.2	2.3	2.2	2.3	0.3	2.3	3.0	2.3	2.3	2.5	2.5	2.3	2.8	2.9
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	1.0	0.1	…	…	…	…	…	0.2	0.2	0.1	…	0.2	0.1	…
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	…	0.1	0.4	0.3	0.3	0.3	0.5	0.3	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2
Jorezidentët	15.6	18.6	21.4	19.3	21.1	34.9	31.9	32.4	37.9	32.9	37.3	33.6	50.1	58.0
GJITHSEJ	1,092	1,169.8	1,195.3	1,242.9	1,295.4	1,322.8	1,320.6	1,299.1	1,366.9	1,345.1	1,369.9	1,391.9	1,384.1	1,421.3

Tabela 14.

Depozitat në jo euro në KTD-të, sipas maturitetit fillestar

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Qeveria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Korporatat financiare	0.5	0.9	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	0.9	1.6	1.7	1.5	1.6	1.5
Korporatat tjera depozituese	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.6	0.6	0.5	0.6	0.6
Depozitat e transferueshme	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.6	0.6	0.5	0.6	0.6
Ndërmjetësit tjerë financiar	0.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Depozitat e transferueshme	0.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kompanitë e sigurimeve	0.4	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0	0.9
Depozitat e transferueshme	...	...	...	...	...	...	...	0.5	...	...	...	...	0.4	...
Depozitat tjera	0.4	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	0.6	0.9	1.0	1.0	1.0	0.5	0.9
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	0.4	0.8	0.8	0.8	0.4	0.9	1.0	0.6	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5	0.9
Korporatat jofinanciare	8.1	10.4	9.8	8.1	9.1	9.8	10.2	14.1	11.6	10.9	8.5	10.0	9.4	10.3
Korporatat publike jofinanciare	1.5	0.5	0.5	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Depozitat e transferueshme	1.5	0.5	0.5	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0.1	0.1	...	...	...	0.1
Korporatat tjera jofinanciare	6.6	10.0	9.4	8.1	9.0	9.7	10.1	13.8	11.5	10.8	8.4	9.9	9.4	10.2
Depozitat e transferueshme	5.1	6.9	7.0	6.5	7.4	7.2	7.9	11.6	5.8	4.7	3.1	4.3	3.9	5.1
Depozitat tjera	1.5	3.1	2.4	1.6	1.6	2.5	2.2	2.1	5.7	6.1	5.3	5.6	5.5	5.1
deri në 1 muaj	0.3	2.0	1.3	0.6	0.5	1.3	0.7	1.1	4.8	5.1	4.4	3.1	3.0	2.7
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.5	0.5	0.3	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	...
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	0.8	0.4	0.4	0.5	0.3	0.4	0.5	0.3	0.3	0.3	0.3	1.9	1.9	2.0
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	...
mbi 2 vite	...	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Sektorët tjerë të brendshëm	44.3	54.9	57.8	63.6	65.9	70.6	81.3	72.8	68.4	72.2	71.9	70.6	76.8	71.1
Ekonomitë familjare	44.2	54.7	57.6	63.4	65.5	70.3	81.0	72.5	68.2	72.0	71.8	70.3	76.5	70.9
Depozitat e transferueshme	16.2	16.7	17.7	22.6	19.8	19.9	26.9	21.0	22.9	22.2	21.9	21.3	26.9	22.5
Depozitat tjera	28.0	37.9	39.9	40.8	45.7	50.4	54.1	51.4	45.2	49.7	49.9	49.0	49.6	48.4
deri në 1 muaj	12.4	14.1	14.5	15.3	16.2	18.0	18.8	19.3	17.8	19.9	19.8	20.6	21.4	21.1
mbi 1 muaj dhe deri në 3 muaj	1.8	3.4	2.7	2.8	3.5	4.6	4.7	3.9	3.8	4.9	5.1	5.3	4.7	4.7
mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	11.1	15.0	16.0	18.2	20.7	22.2	24.4	22.0	19.2	20.3	20.1	18.5	18.8	17.9
mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	2.7	4.2	4.1	2.3	2.6	3.0	3.2	3.2	3.1	3.1	3.1	2.8	2.8	2.7
mbi 2 vite	0.0	1.2	2.4	2.3	2.6	2.7	3.1	3.0	1.4	1.6	1.9	1.8	2.0	1.9
OJSHEF	0.1	0.2	0.2	0.2	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3	0.2	0.1	0.3	0.3	0.2
Depozitat e transferueshme	0.1	0.2	0.2	0.2	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3	0.2	0.1	0.3	0.3	0.2
Jorezidentët	0.4	0.4	0.5	0.8	0.8	0.7	1.2	0.7	1.0	0.9	1.0	0.9	1.0	1.0
GJITHSEJ	53.3	66.6	69.0	73.4	76.7	82.0	93.7	88.7	81.9	85.7	83.1	83.1	88.8	83.9

Tabela 15.

Kreditë e KTD-ve, sipas maturitetit fillestar 1/

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Qeveria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Korporatat financiare	—	—	—	—	—	0.6	0.6	0.6	0.6	1.1	1.1	1.0	1.0	1.7
Kompanitë e sigurimeve	—	—	—	—	—	0.6	0.6	0.6	0.6	1.1	1.1	1.0	1.0	1.7
Deri në 1 vit	—	—	—	—	—	0.6	0.6	0.6	0.6	0.8	0.8	0.7	0.7	(p) 1.4
Mbi 2 vite	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.3	0.3	0.3	0.3	(p) 0.3
Korporatat jofinanciare	691.5	823.8	851.1	863.2	868.2	867.2	890.5	911.2	901.8	905.7	926.1	939.4	943.2	964.8
Korporatat publike jofinanciare	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Mbi 2 vite	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Korporatat të tjera jofinanciare	691.3	823.6	850.9	863.0	868.0	867.1	890.3	911.0	901.7	905.5	925.9	939.3	943.1	964.7
Deri në 1 vit	174.0	192.8	203.7	201.9	200.4	192.9	190.8	207.1	191.0	200.1	223.3	230.2	233.9	246.5
Mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	122.6	127.7	126.7	125.2	122.2	119.4	129.7	130.7	132.3	129.9	120.2	118.2	118.0	117.3
Mbi 2 vite	394.6	503.1	520.5	535.9	545.4	554.7	569.8	573.2	578.4	575.5	582.4	590.9	591.2	600.8
Sektorët tjerë të brendshëm	200.6	229.0	238.6	250.8	256.0	262.4	269.8	276.1	281.0	281.8	284.0	289.4	294.7	301.4
Ekonomitë familjare	200.6	229.0	238.6	250.8	256.0	262.4	269.8	276.1	281.0	281.8	284.0	289.4	294.7	301.4
Deri në 1 vit	24.0	16.4	16.3	17.1	17.4	17.4	17.9	19.9	20.9	22.1	22.7	23.6	24.5	25.4
Mbi 1 vit dhe deri në 2 vite	29.6	26.2	28.4	30.5	30.6	31.1	31.5	32.0	30.9	30.4	28.8	30.5	29.8	29.7
Mbi 2 vite	147.1	186.4	194.0	203.3	208.0	213.9	220.4	224.2	229.2	229.3	232.5	235.2	240.4	246.3
GJITHSEJ	892.1	1,052.8	1,089.7	1,114.0	1,124.2	1,130.2	1,160.8	1,187.9	1,183.4	1,188.6	1,211.2	1,229.8	1,238.9	1,267.9

1/ Të gjitha kreditë janë në valutën euro.

Tabela 16.

Kreditë e KTD-ve, sipas industrisë 1/

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Bujqësia	29.0	34.8	35.9	36.7	37.3	37.6	37.7	37.5	37.4	37.4	42.9	44.2	39.0	38.6
Deri në 1 vit	4.1	5.6	5.5	…	5.5	5.4	4.2	4.2	4.1	4.1	4.5	4.9	4.7	4.6
Mbi 1 vit	24.9	29.2	30.4	31.1	31.8	32.2	33.5	33.3	33.3	33.3	38.4	39.3	34.3	34.0
Industria, energjia dhe ndërtimi	144.5	168.9	169.0	172.8	178.8	167.0	162.9	163.4	160.2	162.4	175.3	193.9	192.4	200.7
Miniera	5.6	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	0.8	0.8	0.8	0.8	4.1	3.7	3.6	0.8
Deri në 1 vit	0.5	0.5	0.6	0.6	0.5	0.6	0.8	0.8	0.8	0.8	1.0	0.8	0.8	0.8
Mbi 1 vit	5.1	…	…	…	…	…	…	…	…	…	3.2	3.0	2.8	0.0
Industria	89.4	109.8	109.5	111.5	112.6	100.6	96.7	96.4	93.8	92.2	101.5	115.0	110.2	123.3
Deri në 1 vit	16.7	33.9	32.4	32.8	33.3	21.7	14.6	14.7	13.9	13.5	14.9	19.1	19.5	31.7
Mbi 1 vit	72.7	75.9	77.1	78.7	79.3	78.9	82.2	81.7	79.9	78.8	86.6	95.8	90.7	91.5
Industria përpunuese (Ushqimi, Te	72.2	79.2	77.5	79.4	79.5	79.5	77.4	77.2	75.1	74.3	78.4	86.3	83.1	84.0
Deri në 1 vit	12.6	15.7	14.1	14.5	14.1	14.5	9.3	9.5	9.3	9.4	9.6	11.2	11.6	12.1
Mbi 1 vit	59.6	63.5	63.4	64.8	65.4	65.0	68.1	67.7	65.9	64.8	68.8	75.0	71.5	71.9
Industria përpunuese (Vaji, Kimika	16.1	16.8	18.2	18.6	19.7	19.5	17.9	17.7	17.1	16.3	21.3	26.9	25.4	25.4
Deri në 1 vit	3.7	5.8	5.8	5.9	6.9	6.9	5.1	4.9	4.4	3.7	4.8	7.3	7.3	7.0
Mbi 1 vit	12.3	11.0	12.5	12.6	12.7	12.6	12.8	12.8	12.8	12.7	16.5	19.6	18.1	18.4
Energjia elektrike, gazi dhe uji	1.2	13.7	13.7	13.5	13.5	1.6	1.5	1.5	1.6	1.6	1.7	1.8	1.8	13.9
Deri në 1 vit	0.4	12.4	12.5	12.3	12.3	0.3	0.2	0.3	0.3	0.4	0.5	0.6	0.6	12.6
Mbi 1 vit	0.8	1.3	1.2	1.2	1.2	1.3	1.2	1.2	1.3	1.3	1.3	1.2	1.1	1.3
Ndërtimi	49.5	58.6	59.0	60.7	65.6	65.9	65.5	66.2	65.6	69.3	69.7	75.1	78.6	76.6
Deri në 1 vit	15.6	15.5	15.8	15.2	18.4	19.1	14.9	15.2	14.2	15.4	16.4	18.3	19.2	18.4
Mbi 1 vit	33.9	43.1	43.2	45.5	47.1	46.9	50.5	51.1	51.3	54.0	53.3	56.8	59.4	58.2
Shërbimet	518.0	620.2	646.2	653.7	652.1	663.1	690.4	710.8	704.8	707.0	709.0	702.4	712.8	727.1
Tregtia	416.1	474.9	490.8	489.9	490.9	498.0	499.6	508.5	504.7	507.5	548.9	536.7	524.9	520.7
Deri në 1 vit	110.1	106.2	110.3	108.2	110.5	112.1	88.1	93.8	87.9	91.4	102.3	100.3	100.4	98.9
Mbi 1 vit	306.1	368.7	380.5	381.7	380.4	385.9	411.6	414.7	416.8	416.1	446.6	436.3	424.5	421.8
Tregtia e shitjes me shumicë dhe r	344.6	414.7	426.8	423.5	423.8	431.3	434.3	441.4	437.5	438.5	469.3	459.1	447.6	448.0
Deri në 1 vit	88.7	94.9	99.0	96.0	98.1	99.9	80.1	84.2	79.1	81.5	91.3	88.6	88.8	86.8
Mbi 1 vit	256.0	319.8	327.8	327.5	325.8	331.5	354.3	357.2	358.4	357.0	378.0	370.5	358.9	361.2
Hotelet dhe restorantet	44.9	40.2	42.4	44.0	44.0	43.6	43.5	45.0	45.1	45.2	47.7	47.6	47.7	48.0
Deri në 1 vit	14.5	8.4	8.3	8.5	8.5	8.4	6.1	7.1	6.4	6.6	7.4	7.9	8.0	8.2
Mbi 1 vit	30.4	31.7	34.1	35.5	35.5	35.2	37.5	37.9	38.7	38.6	40.3	39.7	39.7	39.8
Tregti të tjera	26.6	20.0	21.6	22.4	23.0	23.1	21.8	22.1	22.0	23.9	32.0	30.0	29.6	24.6
Deri në 1 vit	6.8	2.9	3.1	3.7	3.9	3.8	2.0	2.4	2.4	3.3	3.7	3.8	3.6	3.9
Mbi 1 vit	19.7	17.1	18.6	18.7	19.1	19.2	19.8	19.7	19.6	20.6	28.3	26.2	26.0	20.8
Shërbimet financiare	1.5	6.5	9.6	10.4	6.6	6.4	5.8	6.0	6.0	5.7	8.7	11.0	10.8	7.9
Deri në 1 vit	0.3	5.0	7.6	8.4	4.5	4.3	1.4	1.5	1.5	1.3	1.6	1.2	1.2	1.4
Mbi 1 vit	1.2	1.5	2.0	2.0	2.1	2.1	4.4	4.5	4.5	4.5	7.2	9.8	9.7	6.5
Shërbimet e tjera	100.4	138.8	145.7	153.3	154.7	158.0	184.4	195.8	194.2	193.8	151.4	154.7	177.1	198.6
Deri në 1 vit	39.2	41.9	44.1	45.1	44.1	44.1	33.0	42.2	37.0	36.9	45.2	42.2	45.5	46.2
Mbi 1 vit	61.2	96.9	101.6	108.2	110.6	114.0	151.4	153.6	157.2	156.8	106.2	112.6	131.5	152.4
GJITHSEJ	691.5	823.8	851.1	863.2	868.2	867.8	891.1	911.8	902.4	906.8	927.2	940.4	944.2	966.5

Notë: Të dhënat mbi strukturën e kredive sipas industrisë për periudhën maj 2009, janë preliminare.
1/ Përjashtuar ekonomitë familjare dhe OJSHEF-të.

Tabela 17.

Normat efektive të interesit të KTD-ve

(Biznese të reja, përveç nëse ceket ndryshe)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Normat në depozitat	**4.00**	**4.05**	**4.00**	**4.18**	**4.32**	**3.98**	**4.98**	**4.54**	**4.42**	**4.46**	**4.25**	**4.50**	**4.33**	**3.99**
Korporatat jofinanciare	4.23	4.22	4.14	4.31	4.85	3.87	5.24	4.77	4.51	4.42	4.88	5.57	4.67	3.98
Ekonomitë familjare	3.31	3.65	3.70	3.95	4.04	4.10	4.09	4.01	4.34	4.48	3.94	4.01	4.03	4.00
Normat në kreditë	**14.06**	**14.49**	**15.29**	**15.42**	**14.84**	**15.52**	**12.96**	**13.21**	**13.79**	**15.72**	**15.04**	**13.12**	**15.16**	**12.80**
Korporatat jofinanciare	14.41	15.28	15.86	15.12	15.32	17.19	15.49	16.25	13.93	16.99	15.78	15.65	16.97	14.99
Ekonomitë familjare	13.41	13.70	14.19	13.93	13.68	13.54	13.29	13.42	12.70	13.55	12.57	12.96	12.99	12.57
Depozitat														
Korporatat jofinanciare														
Depozitat e transferueshme (vlerat kumulative)	0.48	0.38	0.59	0.61	*	0.69	0.57	0.92	0.53	0.72	0.71	0.85	0.71	*
Depozitat tjera														
Më pak se 250.000 euro														
Deri në 1 muaj	2.68	2.74	2.68	3.15	3.02	3.01	2.77	2.76	3.09	2.87	3.00	2.88	2.93	2.87
Mbi 1 muaj deri në 3 muaj	2.93	3.52	3.31	3.32	4.19	3.73	2.98	4.49	3.97	4.11	3.91	3.91	3.16	3.85
Mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	4.35	4.23	4.07	4.88	4.55	4.19	4.49	4.28	5.32	4.84	5.34	5.40	5.20	5.10
E barabartë ose më shumë se 250.000 euro														
Deri në 1 muaj	4.27	4.25	4.15	4.20	*	3.76	4.04	4.21	3.61	3.84	*	*	4.47	3.44
Mbi 1 muaj deri në 3 muaj	4.15	*	*	4.94	5.08	*	5.32	5.21	4.92	4.31	4.27	*	4.53	*
Mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	*	*	5.17	5.42	*	5.14	5.94	5.58	5.69	5.38	5.44	5.88	5.56	5.42
Depozitat e kursimeve (vlerat kumulative)	2.45	2.87	2.66	2.76	2.21	2.64	2.62	2.55	2.85	2.94	2.84	3.07	3.07	3.10
Ekonomitë familjare														
Depozitat e transferueshme (vlerat kumulative)	0.02	0.03	0.02	0.03	0.06	0.08	0.09	0.10	0.11	0.12	0.12	0.14	0.16	0.11
Depozitat tjera														
Deri në 1 muaj	2.55	2.70	2.77	2.89	3.00	2.99	3.13	3.09	3.21	3.18	3.06	3.14	3.47	3.53
Mbi 1 muaj deri në 3 muaj	2.75	3.00	3.34	3.28	3.35	3.49	3.52	4.09	4.60	4.51	3.31	3.48	3.45	3.43
Mbi 3 muaj dhe deri në 1 vit	3.60	4.08	3.90	4.20	4.24	4.41	4.40	4.33	4.45	4.71	4.45	4.38	4.39	4.39
Mbi 1 vite dhe deri në 2 vite	4.72	4.39	4.56	4.62	4.82	4.84	5.15	4.92	4.99	5.07	5.10	4.92	4.29	4.91
Mbi 2 vite	5.27	4.77	5.33	4.74	5.43	5.66	5.50	5.02	3.95	5.68	5.46	5.78	5.51	5.24
Depozitat e kursimeve (vlerat kumulative)	2.25	2.39	2.44	2.57	2.59	2.54	2.58	2.55	2.74	2.66	2.42	2.69	2.60	2.71
Kreditë														
Korporatat jofinanciare														
Kreditë e biznesit të investimeve														
Mbi 1 vit	13.76	13.99	15.11	13.72	14.78	17.05	13.68	15.79	13.92	15.06	14.63	15.09	15.65	13.65
Kreditë tjera të biznesit														
Deri në 1 muaj	*	17.96	19.24	18.46	14.08	17.74	17.60	14.46	14.20	14.57	15.44	17.13	*	*
Mbi 1 vit	14.64	15.51	15.76	15.49	15.94	15.15	15.36	15.73	13.45	16.73	15.02	15.77	15.90	15.91
Linja e Kreditore / mbitërheqje (vlerat kumulative) 1/	13.72	13.48	13.66	14.48	14.75	15.07	14.14	13.26	15.03	13.28	12.62	12.47	12.52	12.49
Ekonomitë familjare														
Kreditë konsumuese	12.92	13.78	14.30	14.12	14.10	13.94	13.53	13.78	13.50	13.96	13.01	13.26	13.10	13.32
Kreditë hipotekare 2/	12.92	12.95	*	11.18	11.22	12.01	11.91	11.16	9.81	10.70	10.50	10.79	13.10	10.04
<= 5 vite	12.36	10.82	11.24	11.93	10.57	10.30	11.53	11.25	10.82	12.03	9.42	11.59	10.36	9.94
> 5 vite dhe <= 10 vite	*	*	*	*	7.91	10.49	9.87	10.93	8.13	*	*	12.60	*	9.76

* Kushtet e publikimit nuk janë përmbushur. Për më tepër referojuni shënimeve sqaruese;
Vërejtje: Që nga janari 2008 norma e interesit në kredi përfshinë shpenzimet administrative të bankave. Depzitat dhe kreditë janë të llogaritura mbi një mestare të ponderuar marrë parasysh maturitetin dhe produktet;
1/ Para janarit 2008 ky produkt ka paraqitur normat e interesit mbi bizneset e reja gjatë muajit;
2/ Kreditë për blerjen e shtëpive.

Tabela 18.

Pasqyra e të hyrave të KTD-ve

(Të dhëna kumulative, brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
TË HYRAT														
Të hyrat nga interesi	117.9	59.5	72.4	85.7	99.2	113.1	127.5	141.3	155.7	13.7	26.1	39.7	52.8	66.4
Kreditë	103.0	53.3	65.1	77.4	89.5	102.0	114.6	127.0	140.4	12.8	24.7	37.9	50.8	64.2
Plasmanet me bankat	11.1	4.5	5.4	6.2	7.3	8.6	10.0	11.3	12.0	0.7	1.1	1.4	1.6	1.8
Letrat me vlerë	3.6	1.2	1.4	1.6	1.7	1.9	2.0	2.1	2.3	0.1	0.2	0.3	0.4	0.4
Të tjera	0.2	0.4	0.6	0.6	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Të hyrat tjera përveç interesit	39.5	15.2	20.3	24.2	27.1	29.2	33.6	35.6	39.3	3.5	6.8	10.5	14.5	18.2
Provizionet dhe të ngjajshme	23.8	11.1	13.7	17.1	19.4	22.0	24.8	27.3	30.2	2.4	4.8	7.3	10.0	12.7
Të hyrat tjera operative	15.7	4.2	6.7	7.1	7.7	7.2	8.8	8.3	9.1	1.0	2.0	3.2	4.4	5.5
TË HYRA GJITHSEJ	157.3	74.7	92.7	109.9	126.3	142.3	161.1	177.0	195.0	17.1	32.8	50.1	67.3	84.7
SHPENZIMET														
Shpenzimet e interesit	26.0	13.5	16.5	19.8	23.2	26.6	30.2	33.9	38.1	4.0	7.9	12.1	16.1	20.3
Depozitat	23.2	12.4	15.2	18.2	21.4	24.5	27.9	31.3	35.1	3.8	7.4	11.3	15.0	18.9
Huamarrje	2.8	1.0	1.3	1.6	1.8	2.0	2.2	1.9	2.1	0.2	0.5	0.7	1.0	1.2
Të tjera	…	…	…	…	0.1	0.1	0.1	0.7	0.8	…	…	0.1	0.1	0.2
Provizionet për humbjet nga kreditë	19.9	10.1	12.4	16.3	17.0	17.5	20.0	20.7	21.9	3.3	5.3	7.4	10.3	13.0
Zhvlerësimi i aseteve fikse	2.1	0.8	1.0	2.1	2.7	3.2	3.7	4.2	4.9	0.4	1.0	1.5	2.0	2.6
Provizionet për humbjet nga kreditë	17.8	9.4	11.4	14.1	14.3	14.3	16.3	16.6	17.0	2.9	4.3	5.9	8.3	10.4
Shpenzimet e përgjithshme	69.7	31.8	40.0	46.3	53.3	59.9	69.2	76.5	86.0	7.3	15.8	24.8	32.6	40.0
SHPENZIMET GJITHSEJ	115.6	55.4	69.0	82.4	93.5	104.0	119.5	131.2	146.0	14.5	29.0	44.3	59.1	73.3
TË hyrat neto														
Të hyrat neto operative	41.7	19.3	23.7	27.5	32.8	38.3	41.5	45.8	49.0	2.6	3.9	5.9	8.2	11.4
Fitimi tregtar/ humbja	-0.4	-0.3	-0.2	-0.5	-0.5	0.0	-1.7	-1.1	-1.2	0.1	-0.2	-0.3	-0.1	-0.3
Të hyrat neto nga akt. ban. Për para tat.	41.3	19.0	23.5	27.0	32.2	38.3	39.8	44.6	47.6	2.7	3.7	5.6	8.1	11.1
Provizioni për tatimet	7.9	4.1	4.9	6.6	7.8	8.9	9.5	10.6	11.2	0.3	0.7	0.9	1.3	1.4
Fitimi / humbja neto për periudhën	33.5	14.9	18.6	20.4	24.5	29.4	30.3	34.0	36.4	2.4	3.0	4.6	6.8	9.7

Tabela 19.

Sistemi ndërbankar i pagesave

(Të dhënat kumulative, brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Transaksionet														
Shuma	2,460	1,048.6	1,293.3	1,571.8	1,795.9	2,075.9	2,398.9	2,644.4	3,165.3	214.8	445.5	720.4	1,000.6	1,288.0
Numri (në mijëra)	1,176	749	978	1,308	1,561	1,815	2,159	2,398	2,725	299	553	869	1,225	1,507

Tabela 20.

Transfertat e huaja

(Të dhëna kumulative, brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
DALËSE														
BQK	329.3	163.7	193.8	230.3	304.6	361.9	829.2	944.3	1,077.7	31.2	51.5	82.8	108.6	129.7
Bankat komerciale	1,652.9	911.5	1,094.6	1,301.4	1,495.9	1,702.8	1,933.9	2,129.4	2,401.8	171.3	324.4	514.4	707.3	904.7
Ndihmësit financiar	17.7	7.5	9.0	11.2	12.4	14.0	15.9	17.8	19.9	1.7	3.4	5.2	7.0	8.4
GJITHSEJ	1,999.9	1,082.7	1,297.4	1,543.0	1,813.0	2,078.8	2,779.0	3,091.4	3,499.4	204.2	379.3	602.4	822.9	1,042.9
HYRËSE														
BQK	331.3	81.5	102.1	132.9	140.1	159.8	191.2	201.1	228.5	15.4	39.3	67.0	103.7	145.8
Bankat komerciale	1,171.5	647.0	766.8	923.2	1,036.0	1,196.4	1,358.6	1,484.0	1,706.0	98.7	222.8	357.2	526.9	689.8
Ndihmësit financiar	198.7	84.3	101.2	116.4	132.5	155.2	175.6	193.9	213.1	13.3	28.7	45.8	62.6	80.6
GJITHSEJ	1,701.5	812.8	970.1	1,172.6	1,308.5	1,511.5	1,725.4	1,879.0	2,147.6	127.4	290.8	470.0	693.2	916.2

Tabela 21.

Aktiviteti i kompanive të sigurimit

(Të dhëna kumulative, brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Shuma e premive të marra														
PPT	34.9	16.4	19.9	23.1	25.7	28.3	30.8	32.7	35.6	2.4	4.8	8.2	11.6	14.8
Polisat kufitare	10.2	2.2	3.1	6.4	8.1	8.7	9.2	9.7	10.9	0.4	0.8	1.4	2.3	3.0
Të tjera (jo PPT)	5.7	4.1	4.6	5.3	6.1	6.8	7.9	8.7	9.9	3.8	5.3	6.7	8.1	9.4
GJITHSEJ	**50.8**	**22.7**	**27.6**	**34.8**	**40.0**	**43.8**	**47.9**	**51.1**	**56.4**	**6.6**	**10.9**	**16.2**	**22.0**	**27.2**
Numri i polisave të shitura (në mijëra)														
PPT	232.9	111.0	132.6	157.7	177.5	195.6	214.6	229.1	251.5	19.6	38.4	62.9	88.0	111.5
Polisat kufitare	143.6	26.3	37.5	86.8	113.5	121.9	128.9	134.1	153.0	4.7	9.9	16.4	28.8	37.8
Të tjera (jo PPT)	29.8	31.1	38.5	44.4	49.4	55.1	60.9	67.4	71.9	6.3	11.7	16.9	23.5	29.9
GJITHSEJ	**406.3**	**168.4**	**208.6**	**288.9**	**340.4**	**372.6**	**404.4**	**430.6**	**476.4**	**30.6**	**60.0**	**96.3**	**140.3**	**179.2**
Shuma e dëmeve të paguara														
PPT 1/	10.9	6.2	7.8	8.7	10.1	11.2	12.4	13.4	14.7	0.9	1.9	3.0	4.0	5.2
Polisat kufitare	0.7	0.3	0.3	0.3	0.4	0.5	0.6	0.8	1.0	0.1	0.1	0.3	0.3	0.4
Të tjera (jo PPT)	1.3	0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.6	1.8	2.0	0.1	0.3	0.5	0.8	1.1
GJITHSEJ	**12.8**	**7.2**	**8.9**	**10.1**	**11.6**	**13.0**	**14.6**	**16.1**	**17.7**	**1.1**	**2.4**	**3.8**	**5.1**	**6.6**

1/ Përfshinë Fondin Garantues të Kosovës.

Tabela 22.

Aktiviteti kreditor i ndërmjetesve tjerë financiar

(Të dhëna kumulative, fundi i periudhës, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Shuma e Kredive	73.8	81.1	85.7	87.2	87.7	89.1	89.5	91.0	94.0	95.1	96.0	98.8	104.7	101.9
Numri i Kredive	42,825	47,042	47,661	48,706	49,032	49,038	49,524	49,748	50,127	50,115	50,653	50,619	51,742	52,462

Tabela 23.

Rrjeti i korporatave depozituese dhe numri i të punësuarve

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Regjioni i Prishtinës	71	82	85	85	86	90	90	93	98	98	98	99	99	100
BQK 1/	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Korporatat tjera depozituese	70	81	84	84	85	89	89	92	97	97	97	98	98	99
Selia	8	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
Degët	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Degët	61	72	75	75	76	80	80	83	88	88	88	89	89	90
Regjioni i Prizrenit														
Korporatat tjera depozituese	39	40	37	38	40	41	41	41	44	44	44	45	46	46
Selia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Degët	6	7	7	7	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Nëndegët	33	33	30	31	32	33	33	33	36	36	36	37	38	38
Regjioni i Pejës														
Korporatat tjera depozituese	40	44	47	47	48	48	48	48	51	51	51	52	52	52
Selia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Degët	10	12	14	14	14	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Nëndegët	30	32	33	33	34	33	33	33	36	36	36	37	37	37
Regjioni i Gjilanit														
Korporatat tjera depozituese	45	53	55	55	55	56	57	57	59	59	60	61	63	63
Selia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Degët	10	13	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Nëndegët	35	40	40	40	40	41	42	42	44	44	45	46	48	48
Regjioni i Mitrovicës														
Korporatat tjera depozituese	32	27	31	31	32	31	32	32	36	36	36	36	36	36
Selia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Degët	7	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7
Nëndegët	24	20	24	24	25	24	25	25	29	29	29	29	28	28
Numri i përgjithshëm i njësive	237	246	255	256	261	268	271	274	288	288	289	293	296	297
BQK 1/	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Korporatat tjera depozituese	236	245	254	255	260	267	270	273	287	287	288	292	295	296
Selia	9	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Degët	38	40	44	44	45	46	46	46	46	46	46	46	47	47
Nëndegët	189	197	202	203	207	213	216	219	233	233	234	238	240	241
Numri i të punësuarve	2,855	3,326	3,421	3,507	3,529	3,581	3,657	3,728	3,762	3,768	3,778	3,812	3,807	3,797
BQK 1/	140	145	145	145	147	151	152	152	155	156	156	156	158	160
Korporatat tjera depozituese	2,715	3,181	3,276	3,362	3,382	3,430	3,505	3,576	3,607	3,612	3,622	3,656	3,649	3,637

Regjioni i Prishtinës: Prishtina, Gllogovc, Fushë Kosovë, Lipjan, Obiliq, Podujevë, Shtime;
Regjioni i Prizrenit: Prizren, Dragash, Rahovec, Suharekë, Malishevë, Mamushë;
Regjioni i Pejës: Pejë, Deqan, Gjakovë, Istog, Klinë, Junik;
Regjioni i Gjilanit: Gjilan, Kaçanik, Kamenicë, Novo Berd, Shtërpc, Ferizaj, Viti;
Regjioni i Mitrovicës: Mitrovicë, Skenderaj, Vushtri, Zubin Potok, Zveqan, Leposaviq.
1/ Zyra qendrore.

Tabela 24.

Shpëndarja gjeografike e korporatave tjera financiare, maj 2009

Përshkrimi	Prishtinë	Prizren	Pejë	Gjakovë	Klinë	Mitrovicë	Vushtrri	Ferizaj	Skënderaj	Gjilan	Graqanicë	Dragash	Suharekë	Shtërpc	Zvecan	Shtime	Podujevë	Gllogovc	Deqan	Viti	Rahovec	Kamenicë	Malishevë	Istog	Lipjan	Obiliç	Fushë Kosovë	Kaçaniku	Zubin Potok	Leposaviq	Hani i Elezit
NDIHMËSIT FINANCIARË																															
Unioni Financiar Prishtina	HQ+18BR	9BR	6BR	6BR	3BR	5 BR	4BR	6BR	2BR	4BR	BR	2BR	5BR	BR		BR	3BR	3BR	2BR	4BR	4BR	2BR	3BR	5BR	2BR	BR	2BR		BR	BR	
PCB Western Union	HQ+8BR	BR	BR	BR						BR					BR																
RZBK Western Union	HQ+6BR	4 BR	3 BR	2BR	BR	3BR	BR	3BR	BR	2BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	BR	2BR	BR			2BR
KLM Enterprises	HQ																														
DMTH	HQ+6BR	5BR	4BR	5BR	3BR	BR	2BR	3BR	BR	3BR		BR	BR			BR	BR	3BR	BR	3BR	2BR		BR	2BR		BR	3BR	BR			
PTK	HQ																														
Vllesa - Co													HQ										BR								
NBS	HQ																														
Euro Cufa	HQ																														
Monedha		HQ																													
Euro		HQ																													
Euro Eki		HQ																													
Euro Exchange										HQ																					
Gipa	HQ																														
Xeni								HQ																							
Agimi								HQ																							
Indriti			HQ																												
Agoni								HQ																							
Ximi								HQ																							
Beni										HQ																					
Prizreni		HQ																													
Valuta			HQ																												
E - Bani			HQ																												
Te Gazi			HQ																												
Pëllumbi																					HQ										
Hamza																					HQ										
Veli	HQ																														
Mena				HQ																											
NDËRMJETËSIT TJERË FINANCIAR																															
FINCA	√	√	√	√				√		√				√																	
Kosovo Enterprise Program	√	√	√	√		√				√			√											√							
Grameen Trust	√	√	√							√																					
Agency for Finance in Kosovo			√																												
Cordaid				√																											
Besëlidhja Micro Finance	√					√				√	√													√							
Kreditimi Rural i Kosovës	√				√		√												√												
Kosinvest World Vision		√																													
Mështekna												√																			
Ce.L.I.M				√																											
START	√								√																						
Perspektiva 4					√																										
AgroBusinees Development Unit	√																														
Kosova Aid And Development																	√														
Atlantic Capital Partners	√																														
Crimson Finance Fund	√																														
Lesna Sha	√																														
Raifeisen Leasing Kosovo	√																														
Factor Leasing Kosovo	√																														

S = Selia, D= Dega
√ = Reprezentim dominues.

Tabela 25.

Buxheti i Kosovës

(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Të hyrat tatimore	714.1	285.4	345.2	434.6	497.1	557.9	652.3	708.8	805.0	57.6	106.0	159.0	229.2	291.5
Tatimet kufitare	531.6	209.0	261.9	319.0	373.8	426.5	482.0	531.5	604.2	31.7	68.5	114.2	161.6	214.8
Tatimet e brendshme	182.5	76.5	83.3	115.6	123.3	131.5	170.3	177.3	200.8	25.9	37.5	44.8	67.6	76.7
Të hyrat jotatimore	159.6	38.5	45.9	54.1	59.4	70.2	79.7	85.3	94.7	5.9	11.0	20.3	26.9	35.3
Qeveria lokale	29.2	13.5	17.2	21.7	27.1	30.9	35.0	38.0	42.8	2.8	5.4	8.4	12.2	16.1
TË HYRA GJITHSEJ	**903.0**	**337.4**	**408.3**	**510.4**	**583.6**	**659.0**	**767.0**	**832.1**	**942.5**	**66.2**	**122.4**	**187.6**	**268.3**	**342.8**
Pagat dhe mëditjet	208.5	88.5	108.5	128.0	145.3	164.8	184.8	186.6	227.1	8.6	37.9	60.7	82.1	105.3
Mallrat dhe shërbimet	144.9	47.3	58.3	71.0	79.7	91.0	104.6	120.0	157.9	3.1	12.8	25.0	37.6	49.4
Subvencionet dhe transferet	153.0	86.1	101.0	114.3	127.6	146.7	166.5	186.8	218.5	22.2	48.8	69.1	86.7	106.2
Shpenzimet kapitale	154.8	30.7	58.9	76.4	100.7	134.4	171.0	213.1	347.1	...	1.0	6.7	19.1	46.4
SHPENZIMET GJITHSEJ	**661.2**	**252.6**	**326.7**	**389.6**	**453.3**	**536.9**	**626.8**	**706.5**	**950.5**	**33.9**	**100.5**	**161.4**	**225.4**	**307.3**
BILANCI (Të hyrat - Shpenzimet)	**241.8**	**84.7**	**81.5**	**120.8**	**130.3**	**122.1**	**140.2**	**125.6**	**-8.1**	**32.4**	**21.9**	**26.2**	**42.9**	**35.5**

Burimi: Ministria e Ekonomisë dhe Financave.

Tabela 26.

Çmimet (IÇK)

(Maj 2002 = 100)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dhje	Jan	Feb	Mar	Apr	May
PËRQINDJET														
Ndryshimi vjetor	**10.5%**	**14.2%**	**14.0%**	**14.1%**	**7.8%**	**7.8%**	**4.5%**	**2.6%**	**0.5%**	**-0.5%**	**-1.2%**	**-2.0%**	**-3.5%**	**-4.4%**
Mesatarja vjetore	**4.4%**	**9.2%**	**10.3%**	**11.3%**	**11.4%**	**11.5%**	**11.0%**	**10.2%**	**9.4%**	**8.4%**	**7.2%**	**6.0%**	**4.5%**	**3.0%**
INDEKSI														
GJITHSEJ IÇK	**110.4**	**113.6**	**113.3**	**112.8**	**111.7**	**111.8**	**112.9**	**111.8**	**110.9**	**110.9**	**110.7**	**110.9**	**108.9**	**108.6**
I Ushqimi dhe pijet joalkoolike	112.8	121.0	119.4	117.1	114.8	114.8	115.5	114.5	113.7	113.6	112.7	114.6	112.5	111.7
II Pijet joalkoolike, duhani	131.8	131.1	131.0	131.6	131.1	131.0	131.4	131.0	133.7	142.1	141.3	140.8	139.8	139.1
III Veshmbathja	85.0	84.7	84.4	84.4	84.0	84.3	84.2	84.0	83.9	83.9	83.8	83.0	82.9	82.9
IV Strehimi, uji, energjia elektrike, benzina dhe karb. tjer	110.2	99.9	100.7	102.3	103.8	105.4	115.3	118.0	118.0	117.2	117.7	115.9	105.4	105.4
V Orenditë, pajisjet për amvisëri dhe mirëmb. e shtëpisë	98.1	98.3	98.8	100.9	102.2	102.7	102.8	102.8	102.8	103.0	104.0	101.8	101.9	102.4
VI Shëndetësia	109.7	108.1	108.1	111.1	111.1	111.1	111.1	110.9	110.6	108.5	108.5	108.7	108.7	108.7
VII Transporti	132.3	142.0	148.0	148.4	146.8	144.4	140.0	127.6	118.9	116.6	117.5	115.5	116.5	117.8
VIII Komunikacioni	107.4	103.1	103.4	103.4	103.4	102.4	102.4	102.4	102.4	102.4	102.2	102.4	101.9	101.9
IX Rekreacioni dhe kultura	98.6	98.3	98.0	97.9	97.9	97.7	97.7	97.4	97.4	97.4	97.2	97.4	97.4	97.3
X Arsimimi	104.1	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	103.0	104.5	104.5	104.5
XI Restorantet dhe hotelet	108.9	109.5	109.5	110.4	113.1	113.1	113.1	113.0	113.0	112.3	112.3	111.4	110.3	110.3
XII Mallrat dhe shërbimet e ndryshme	101.0	101.1	101.2	101.4	99.4	99.8	99.5	99.5	99.4	98.5	99.8	98.1	98.4	98.4

Burimi: Enti i Statistikës së Kosovës.

Tabela 27.

Papunësia e regjistruar

Përshkrimi	2007	2008										2009		
	Dhje	Mar	Pri	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar
Gjithsej	40	168	220	287	350	407	455	519	571	620	53	95	144	210
prej të cilave: Femra (në %)	23.7	117.6	159.3	196.9	237.0	286.5	326.8	371.6	417.3	456.4	34.7	68.2	108.7	148.5
Arsimimi														
Fillestar (në %)	3.6	17.0	22.7	27.1	33.1	37.5	42.6	48.3	53.8	57.0	5.1	91.5	98.1	104.6
I mesëm (në %)	3.6	17.0	22.7	27.1	33.1	37.5	42.6	48.3	53.8	57.0	5.1	91.5	98.1	104.6
Universitar në %)	0.2	0.7	0.9	1.2	1.5	1.8	2.2	2.7	3.0	3.5	0.1	1.0	1.0	2.4

Burimi: Zyra e Punësimit e Kosovës.

Tabela 28.

Bilanci i pagesave të Kosovës

(Në miliona euro)

Përshkrimi	2004	2005	2006	2007	2008
1. LLOGARIA RRJEDHËSE	**-297.1**	**-300.8**	**-329.8**	**-428.4**	**-743.8**
A. Mallërat dhe shërbimet	**-993.3**	**-1,087.8**	**-1,163.1**	**-1,371.2**	**-1,658.0**
1. Mallrat	-972.7	-1,043.7	-1,141.3	-1,338.2	-1,638.5
2. Shërbimet	-20.6	-44.2	-21.8	-33.0	-19.5
2.1. Transporti	-48.3	-49.4	-49.7	-61.7	-85.0
2.2. Udhëtime	-23.1	-29.1	-32.6	-39.5	-27.1
2.3. Komunikacioni	11.7	7.1	28.3	41.3	41.4
2.4. Ndërtimi	-0.9	-8.7	-5.3	-13.3	0.8
2.5. Sigurimi	-7.3	-7.1	-6.0	-8.6	-11.3
2.6. Financiare	-0.5	-0.6	-0.8	-1.5	0.1
2.7. Kompjuterike dhe informatike	-3.6	-4.7	-1.2	0.1	-5.2
2.8. E drejta e autorit dhe liçencat	-0.2	0.0	0.0	0.0	-3.2
2.9. Shërbime të tjera	-16.6	-17.6	-16.8	-12.0	6.6
2.10. Personale, kulturore dhe të rekreacionit	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
2.11. Qeveritare	68.1	65.9	62.2	62.0	63.1
B. Të hyrat	**140.5**	**146.9**	**155.1**	**183.7**	**143.3**
1. Pagesat e punëtorëve	138.7	141.5	142.8	149.6	160.2
2. Të hyrat nga investimet	1.8	5.4	12.3	34.2	-16.9
2.1 Investimet direkte	-12.3	-16.8	-24.9	-41.9	-66.2
2.2 Investime në letra me vlerë (portofoli)	5.3	16.3	23.8	43.3	11.7
2.3 Investimet tjera (përfshirë fitimin nga mjetet rezervë)	8.8	6.0	13.4	32.7	37.5
C. Transfertat rrjedhëse	**555.3**	**640.1**	**678.2**	**759.0**	**770.9**
1. Qeveria qendrore	335.5	366.4	317.7	323.4	288.9
2. Sektorët e tjerë	219.8	273.6	360.5	435.6	481.9
2.1 Dërgesat nga jorezidentët (remitancat)	168.7	221.7	305.1	372.0	387.6
Prej të cileve: dërgesat nga migrantët	357.0	418.0	467.1	521.7	535.8
2.2 Transfertat tjera	51.2	52.0	55.4	63.7	94.3
2. LLOGARIA KAPITALE DHE FINANCIARE	**153.1**	**118.4**	**37.1**	**91.8**	**388.4**
A. Llogaria kapitale	2.4	2.0	3.2	2.6	-1.6
1. Transfertat kapitale	2.4	2.0	3.2	2.6	-1.6
2. Blerja/shitja e mjeteteve jo-prodhuese, jo-financiare	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
B. Llogaria financiare	**150.7**	**116.4**	**33.9**	**89.2**	**390.0**
1. Investimet direkte	18.6	80.0	244.4	413.7	340.4
1.1. Kapital aksionar	9.6	63.2	206.1	300.5	210.0
1.2. Fitim i riinvestuar	9.1	16.8	24.8	41.6	53.5
1.3. Kapitale tjera	0.0	0.0	13.5	71.6	77.0
2. Investime në letra me vlerë (portofolio)	-32.1	-17.5	-65.4	-36.6	16.8
2.1. Asete	-32.1	-17.5	-65.4	-36.6	16.8
2.2. Letra me vlerë të kapitalit	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2.3. Letra me vlerë të borxhit	-32.1	-17.5	-65.4	-36.6	16.8
Detyrimet	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2.1.1. Letra me vlerë të kapitalit	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2.1.2 Letra me vlerë të borxhit	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3. Investime të tjera 1/	51.5	21.6	-67.3	2.4	27.3
3.1Asete	-10.7	-50.8	-137.3	-59.3	-78.6
3.1.1. Kreditë tregtare	14.2	12.2	5.2	-0.9	-10.8
3.1.2. Kreditë (huamarrjet)	-11.7	6.9	0.4	9.4	3.8
3.1.3. Paraja e gatshme dhe depozitat	-13.3	-69.9	-142.8	-67.7	-71.6
3.1.4. Asete tjera	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3.2. Detyrime	62.1	72.4	70.0	61.7	105.9
3.2.1. Kreditë tregtare	49.2	51.9	62.8	65.5	38.9
3.2.2. Kreditë (huamarrjet)	15.3	17.2	7.4	0.0	48.5
3.2.3. Paraja e gatshme dhe depozitat	-2.4	3.4	-0.2	-3.9	18.4
3.2.4. Detyrime tjera	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4.Asetet rezervë	112.7	32.4	-77.9	-290.3	5.5
GABIMET DHE LËSHIMET NETO	**144.0**	**182.4**	**292.7**	**336.6**	**355.4**

Tabela 29.

Llogaria rrjedhëse

(Në miliona euro)

Përshkrimi	2004	2005	2006	2007	2008
Kredi					
Eksporti në mallra dhe shërbime					
Eksporti i mallrave	57.3	56.3	110.8	165.1	198.5
Eksporti i shërbimeve	155.6	158.3	174.8	192.0	238.9
Gjithsej eksporti i mallrave dhe shërbimeve	212.9	214.6	285.5	357.1	437.4
Të hyrat					
Pagesat e punëtorëve	138.7	141.5	142.8	149.6	161.0
Të hyrat nga investimet	15.4	24.5	40.5	80.1	57.3
Gjithsej të ardhurat	154.1	166.1	183.3	229.6	218.3
Transferimet rrjedhëse					
Qeveria e përgjithshme	335.5	366.4	317.7	323.4	288.9
Sektorët tjerë	426.7	489.1	538.3	601.4	637.7
Gjithsej transferime rrjedhëse	762.2	855.5	856.0	924.8	926.7
Gjithsej	**1,129.2**	**1,236.2**	**1,324.9**	**1,511.5**	**1,582.3**
Debi					
Importi në mallra dhe shërbime					
Importi i mallrave	-1,029.6	-1,100.0	-1,252.1	-1,503.3	-1,837.0
Importi i shërbimeve	-176.2	-202.5	-196.6	-225.0	-258.3
Gjithsej importi i mallrave dhe shërbimeve	-1,205.8	-1,302.5	-1,448.6	-1,728.3	-2,095.3
Të hyrat					
Pagesat e punëtorëve	0.0	0.0	0.0	0.0	-0.8
Të hyrat nga investimet	-13.6	-19.1	-28.2	-45.9	-74.2
Gjithsej të hyrat	-13.6	-19.1	-28.2	-45.9	-75.0
Transferimet rrjedhës					
Qeveria e qendrore	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Sektorët e tjerë	-206.9	-215.4	-177.8	-165.7	-155.8
Gjithsej transferimet rrjedhës	-206.9	-215.4	-177.8	-165.7	-155.8
Gjithsej	**-1,426.3**	**-1,537.0**	**-1,654.7**	**-1,939.9**	**-2,326.1**
Bilanci					
Mallra dhe shërbime					
Mallrat	-972.3	-1,043.7	-1,141.3	-1,338.2	-1,638.5
Shërbimet	-20.6	-44.2	-21.8	-33.0	-19.4
Gjithsej mallrat dhe shërbimet	-992.9	-1,087.8	-1,163.1	-1,371.2	-1,657.9
Të hyrat					
Pagesat e punëtorëve	138.7	141.5	142.8	149.6	160.2
Të hyrat nga investimet	1.8	5.4	12.3	34.2	-16.9
Gjithsej të hyrat	140.5	146.9	155.1	183.7	143.3
Transferimet rrjedhëse					
Qeveria qendrore	335.5	366.4	317.7	323.4	288.9
Sektorët e tjerë	219.8	273.6	360.5	435.6	481.9
Gjithsej transferimet rrjedhës	555.3	640.1	678.2	759.0	770.9
Gjithsej (bilanci i llogarisë rrjedhëse)	**-297.1**	**-300.8**	**-329.8**	**-428.4**	**-743.8**

Tabela 30.

Shërbimet

(Në miliona euro)

Përshkrimi	2004	2005	2006	2007	2008
Kredi					
Transporti	24.2	24.3	25.0	33.4	32.5
Udhëtimi	26.6	25.9	25.8	26.2	28.7
Komunikacioni	27.0	31.0	48.2	55.7	55.9
Ndërtimi	__	__	__	__	6.6
Sigurimi	6.6	7.1	9.4	10.2	10.8
Financiare	__	__	__	__	2.7
Kompjuterike dhe informatike	0.1	0.9	0.8	0.9	1.4
E drejta e autorit dhe liçencat	__	__	__	__	0.5
Shërbime tjera	0.2	0.3	0.3	...	33.5
Personale, kulturore	__	__	__	__	0.8
Shërbime Qeveritare, jo të përfshira më lart	70.9	68.8	65.2	65.6	65.5
Gjithsej	**155.6**	**158.3**	**174.8**	**192.0**	**238.9**
Debi					
Transporti	-72.4	-73.6	-74.7	-95.1	-117.6
Udhëtimi	-49.7	-54.9	-58.4	-65.7	-55.7
Komunikacioni	-15.3	-24.0	-19.9	-14.5	-14.5
Ndërtimi	-0.9	-8.7	-5.3	-13.3	-5.7
Sigurimi	-13.9	-14.2	-15.4	-18.8	-22.1
Financiare	-0.5	-0.6	-0.8	-1.5	-2.5
Kompjuterike dhe informatike	-3.7	-5.6	-2.0	-0.8	-6.5
E drejta e autorit dhe tarifat	-0.2	...	...	...	-3.7
Shërbime tjera	-16.8	-17.9	-17.1	-12.0	-26.9
Personale, kulturore	__	__	__	__	-0.7
Shërbime Qeveritare, jo të përfshira diku tjetër	-2.8	-2.9	-3.0	-3.5	-2.4
Gjithsej	**-176.2**	**-202.5**	**-196.6**	**-225.0**	**-258.3**
Bilanci					
Transporti	-48.3	-49.4	-49.7	-61.7	-85.0
Udhëtimi	-23.1	-29.1	-32.6	-39.5	-27.1
Komunikacioni	11.7	7.1	28.3	41.3	41.4
Ndërtimi	-0.9	-8.7	-5.3	-13.3	0.8
Sigurimi	-7.3	-7.1	-6.0	-8.6	-11.3
Financiare	-0.5	-0.6	-0.8	-1.5	0.1
Kompjuterike dhe informatike	-3.6	-4.7	-1.2	0.1	-5.2
E drejta e autorit dhe liçencat	-0.2	...	...	...	-3.2
Shërbime tjera	-16.6	-17.6	-16.8	-12.0	6.6
Personale, kulturore dhe shërbime tjera	__	__	__	__	0.1
Shërbime qeveritare, jo të përfshira më lartë	68.1	65.9	62.2	62.0	63.1
Gjithsej	**-20.6**	**-44.2**	**-21.8**	**-33.0**	**-19.4**

Tabela 31.

Të ardhurat

(Në miliona euro)

Përshkrimi	2004	2005	2006	2007	2008
Kredi					
Pagesat e punëtorëve	138.7	141.5	142.8	149.6	161.0
Të hyrat nga investimet	15.4	24.5	40.5	80.1	57.3
Gjithsej	**154.1**	**166.1**	**183.3**	**229.6**	**218.3**
Debi					
Pagesat e punëtorëve	0.0	0.0	0.0	0.0	-0.8
Të hyrat nga investimet	-13.6	-19.1	-28.2	-45.9	-74.2
Gjithsej	**-13.6**	**-19.1**	**-28.2**	**-45.9**	**-75.0**
Bilanci	**140.5**	**146.9**	**155.1**	**183.7**	**143.3**

Tabela 32.

Transfertat rrjedhëse

(Në miliona euro)

Përshkrimi	2004	2005	2006	2007	2008
Kredi					
Qeveria qendrore	335.5	366.4	317.7	323.4	288.9
Transferrtat tjera	426.7	489.1	538.3	601.4	637.7
Gjithsej	**762.2**	**855.5**	**856.0**	**924.8**	**926.7**
Debi					
Qeveria qendrore	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Transfertat tjera	-206.9	-215.4	-177.8	-165.7	-155.8
Gjithsej	**-206.9**	**-215.4**	**-177.8**	**-165.7**	**-155.8**
Bilanci	**555.3**	**640.1**	**678.2**	**759.0**	**770.9**

Tabela 33.

Llogaria kapitale

(Në miliona euro)

Përshkrimi	2004	2005	2006	2007	2008
Kredi					
Transfertat kapitale	2.4	2.0	3.2	4.5	2.2
Përvetsimi/dhënja e aseteve jofinaciare jo të prodhuara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gjithsej	**2.4**	**2.0**	**3.2**	**4.5**	**2.2**
Debi					
Transfertat rrjedhëse	0.0	0.0	0.0	-1.9	-3.8
Përvetsimi/dhënja e aseteve jofinaciare jo të prodhuara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gjithsej	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**-1.9**	**-3.8**
Bilanci	**2.4**	**2.0**	**3.2**	**2.6**	**-1.6**

Tabela 34.

Llogaria financiare, sipas komponentëve

(Në miliona euro)

Përshkrimi	2004	2005	2006	2007	2008
Investimet jashtë vendit					
Investimet e huaja direkte					
Kapitali aksionar	n/a	n/a	-4.3	-7.5	-19.2
Fitimi I riinvestuar	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Transaksionet në kapitale tjera	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Gjithsej investimet e huaja direkte	0.0	0.0	-4.3	-7.5	-19.2
Portfolio e investimeve të huaja					
Siguria e borxheve	-32.1	-17.5	-65.4	-36.6	16.8
Gjithsej investime të jashtme direkte	-32.1	-17.5	-65.4	-36.6	16.8
Investime tjera jashtë vednit					
Kreditë tregtare	14.2	12.2	5.2	-0.9	-10.8
Kreditë	-11.7	6.9	0.4	9.4	3.8
Valuta dhe Depozitat	-13.3	-69.9	-142.8	-67.7	-71.6
Asete tjera	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gjithsej investime tjera jashtë	-10.7	-50.8	-137.3	-59.3	-78.6
Asetet rezervë					
Valuta të huaja	112.7	32.4	-77.9	-290.3	5.5
Gjithsej asete rezervë	112.7	32.4	-77.9	-290.3	5.5
Gjithsej	**69.9**	**-35.9**	**-284.8**	**-393.6**	**-75.5**
Investimet në Kosovë					
Investime të drejtpërdrejta në Kosovë					
Kapitali aksionar	9.6	63.2	210.4	308.0	229.2
Fitimet e ri-investuara	9.1	16.8	24.8	41.6	53.5
Transaksionet tjera kapitale	0.0	0.0	13.5	71.6	77.0
Gjithsej investime të drejtpërdrejta në Kosovë	18.6	80.0	248.7	421.2	359.6
Investimet në letra me vlerë jasht vendit					
Gjithsej investime me letra me vlerë në Kosovë	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**
Investime tjera në Kosovë					
Kreditë tregtare	49.2	51.9	62.8	65.5	38.9
Kreditë	15.3	17.2	7.4	0.0	48.5
Valutat dhe Depozitat	-2.4	3.4	-0.2	-3.9	18.4
Gjithsej investime tjera në Kosovë	62.1	72.4	70.0	61.7	105.9
Gjithsej	**80.8**	**152.4**	**318.7**	**482.8**	**465.5**
Trans. neto (kreditë neto më pak se borxhet)					
Investime direkte					
Kapitali	9.6	63.2	206.1	300.5	210.0
Fitimi I riinvestuar	9.1	16.8	24.8	41.6	53.5
Transaksione në kapitale tjera	0.0	0.0	13.5	71.6	77.0
Gjithsej investime direkte jashtë	18.6	80.0	244.4	413.7	340.4
Portfolio investime					
Letrat me vlerë të borxhit	-32.1	-17.5	-65.4	-36.6	16.8
Gjithsej investimet neto në letra me vlerë (portfolio)	-32.1	-17.5	-65.4	-36.6	16.8
Investime tjera					
Kreditë tregtare	63.4	64.1	68.0	64.6	28.1
Kreditë	3.7	24.1	7.7	9.4	52.3
Valuta dhe Depozitat	-15.7	-66.5	-143.0	-71.5	-53.2
Asete tjera	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gjithsej investime neto tjera	51.4	21.6	-67.3	2.4	27.3
Asete rezervë	**112.7**	**32.4**	**-77.9**	**-290.3**	**5.5**
Gjithsej asete rezervë	112.7	32.4	-77.9	-290.3	5.5
Gjithsej	**150.7**	**116.4**	**33.9**	**89.2**	**390.0**

Tabela 35.

Eksportet, sipas partnerëve tregtar

(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Eksporti gjithsej	**165.1**	**86.0**	**103.1**	**121.8**	**136.4**	**157.4**	**175.1**	**185.3**	**195.9**	**6.7**	**14.5**	**24.6**	**34.7**	**47.2**
Evropa	156.8	76.7	92.2	106.0	116.8	133.2	150.5	160.3	169.1	5.4	12.2	20.6	29.5	41.4
Bashkimi Evropian (BE)	69.3	44.9	53.6	60.6	65.8	73.6	84.1	88.5	93.6	2.8	6.4	9.9	14.2	19.1
BE 15	53.1	39.2	46.7	52.8	57.2	64.4	74.7	78.5	80.6	2.4	5.9	8.8	12.2	16.5
Austria	2.0	1.0	1.2	1.4	1.5	1.7	1.9	2.0	2.0	0.2	0.2	0.2	0.3	0.4
Belgjika	5.6	18.8	21.5	22.4	23.7	24.4	27.2	28.1	28.1	…	…	…	…	…
Franca	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	…	0.1	0.1	0.1	0.1
Gjermania	16.2	3.8	4.3	4.7	5.1	5.8	6.3	7.0	7.1	0.6	1.2	1.5	1.8	2.1
Greqia	8.4	5.8	8.0	9.7	10.5	10.7	10.8	10.8	10.8	…	0.1	0.1	0.1	0.2
Italia	9.7	7.8	9.1	10.8	11.8	16.8	22.6	24.0	25.5	1.5	4.0	5.8	8.7	12.3
Holanda	2.3	1.1	1.2	1.4	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	…	0.2	0.3	0.4	0.5
Mbretëria e Bashkuar	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	…	…	…	…	…
BE 10	5.1	4.6	5.7	6.4	6.9	7.4	7.5	7.7	10.4	0.3	0.4	0.9	1.4	1.8
Republika Çeke	0.2	0.4	0.6	0.6	0.8	0.9	1.0	1.1	1.1	0.1	0.1	0.2	0.3	0.3
Polonia	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	…	…	…	…	…
Sllovakia	0.4	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	…	0.1	0.1	0.1	0.1
Sllovenia	4.3	3.9	4.8	5.5	5.7	6.0	6.1	6.1	6.2	0.1	0.2	0.5	0.8	1.2
BE 2	11.1	1.1	1.3	1.4	1.7	1.8	1.9	2.3	2.6	0.1	0.1	0.1	0.6	0.7
Bullgaria	10.0	1.1	1.3	1.4	1.7	1.8	1.8	2.3	2.6	0.1	0.1	0.1	0.6	0.7
Rumania	1.1	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
CEFTA	65.1	25.0	30.3	36.1	41.3	47.4	53.1	57.2	60.5	2.1	4.8	7.9	10.9	16.5
Shqipëria	20.8	7.0	8.7	10.6	12.5	15.3	17.9	19.7	21.1	0.8	1.7	2.6	4.0	7.5
Bosnia dhe Hercegovina	4.8	3.3	3.8	4.2	4.5	4.8	5.0	5.4	5.7	0.2	0.3	0.4	0.4	0.4
Kroacia	1.8	0.4	0.5	0.5	0.6	0.7	0.7	0.8	0.8	0.1	0.1	0.3	0.4	0.5
Maqedonia	15.4	8.9	10.6	12.5	14.1	15.6	16.9	18.0	19.4	1.0	2.5	4.1	5.3	6.9
Mali i Zi	2.9	1.6	2.0	2.4	2.7	3.0	3.3	3.6	3.7	0.1	0.1	0.3	0.7	0.9
Serbia	19.3	3.8	4.7	5.8	6.9	7.9	9.2	9.8	9.9	…	…	…	…	…
Shtetet tjera Evropiane	22.4	6.8	8.3	9.4	9.7	12.2	13.3	14.5	14.9	0.5	1.0	2.8	4.4	5.9
Ukraina	0.1	…	…	…	…	…	…	…	…	…	0.1	1.2	2.4	2.4
Turqia	2.7	1.2	1.5	1.8	1.9	2.1	2.4	2.7	3.1	0.5	…	…	…	…
Rusia	0.1	…	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	…	0.9	1.4	1.8	2.5
Zvicra (EFTA)	12.4	3.7	4.1	4.2	4.2	5.8	6.1	6.8	6.8	0.1	…	…	…	…
Shtetet tjera jo evropiane prej të cilave:	8.3	9.3	10.8	15.8	19.5	24.2	24.7	25.0	26.9	1.3	2.2	4.0	5.2	5.7
Egjipti	0.1	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…
India	3.1	7.1	8.5	13.3	17.0	21.5	21.9	21.9	23.7	1.3	…	…	…	…
Shtetet e Bashkuara të Amerikës	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	2.2	3.8	4.6	4.6
Të tjera	5.0	2.2	2.3	2.5	2.6	2.6	2.7	3.0	3.2	…	0.1	0.2	0.6	1.2

Burimi: Dogana e Kosovës dhe Enti i Statistikës së Kosovës;
Vërejtje: Të dhënat e eksporteve janë sipas vendit destinues.

Tabela 36.

Importet, sipas partnerëve tregtar

(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Gjithsej importi	**1,576.2**	**682.0**	**854.7**	**1,028.8**	**1,208.3**	**1,375.6**	**1,556.2**	**1,725.3**	**1,928.2**	**99.1**	**225.2**	**363.6**	**513.7**	**678.2**
Evropa	1,350.4	586.9	734.7	884.1	1,037.8	1,182.0	1,334.5	1,480.2	1,655.8	80.9	190.3	309.7	440.2	580.2
Bashkimi Evropian (BE)	572.9	239.4	305.5	368.9	426.0	479.9	542.6	608.0	698.1	32.5	79.0	136.8	193.8	255.5
BE 15	382.7	165.6	211.5	255.9	295.6	331.3	375.3	421.4	486.1	22.7	55.6	98.6	141.1	186.7
prej të cilëve:														
Austria	26.8	10.3	13.0	16.1	19.9	23.0	24.8	26.6	31.0	1.1	3.2	6.0	9.3	11.9
Franca	25.0	15.5	22.7	25.4	28.0	30.1	32.2	34.3	37.5	1.1	2.4	4.2	6.1	8.0
Gjermania	155.0	62.9	80.1	100.2	117.3	132.6	150.3	170.1	196.6	10.3	25.6	46.8	65.4	86.7
Greqia	63.7	28.3	35.2	41.8	46.9	51.8	61.8	70.6	81.4	3.9	8.5	14.0	21.1	28.4
Italia	57.7	26.2	32.9	39.9	46.0	51.6	58.8	66.0	74.4	2.5	7.4	13.9	20.0	26.8
Holanda	9.7	5.6	6.6	7.4	8.3	9.4	10.8	12.2	20.1	1.1	3.1	5.3	6.6	8.2
Mbretëria e Bashkuar	9.5	3.5	4.3	5.6	6.3	6.9	8.0	9.9	12.6	1.1	2.0	2.8	4.2	5.1
BE 10	118.0	55.0	69.8	83.1	95.0	108.2	120.8	134.0	150.8	6.0	17.1	28.4	38.8	50.9
prej të cilëve:														
Republika Çeke	11.4	5.0	6.2	7.3	8.5	9.9	11.4	12.8	15.4	1.3	2.6	3.8	4.7	6.0
Polonia	14.1	6.9	8.8	11.0	12.9	15.2	17.6	19.8	22.2	1.2	4.5	6.1	7.6	9.2
Hungaria	25.5	15.5	20.7	23.6	25.8	28.5	30.7	33.6	37.7	0.5	2.6	5.2	6.9	8.8
Sllovakia	3.7	3.0	3.4	3.7	4.2	4.6	5.3	6.0	7.2	0.1	0.4	0.9	1.2	1.7
Sllovenia	62.4	24.1	30.0	36.6	42.7	49.0	54.7	60.4	66.8	2.8	6.9	12.3	18.0	24.7
BE 2	72.3	18.8	24.2	30.0	35.4	40.4	46.5	52.6	61.3	3.8	6.3	9.7	13.8	17.9
Bullgaria	42.0	16.1	21.1	26.3	31.1	35.6	40.9	46.4	53.8	3.6	5.7	8.5	11.8	15.2
Rumania	30.3	2.7	3.1	3.6	4.3	4.9	5.6	6.1	6.8	0.2	0.6	1.3	2.0	2.8
CEFTA	579.6	263.7	327.8	396.8	471.8	539.6	606.1	663.0	723.9	28.5	69.4	114.4	171.7	231.4
Shqipëria	35.3	21.0	28.7	33.2	38.3	44.4	49.8	54.8	59.6	1.8	4.7	7.8	13.3	18.9
Bosna dhe Hercegovina	29.8	12.3	16.3	19.9	24.0	27.3	30.7	34.5	38.7	1.8	4.7	7.1	10.9	15.4
Kroacia	39.0	15.3	19.8	24.0	28.3	32.9	37.1	41.6	50.0	2.3	5.4	8.9	13.9	17.0
Maqedonia	237.9	138.9	168.6	204.6	243.7	275.2	304.6	330.0	346.5	13.7	31.1	51.1	75.6	102.1
Mali i Zi	15.1	5.0	6.2	7.4	8.5	9.6	11.5	13.0	14.4	0.4	0.9	1.8	2.7	3.7
Serbia	222.5	71.2	88.2	107.8	129.1	150.3	172.4	189.0	214.5	8.7	22.6	37.8	55.3	74.3
Shtetet tjera Evropiane	197.9	83.8	101.4	118.3	140.0	162.4	185.8	209.2	233.8	19.9	41.9	58.4	74.7	93.3
prej të cilave:														
Rusia	4.7	3.3	3.7	4.7	5.3	5.7	6.2	6.5	6.9	0.3	1.3	1.9	2.1	2.2
Turqia	101.8	46.8	59.0	70.8	81.9	93.5	104.2	115.9	128.2	6.9	15.6	26.8	40.3	55.8
Ukraina	16.3	4.7	6.0	6.8	7.8	8.8	10.1	10.7	11.7	0.4	1.2	1.6	2.4	3.2
Norvegjia (EFTA)	4.8	1.1	1.2	1.3	2.3	2.3	2.3	2.4	2.8	0.2	0.2	0.2	0.5	0.6
Zvicra (EFTA)	23.9	9.3	12.9	16.1	19.2	23.5	26.2	29.1	32.4	0.9	2.3	3.6	5.1	7.0
Shtetet tjera jo Evropiane	225.8	95.1	120.0	144.8	170.5	193.6	221.7	245.1	272.4	18.1	34.9	53.9	73.5	98.0
prej të cilëve:														
Argjentina	3.1	0.7	0.8	0.9	1.0	1.0	1.3	1.3	1.5	...	0.1	0.2	0.3	0.4
Brazili	30.3	13.5	17.4	21.7	26.9	31.9	36.8	39.7	43.5	2.0	4.3	7.9	10.6	13.5
Kina	105.0	35.8	47.1	60.3	72.2	83.3	97.1	109.2	121.1	8.7	16.8	24.8	34.2	47.3
Egjipti	1.3	0.4	0.5	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	0.1	0.2	0.3	0.4	0.4
India	3.9	1.0	1.4	1.9	2.2	2.6	2.8	3.2	3.5	0.2	0.4	0.7	0.9	1.3
Taivani	2.8	1.2	1.4	1.6	1.9	2.1	2.4	2.6	2.9	0.3	0.5	0.7	1.0	1.3
Tailanda	2.3	0.8	0.9	1.0	1.2	1.4	1.6	1.7	1.8	...	0.1	0.3	0.3	0.7
Indonezia	9.2	6.2	7.9	8.0	9.6	9.8	10.7	10.7	11.0	0.1	0.2	0.3	0.5	0.7
Japonia	10.1	3.7	4.4	5.4	6.0	6.9	7.8	8.6	10.8	1.0	2.0	3.0	4.5	5.5
Shtetet e Bashkuara të Amerikës	14.7	6.5	8.2	9.8	11.7	13.8	16.7	19.5	23.6	2.2	3.8	5.9	7.6	9.3
Të tjera	43.1	25.3	30.0	33.8	37.1	40.0	43.8	47.7	51.8	3.5	6.5	9.7	13.3	17.7

Burimi: Dogana e Kosovës dhe Enti i Statistikës së Kosovës;
Vërejtje: Të dhënat e importeve janë sipas vendit prodhues.

Tabela 37.

Eksportet, sipas grupit të mallrave

(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Gjithsej	**165.1**	**86.0**	**103.1**	**121.8**	**136.4**	**157.4**	**175.1**	**185.3**	**195.9**	**6.7**	**14.5**	**24.6**	**34.7**	**47.2**
I Kafshët e gjalla dhe prodhimet blegtoral	0.6	0.6	0.7	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	1.1	0.1	0.2	0.3	0.4	0.4
II Perimet	9.1	1.9	2.5	3.0	4.3	5.7	7.0	8.0	8.9	0.5	0.6	1.0	1.6	2.3
III Yndyrnat dhe vajrat ushqimore nga kafs	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	0.5	0.5	0.5	0.5
IV Artikuj ushqimorë të përgatitur, pije dhe	8.4	3.8	4.8	5.7	6.5	7.6	8.6	9.7	10.5	0.7	0.7	1.2	2.0	2.7
V Produktet minerale	27.3	6.8	7.9	9.5	10.0	13.4	15.5	17.4	17.9	0.4	0.4	1.7	3.3	6.1
VI Produktet e industrisë kimike ose të indu	0.9	0.6	0.8	1.1	1.2	1.3	1.5	1.7	1.8	…	…	…	…	0.6
VI Plastika, goma dhe artikuj prej tyre	6.5	3.3	4.0	4.7	5.1	5.6	5.9	6.3	6.4	0.4	4.8	5.7	6.2	7.0
VI Gëzofë, lëkurë dhe artikuj prej tyre	6.5	3.1	3.6	3.8	3.9	4.1	4.3	4.6	4.8	0.4	0.8	1.0	1.2	1.5
IX Druri dhe artikuj prej tijë	1.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.4	1.5	1.6	1.7	…	0.2	0.2	0.3	0.4
X Material celulozë, letër dhe artikuj prej t	1.0	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.1	1.1	…	0.1	0.2	0.3	0.4
XI Tekstilet dhe artikujt e tekstileve	1.2	0.7	1.0	1.2	1.4	1.6	1.9	2.1	2.5	0.4	0.4	0.6	0.9	1.4
XI Këpucët	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	…	0.5	0.5	0.6	0.6
XI Artikujt prej guri, llaçi, qeramike dhe xh	1.2	0.6	0.7	0.8	1.0	1.2	1.3	1.4	1.4	…	0.3	0.4	0.5	0.6
XI Perlat, gurët e çmuar, metalet, bizhuteri	0.2	…	…	…	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	…	…	…	…	…
XV Metalet bazë dhe artikujt e metaleve ba	74.1	55.9	67.6	80.8	90.4	102.9	113.9	117.4	124.1	3.2	3.2	8.3	13.1	18.5
XV Makineritë, veglat, pajisjet elektrike, etj	21.3	5.0	5.4	5.7	6.1	6.8	7.4	8.1	8.4	0.3	1.0	1.5	1.9	2.3
XV Mjetet e transportit	1.5	0.9	1.0	1.1	1.5	1.6	1.8	2.0	2.1	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5
XV Instrumentet optike, mjekësore dhe mu	0.4	0.2	0.2	0.3	0.4	0.4	0.4	0.5	0.6	…	0.1	0.1	0.2	0.2
XI Armët dhe municioni	…	…	…	…	…	…	…	…	…	…	0.3	0.3	0.3	0.3
XX Artikuj të ndryshëm të prodhuar	2.8	1.2	1.4	1.5	1.7	1.9	2.0	2.2	2.3	0.1	0.3	0.5	0.7	0.9
XX Të tjera	0.1	…	…	…	…	…	…	…	…	…	0.1	0.1	0.1	0.1

Burimi: Dogana e Kosovës dhe Enti Statistikës së Kosovës

Tabela 38.

Importet sipas grupit të mallrave

(Kumulative brenda vitit kalendarik, në miliona euro)

Përshkrimi	2007	2008								2009				
	Dhje	Maj	Qer	Korr	Gush	Shta	Tet	Nen	Dhje	Jan	Shku	Mar	Pri	Maj
Gjithsej	**1,576.2**	**682.1**	**854.7**	**1,028.9**	**1,208.3**	**1,375.6**	**1,556.2**	**1,725.4**	**1,928.2**	**99.1**	**225.3**	**363.6**	**513.8**	**678.2**
I Kafshët e gjalla dhe prodhimet blegtorale	61.2	26.9	33.7	41.5	50.3	59.4	68.3	75.9	85.4	4.6	9.9	17.3	23.0	28.7
II Perimet	83.4	45.7	56.0	63.8	71.8	78.5	86.9	94.1	103.6	7.3	10.2	19.1	28.3	37.3
III Yndyrnat dhe vajrat ushqimore nga kafshët	17.3	7.8	9.1	11.3	13.7	16.3	18.5	20.3	22.7	1.0	4.8	6.2	7.6	8.8
IV Artikuj ushqimorë të përgatitur, pije dhe du	222.7	86.2	108.3	131.7	158.7	183.6	203.2	222.5	261.9	9.8	11.1	27.5	46.1	66.9
V Produktet minerale	317.6	152.5	183.7	216.4	257.6	291.7	330.4	359.6	378.6	24.1	28.1	47.8	70.0	94.4
VI Produktet e industrisë kimike ose të indust	118.9	50.9	63.4	75.4	87.4	99.0	113.6	124.2	138.8	5.1	5.2	17.4	30.1	41.9
VII Plastika, goma dhe artikuj prej tyre	72.5	28.5	36.6	45.4	53.2	61.2	70.0	78.3	86.1	3.8	15.6	22.2	29.9	37.8
VIII Gëzofë, lëkurë dhe artikuj prej tyre	2.5	0.8	1.1	1.3	1.6	1.9	2.2	2.6	2.8	0.2	16.7	17.0	17.2	17.5
IX Druri dhe artikuj prej tij	35.3	13.3	17.3	22.1	27.0	30.9	34.9	38.5	41.7	1.4	13.3	15.7	19.2	23.7
X Materiale celulozë, letër dhe artikuj prej tyr	31.7	13.2	16.8	20.8	25.1	28.3	31.5	34.7	39.0	2.2	3.2	6.1	9.3	12.6
XI Tekstilet dhe artikujt e tekstileve	52.4	20.3	25.8	31.8	36.7	43.0	50.7	58.1	64.0	3.3	3.3	8.3	14.2	20.6
XII Këpucët	16.3	6.8	8.5	9.8	11.5	13.2	15.6	17.2	18.3	1.0	7.8	9.3	10.9	12.8
XIII Artikujt prej guri, llaçi, qeramike dhe xhar	62.9	21.7	29.2	36.1	42.9	50.0	55.9	61.6	67.2	2.8	5.6	9.9	15.2	23.3
XIV Perlat, gurët e çmuar, metalet, bizhuterit	0.6	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.9	0.9	1.0	0.1	0.2	0.3	0.3	0.5
XV Metalet bazë dhe artikujt e metaleve bazë	144.3	62.8	79.4	94.9	108.4	123.2	140.1	160.6	179.6	7.0	8.3	18.2	31.4	46.1
XVI Makineritë, veglat, pajisjet elektrike, etj	196.6	86.0	108.3	128.7	147.5	165.9	186.3	207.7	239.9	13.4	27.4	47.0	67.8	91.7
XVII Mjetet e transportit	82.1	42.0	54.0	66.6	77.8	88.1	99.9	112.3	131.1	8.9	32.5	47.4	60.4	74.6
XVIII Instrumentet optike, mjekësore dhe muzi	19.1	6.2	8.1	9.7	10.8	11.8	13.7	16.2	21.4	0.9	11.8	13.4	15.2	16.9
XIX Armët dhe municioni	0.4	…	…	…	…	0.1	0.1	0.3	0.4	…	5.7	5.7	5.7	5.7
XX Artikujt të ndryshëm të prodhuar	37.7	12.1	17.2	22.9	27.3	30.9	35.5	39.7	44.5	2.3	2.5	6.0	9.7	14.3
XXI Të tjera	0.1	…	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	…	1.9	1.9	1.9	1.9

Burimi: Dogana e Kosovës dhe Enti i Statistikës së Kosovës;

Tabela 39.

Norma e këmbimit kundrejt valutës euro

(Mesatarja sipas periudhës)

Përshkrimi		Leku Shqiptar (ALL)	Frangu zviceran (CH F)	Paundi britanik (GBP)	Kuna kroate (HRK)	Denari maqedon (MKD)	Dinari serb (RSD)	Lira turke (TRL)	Dollari amerikan (USD)
2007	Dhje	121.01	1.66	0.72	7.31	60.92	79.24	1.72	1.46
	Jan	122.63	1.60	0.80	7.27	61.40	80.13	2.05	1.58
	Shk	122.07	1.62	0.79	7.25	61.23	82.43	1.94	1.56
	Mar	122.03	1.62	0.79	7.24	60.87	78.98	1.92	1.55
	Pri	121.88	1.62	0.79	7.23	61.18	76.99	1.92	1.58
2008	Maj	121.44	1.62	0.79	7.20	61.18	76.44	1.77	1.50
	Qer	122.89	1.60	0.80	7.13	61.20	76.60	1.78	1.44
	Korr	123.16	1.52	0.79	7.16	61.20	84.99	1.95	1.34
	Gush	123.29	1.51	0.83	7.14	61.10	89.20	2.04	1.27
	Shta	123.07	1.54	0.90	7.19	61.40	88.60	2.08	1.34
	Jan	125.05	1.49	0.92	7.37	61.40	93.51	2.13	1.32
2009	Shk	128.72	1.49	0.89	7.43	61.41	93.68	2.13	1.28
	Mar	130.70	1.51	0.92	7.43	61.41	94.50	2.23	1.31
	Pri	130.48	1.51	0.90	7.42	63.02	94.14	2.13	1.32
	Maj	131.59	1.51	0.84	7.35	61.40	94.69	2.13	1.37

Burimi: Banka Qendrore e Evropës dhe bankat tjera qendrore përkatëse.

4. SHËNIMET SQARUESE

TABELAT 2-12: PASQYRAT FINANCIARE DHE BILANCI I GJENDJES PËR SEKTORIN FINANCIAR

Pasqyrat financiare janë të bazuara në Manualin mbi Statistikat Monetare dhe Financiare të FMN-së që janë një nëndarje e llogarive financiare në SNA 1993 dhe kryesisht janë të bazuara në bilancet e gjendjes, që po ashtu janë publikuar.

Burimet:
BQK: Sistemi i Kontabilitetit; korporatat tjera depozituese (këto janë bankat komerciale): Raporti mujor Statistikor Bankar (RBS) bazuar në Rregullën e Plotësuar XI të BPK-së mbi Raportet e bankave (Form Nr. 11); Kompanitë e Sigurimit dhe Fondet Pensionale: Të dhënat e mbledhura nga skema raportuese në Drejtorinë e Mbikqyrjes së Sigurimeve dhe Fondeve Pensionale të BQK-së; *Institucionet tjera financiare*: të dhënat e mbledhura nga raportimi në Drejtorinë e Mbikëqyrjes Bankare të BQK-së.

Klasifikimet:
Sektorët institucional *(kompatibile me SNA 1993)*. Ekonomia përbëhet nga njësitë ekonomike, që mund të definohen si entitete ekonomike që janë të afta, në të drejtën e tyre në posedimin e aseteve, obligimeve dhe angazhimi në aktivitetet ekonomike dhe transaksionet me entitetet tjera. Sektorët institucionalë grupojnë llojet e njejta të njësive institucionale. BQK-ja ka përdorur skemën e paraqitur më poshtë.

A. Ekonomia vendore

Korporatat jo-Financiare
Korporatat publike jo-financiare
Korporatat tjera jo-financiare
Korporatat Financiare
Banka qëndrore
Korporatat tjera depozituese
Korporatat tjera financiare
Kompanitë e sigurimit
Fondet sensionale
Ndihmësit financiar
Insitucionet tjera financiare
Qeveria qëndrore
Qeveria qëndrore
Qeveria lokale
Fondet e sigurimit shoqëror
Ekonomitë familjare
Org. jo-profitabile që i shërbejnë ekonomive familjare

B. Pjesa tjetër e botës.

Sektori i **korporatave financiare** përbëhet nga të gjitha korporatat rezidente apo kuazi-korporatat kryesisht të angazhuara në ndërmjetësimin financiar apo aktivitetet financiare mbështetëse që janë ngushtë të lidhura me ndërmjetësimin financiar.

Korporatat tjera depozituese (KTD): Këto janë bankat komerciale të licencuara në Kosovë.

Ndërmjetësuesit tjerë financiar (NTF) përbëhen nga të gjitha korporatat rezidente të angazhuara në ndërmjetësimin financiar përveç korporatat depozituese, korporatat e sigurimit dhe fondet pensionale. Në pasqyrat financiare të Kosovës, ky nën-sektor përbëhet kryesisht nga 'Institucionet Mikro Financiare' dhe 'Institucionet tjera financiare jo-bankare'. Këto institucione financiare janë të angazhuara në huadhënie për bizneset e vogla dhe individët, kryesisht në vendet rurale dhe financimi kryesisht sigurohet nga doganatorët.

Kompanitë e sigurimit (KS) përbëhen nga entitetet e inkorporuara, të përbashkëta dhe të tjera, funksioni kryesor i të cilave është të sigurohet sigurimi jetësor, aksidental, sëmundja, zjarri si dhe forma të tjera të sigurimit për njësitë institucionale apo grupet e njësive.

Fondet Pensionale (FP) janë themeluar për qëllime të sigurimit të beneficioneve për pensionim për grupet specifike të punëtorëve dhe përbëhet nga:

- Kursimet individuale të pensioneve të menaxhuara nga KPST të plotësuara me kontribute plotësuese vullnetare të paguara nga punëdhënësi dhe punëtori, apo të dytë;
- Pensionet plotësuese të punëdhënësve, të siguruara te punëtorët nga punëdhënësi i tyre;
- Pensionet individuale plotësuese, të siguruara për personat natyror nga siguruesi i licencuar pensional.

Ndihmësit financiar. Në Kosovë ky nën-sektor përfshin këmbimoret dhe shërbimet e transferit të parave. Pasi që kontributi i tyre në shumat e papaguara të depozitave me institucionet tjera financiare në Kosovë është i kufizuar, pozicioni i tyre në kontrast me nën-sektorët financiarë të përmendur më parë, nuk është paraqitur ndarazi në pasqyrat përfundimtare.

*Vërejtje***:** Për shkak të mungesës së regjistrit të ndërmarrjes operuese, agjentët raportues e alokojnë biznesin e pa-inkorporuar në sektorin e korporatave jo-financiare. Kjo shpien në një dallim të shtrembëruar në mes të ekonomive familjare dhe korporatave financiare në statistikë. Organizatat jo-profitabile që shërbejnë *ekonomive familjare (OJSHEF)* përfshijnë shoqëritë fetare dhe klubet shoqërore, kulturore, rekreative dhe sportive, organizatat bëmirëse, mbështetëse dhe asistuese të financuara nga transferet vullnetare në para të gatshme apo në natyrë nga njësitë tjera institucionale.

Instrumentet Financiare *(SNA 1993 compatibile)*
SNA 1993 i klasifikon po ashtu instrumentet financiare në grupe të instrumenteve me karakteristika të ngjajshme. Më e rëdësishmja në kontekstin e tanishëm është përshkruar shkurtimisht.

Valuta dhe depozitat përbëhen nga Valuta që i përfshin ato kartëmonedha dhe monedha në qarkullim; Depozitat e transferueshme i përfshijnë të gjitha depozitat që janë të shkëmbyeshme me kërkesë në të parë, lirisht të transferueshme me çek; Depozitat tjera përfshijnë të gjitha kërkesat, ndryshe nga depozitat e transferueshme, mbi bankën qëndrore, institucionet tjera depozituese. Format tipike të depozitave janë depozitat e kursimeve jo të transferueshme dhe depozitat e afatizuara. Brenda kornizës së definimit të grumbullimit të të hollave një dallim tjetër sipas maturimit fillestar është bërë.

Letrat me vlerë përveq aksioneve përfshijnë letrat me vlerë (bills dhe bondet), certifikatat e depozitave, letrën komerciale të tregtuar në tregjet financiare. Këto lloje të aseteve financiare nuk shfaqen ende në anën e obligimve të sektorit financiar në Kosovë.

Kreditë përfshijnë të gjitha asetet financiare që janë krijuar kur kreditorët japin fonde direkt te borxhlinjtë dhe evidentohen nga dokumentet e panegociueshme.

Kapitali aksionar dhe të ngjashme përfshin kryesisht kapitalin aksionar.

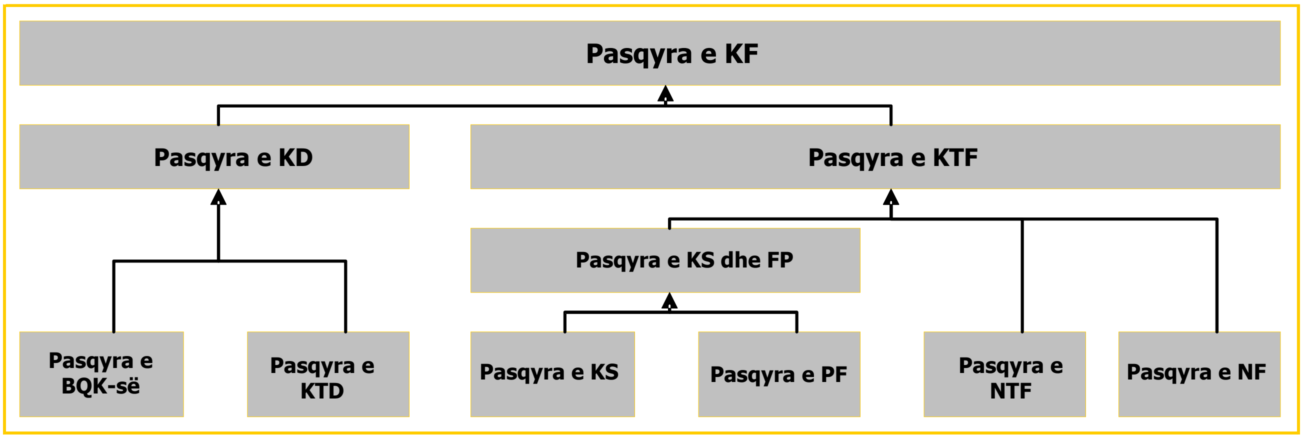
Rezervat teknike të Sigurimit janë nën-ndarë *në kapitalin neto të eknomive familjare në rezervat e sigurimit të jetës dhe fondet pensionale*. Rezervat e sigurimit të jetës janë konsideruar mjetet e personave të siguruar apo ekonomive familjare, dhe fondet pensionale përbëhen nga rezervat e mbajtura nga fondet e themeluara nga punëdhënësit dhe/apo punëtorët për të siguruar pensione për punëtorët pas pensionimit; Parapagesat e premiuemeve dhe rezervat përkundrejt kërkesave të papaguara. Premiumet e sigurisë duhen të paguhen në fillim të periudhës të mbuluar me sigurim, dhe kjo periudhe nuk përputhet normalisht me periudhën e kontabilitetit. Prandaj pjesët e premiumeve të sigurisë së pagueshme gjatë periudhës së kontabilitetit synojnë t'i mbulojnë rreziqet në periudhën vijuese;

Rezervat përkundrejt kërkesave të papaguara janë rezervat që ndërmarrjet e sigurimit i mbajnë me qëllim që t'i mbulojnë shumat që ata presin t'i paguajnë lidhur me kërkesat që ende nuk janë përfunduar apo kërkesat që ende mund të jenë të dyshimta.

Llogaritë tjera të pranueshme/të pagueshme, kryesisht përbëhen nga llogaritë e pranueshme dhe të pagueshme, ndryshe nga ato të përshkruara më parë me vlerën e korporatave.

<u>Definim-i (et) dhe shënimet Metodologjike:</u>

Pozicionet bilaterale të institucioneve individuale janë konsoliduar dhe si rrjedhim pozicionet bilaterale në mes të nën-sektorëve në faza të ndryshme mënjanohen që çojnë në ***pozitën e konsoliduar*** të entiteteve të konsideruara. Kjo ndryshon substancialisht nga agregimi i thjeshtë. Konsolidimi është komplet sa i përket instrumenteve financiare tradicionale. Të dhënat në dispozicion nuk lejojnë konsolidimin adekuat të akrualeve dhe shumicën e llogarive të pagueshme/të praueshme për të cilat të dhënat e raportuara nga institucionet financiare individuale nuk përmbajnë kategorizimin sektoral nga nën-sektori institucional. Për konsolidim aplikohet klasifikimi si në vijim.



Analizat e sektorit dhe nën sektorëve janë prezentuar sipas kornizës së përbashkët:

Asetet e jashtme neto (+/-)
  Kërkesat sipas instrumentit
  Obligimet sipas instrumentit
Kërkesat vendore
  Kërkesat neto ndaj sektorin e qeverisë
  Kërkesat në nën-sektorët tjerë
    Instrumenti
      Pala tjetër (sektori institucional)
Obligimet vendore
  Kërkesat ndaj nën–sektorët tjerë
    Instrumenti
      Pala tjetër (sektori institucional)
Kapital aksionar dhe të ngjashme
Zëra të tjerë (+/-), përfshirë përshtatjen e konsolidimit

Pala tjetër (counterpart) është definuar si një sektor institucional ku mbajtësi i instrumentit ka kërkesë. Në rast të depozitave të afatizuar nga korporata jo-financiare me bankën komerciale, korporata ka kërkesë mbi bankën komerciale. Në rast të letrës me vlerë, mbajtësi ka kërkesë te emetuesi i letrës me vlerë (për shembull korporata që emeton aksione), pa marrë parasysh nga kush ishte blerë. Përgjatë linjave të njejta të arsyetimit, mbajtësi i parasë ka kërkesë ndaj emetuesit, pra bankën qëndrore. Në rastin e veçantë të Kosovës, kjo nënkupton se mbajtësit e parave kanë kërkesë të jashtme dhe regjitrohet në asetet e huaja.

Kriteret e ***rezidencës*** *të parashtruara nga* SNA 1993, nuk mund të përcjellen në të gjitha detajet, pasi që klasifikimi në rezidentë /jo-rezidentë kryesisht është bazuar në informatat mbi adresat në dosjet e institucionit raportues. Vendi i specifikuar në ato dosje nuk korrespondon me vendin ku klienti ka qendrën kryesore të interesit ekonomik.

Vlerësimi i instrumenteve financiare përcjell vlerën e tregut për letrat me vlerë dhe vlerën nominale për depozita dhe kredi, që nuk janë korrigjuar për provizionet e mundshme nga kreditori. Instrumentet financiare në valutat e huaja, ndryshe nga euro, janë konvertuar përkundër normës së euro këmbimit që mbizotëron në fund të periudhës raportuese.

Pasqyra e BPK-s, "Korporatave tjera depozituese" dhe 'Korporatat Depozituese' kryhen në baza mujore, kurse ato mbi "Ndërmjetësuesit tjerë financiar", "Kompanitë e sigurimit", "Fondet pensionale" dhe "Korporatat Financiare" janë në dispozicion në baza tremujore. Të dhënat e publikuara nuk janë korrigjuar për efekte eventuale sezonale.

Vërejtje: *Të dhënat mbi skemat e Kursimeve Plotësuese Pensionale për Individë të menaxhuara nga KPST ende nuk janë vënë në dispozicion nga KPST-ja. Struktura e të dhënave në Institucionet tjera Financiare është bazuar në mostër.*

TABELA 17: NORMAT EFEKTIVE TË KAMATËS TË APLIKUARA NGA BANKAT KOMERCIALE

Burimi: Raporti i Normave të Kamatës (RNK) që raportohet nga të gjitha bankat komerciale të licencuara nga BQK-ja.

<u>Definicionet dhe natyra e të dhënave të mbledhura:</u> Tiparet kryesore janë shënuar më poshtë:

1. Institucionet raportuese	Të gjitha bankat komerciale të licencuara në Kosovë
2. Instrumentet financiare	Kreditë Depozitat
3. Denominimi i valutave	Vetëm EUR
4. Shpeshtësia	Mujore
5. Palët tjera	Të gjitha korporatat vendore jo-financiare; Të gjitha ekonomitë familjare vendore
6. Kontratat e raportuara	Biznesi i ri gjatë muajit referues/ shumat e mbetura (varësisht nga lloji i instrumentit financiar, cf. infra)
7. Lloji i normave të kamatës	Norma vjetore e kamatës duke mos përfshirë asnjë ngarkesë apo komision
8. Metoda e llogaritjes	Norma vjetore e kontraktuar apo norma e përllogaritur (varësisht nga tiparet e kontratës specifike, cf. infra)
9. Norma dhe volumi i raportuar	- Një normë e kamatës sipas kategorisë e llogaritur si mesatare me peshë e biznesit të ri të muajit referues apo shumat e mbetura (varësisht nga lloji i instrumentit financiar) dhe; - Volumi total i biznesit të ri apo shumat e mbetura (varësisht nga lloji i instrumentit financiar). Kategoria është definuar nga 5 variabla dhe formon kombinimin e: - llojin e instrumentit financiar; - alokimin e sektorit të palës tjetër; - afati i maturimit dhe; - shuma e involvuar; - qëllimin e financimit në rast të kredive

Norma vjetore për t'u raportuar nga bankat komerciale është norma e kontraktuar vjetore (AAgR) apo norma e përllogaritur vjetore (AAcR).

Norma e kontraktuar vjetore (AAgR) duhet të raportohet në të gjitha rastet ku nuk ka kapitalizim apo kapitalizimi ndjek shembullin e rregullt apo kamata ngarkohet mbi kapitalin e mbetur të papaguar dhe nuk jepet kurrëfarë grejs periudhe për pagesat e kamatës apo shlyerje të borxhit kapital.

Në të gjitha rastet tjera Norma vjetore e perllogaritur (AAcR) duhet të raportohet. Kjo është norma vjetore e kamatës që barazon të hyrat e ardhshme diskontuese të parave të gatshme me vleren nominale të kredisë apo depozitit.

Norma e kamatës e komunikuar nga bankat komerciale nuk merr parasysh normën e kamatës në të gjitha transaksionet individuale gjatë periudhës referuese, përveq: për llogarite e kursimeve dhe llogaritë rrjedhëse, ku kamata është llogaritur nga banka si:

- Norma e kamatës në çdo kontratë të mbetur në fund të muajit referues, e peshuar me vleren e mbetur të kontratës në fund të periudhës referuese, apo;

- Vlera e akumuar e kamatës (kamata e grumbulluar) gjatë muajit referues e pjestuar me mesataren e vlerave ditore të mbetura.

Statistika -IRR: Mesatare aritmetike e thjeshtë e normave të kamatës të raportuar nga bankat e plotësuar me variancën e standardizuar si masë e shpërndarjes rreth mesatares së thjesht të llogaritur.

1. Minimum tri observime për secilin produkt;

2. Devijimi standard i kalkuluar për secilin product si mase e shpërndarjes nepërmjet normave të interest të observuar, nuk duhet ti kaloj 0,60% për depozita dhe kredi;

3. Nëse kriteri I dytë nuk është I plotesuar, ateherë pjesëmarrja për observim nga i cili është një perjashtim, nuk duhet t'i kaloj 0, 33%.

TABELA 20: TRANSFERTAT E JASHTME

DALËSE: Lëvizja e të hollave nga llogaria bankare apo ndonjë korporatë tjetër financiare brenda Kosovës në llogarinë bankare apo llogaritë tjera financiare jashtë Kosovës.
HYRËSE: Lëvizja e të hollave nga një bankë jo-rezidente apo llogari tjetër e korporatës financiare në bankë apo llogari të korporatës financiare në Kosovë.
AGJENSIONET E TRANSFEREVE ELEKTRONIKE: Të gjitha institucionet jo-bankare financiare që kryejnë shërbime elektronike të dërgimit të parave (Union Financiar Prishtina, Western Union PCB, Western Union RZB, Monedha, K.L.M. Enterprises, and D.M.TH. - Money Gram).

TABELA 26: ÇMIMET (IÇK)

Enti i Statistikës së Kosovës (ESK), filloi të publikoi Indeksin e Çmimit të Konsumit (IÇK) në shtator 2002. Periudha bazë konsiderohet maji 2002, e cila prezanton periudhën kur IÇK-ja filloi të kalkulohet. Çmimet mblidhen nga ESK-ja në baza mujore duke filluar nga data 10 deri në datën 20 brenda muajit përkatës në 10 vende të Kosovës. IÇK-ja llogaritet në bazë të 2600 çmimeve. Rezultatet paraqiten sipas COICOP, i cili është një standard ndërkombëtar për klasifikimin e konsumit privat të ekonomive familjare.

$CPI^{Y,m}$= IÇK-ja për muajin aktual të vitit aktual.

$CPI^{Y-1,m}$= IÇK-ja për muajin aktual të vitit paraprak.

IÇK-ja (nga viti në vit) $= \left[\left(\frac{CPI^{Y,m}}{CPI^{Y-1,m}}\right) - 1\right] * 100$

Paraqet përqindjen e ndryshimeve vjetore të IÇK-së, duke krahasuar muajin aktual të vitit aktual me vitin e IÇK-sëtë muajit aktual të vitit paraprak.

IÇK-ja (mesatatrja vjetore) $= \frac{\sum_{i=1}^{m} CPI^{Y,i} + \sum_{m+1}^{12} CPI^{Y-1,12}}{\sum_{i=1}^{m} CPI^{Y-1,i} + \sum_{m+1}^{12} CPI^{Y-2,12}}$

Paraqet përpjesëtimin e mesatares së IÇK-së të 12 muajve të fundit duke filluar nga muaji aktual i vitit aktual deri në muajin dhe vitin paraprak në 12 muajt e fundit.

TABELA 28-35 : SHËNIME METODOLOGJIKE MBI PËRPILIMIN E BILANCIT TË PAGESAVE TË KOSOVËS

Banka Qendrore e Republikës së Kosovës (BQK) është përgjegjëse për përpilimin e Statistikave mbi Bilancin e Pagesave (BP) të Kosovës. Baza ligjore për mbledhjen dhe përpilimin e statistikave për BP-në është e paraparë me Ligjin 03/L-074 mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës. Burimet kryesore të të dhënave për statistikat e BP-së janë: Sistemi i Raportimit të Transaksioneve Ndërkombëtare (SRTN), Statistikat e Tregtisë së Jashtme (STJ), Anketat e Ndërmarrjeve (AN), dhe raporte tjera nga Institucionet Qeveritare. Të dhënat janë të plotësuara me informatat e marra nga burimet tjera (UNMIK-u, EULEX-i dhe Donatorët) si dhe me vlerësimet e vetë Drejtorisë së Statistikës. Përpilimi i statistikave të BP-së është bërë në pajtim me Manualin e Bilancit të Pagesave të FMN-së, botimi i pestë (BPM5). Statistika e BP-së publikohen në disa publikime të BQK-së: Raporti Vjetor, Buletini Tremujor dhe Buletini Mujor Statistikor.

Bilanci i pagesave paraqet informacion kyç statistikor ekonomik që sistematikisht përmbledhë, për një periudhë specifike kohore, transaksionet ekonomike të rezidentëve të Kosovës me botën e jashtme. Transaksionet ekonomike janë transaksione të regjistruara si transaksione hyrëse (pranime) dhe transaksione të dalëse (pagesa). Pranimet nga jashtë janë të regjistruara si kredi dhe përfshijnë transaksionet ekonomike si eksportin e mallrave, eksportin e shërbimeve, hyrjet e të ardhurave, të hyrat financiare si dhe transaksionet tjera hyrëse. Në anën tjetër pagesat nga ana e qytetarëve vendës ndaj botës së jashtme (jo rezidentëve) regjistrohen si debi dhe përfshijnë transaksionet ekonomike si: importin e mallrave, importin e shërbimeve, fluksi dalës i të ardhurave, fluksi dalës financiar dhe transfertat dalëse.

Në mënyrë konceptuale, një transaksion ekonomik i ka dy anë: diçka me vlerë ekonomike jepet dhe diçka me vlerë të njëjtë merret nëpërmes të sistemit të regjistrim të dyfishtë. Kur jepet një vlerë ekonomike, (p.sh eksportet e Kosovës) regjistrohet një kredi, ndërsa kur një vlerë ekonomike merret (p.sh importet e Kosovës) regjistrohet një debi. Kur diçka me vlerë ekonomike merret pa ndonjë vlerë ekonomike si këmbim, sistemi i regjistrimit të dyfishtë kërkon një shlyerje si imput (regjistrim transferi) me vlerë ekuivalente. P.sh ushqimi i importuar si ndihma kërkon një debi të hyrë për llojin e mallit dhe një transfer kredie si shlyerje. Shembulli i mëposhtëm ilustron se si aplikohet sistemi i regjistrimit të dyfishtë. Sipas përcaktimit të sistemit të regjistrimit të dyfishtë, hyrjet në kredi duhet të jenë të barabarta me hyrjet në debi.

Hyrjet në kredi	Hyrjet në debi
Ndryshimet në të gjitha resurset ekonomike të ofruara nga kosovarët tek jorezidentët, duke përfshirë:	Ndryshimet në të gjitha resurset ekonomike të marra nga kosovarët prej jorezidentët, duke përfshirë:
- Eksporti i mallrave dhe shërbimeve	- Importi i mallrave dhe shërbimeve
- Të ardhurat e pranuara	- Të ardhurat e paguara
- Transfertat të cilat shlyhen me hyrjet në debi	- Transfertat të cilat shlyhen me hyrjet në kredi
- Rritja në detyrimet financiare të Kosovës ndaj jorezidentëve	- Rritja në pretendimet financiare të Kosovës ndaj jorezidentëve
- Zvoglimi në asetet financiare të Kosovës ndaj jorezidentëve	- Zvoglimi në pretendimet financiare të Kosovës ndaj jorezidentëve.

KRITERI I REZIDENCËS. Rezidentët e Kosovës janë subjekte ligjore që janë të regjistruar dhe që veprojnë në Kosovë dhe persona fizik vendbanimi i të cilëve gjendet në Kosovë dhe të cilët nuk largohen nga Kosova për periudhë më të gjatë se një vit (përveç diplomatëve, studentëve dhe pacientëve medicinal). Për shkak të

specifikës, një theks i veçantë i është dhënë trajtimit të UNMIK-ut, KFOR-it, dhe stafit ndërkomëtar në Kosovë (përjashtuar stafin e UNMIK-ut/EULEX-it).

1) **Trajtimimi i UNMIK-ut/EULEX-it.** Bazuar në kriterin e rezidencës (BPM5, paragrafi 88), UNMIK/EULEX është një organizatë ndërkombëtare dhe si rezultat plotëson kushtet për tu klasifikuar si jorezident në Kosovë. Në këtë rast, dallimi duhet bërë ndërmjet UNMIK-ut/EULEX-it si institucion dhe stafit të UNMIK-ut/EULEX-it:
   a. UNMIKU/EULEXI si institucion është trajtuar si jorezident në transaksionet e BP-së;

   b. Rezidenca e stafit ndërkombëtar të UNMIK-ut/EULEX-it përcaktohet në baza të kohëzgjatjes së qëndrimit të tyre në Kosovë:
      i. Stafi ndërkombëtar i UNMIK-ut/EULEX-it me kontratë njëvjeçare dhe më gjatë trajtohen si rezidentë të Kosovës;
      ii. Stafi ndërkombëtar i UNMIK-ut/EULEX-it me kontratë më të shkurtër se një vit trajtohen si jorezidentë të Kosovës.

Metodologjia për kalkulimin e shpenzimeve të UNMIK-ut/EULEX-it bazohet në publikimin e UNMIK-ut "Ndikimi i UNMIK-ut në Ekonominë e Kosovës" i publikuar në korrik 2006. Të dhënat mbi UNMIK-un/EULEX-in azhurnohen në bazë të informatave që sigurohen drejtpërdrejt nga UNMIK-u/EULEX-i.

Supozimet dhe vlerësimet për transaksionet e UNMIK-ut/EULEX-it si institucion dhe stafit janë si më poshtë:

a. Shpenzimet e UNMIK-ut/EULEX-it (si institucion) për mallrat dhe shërbimet e blera nga kompanitë kosovare konsiderohen si import i UNMIK-ut/EULEX-it i mallrave dhe shërbimeve lokale (eksporte të shërbimeve qeveritare).
b. Stafi ndërkombëtar i UNMIK-ut/EULEX-it që konsiderohen rezident shpenzojnë rreth 14% të pagave të tyre në Kosovë. Pjesa e mbetur prej 76% dërgohet në vendet e tyre (si dërgesa parash) dhe 10% shpenzohet për të udhëtuar jashtë (shërbime udhëtimi).
c. Stafi ndërkombëtar i UNMIK-ut/EULEX-it si jorezident (stafi ndërkombëtar afatshkurtër i UNMIK-ut/EULEX-it) shpenzojnë 14% të pagës së tyre në Kosovë për shpenzime të jetesës.

Nëpërmes një shembulli hipotetik jemi përpjekur që të paraqesim implikimin e UNMIK-ut/EULEX-it në BP të Kosovës, të bazuar në supozimet e lartpërmendura:

Duke supozuar që buxheti i UNMIK-ut/EULEX-it është 100 €, përpjestimi është si më poshtë:

— Pagat e stafit rezident ndërkombëtar	60
— Pagat e stafit jorezident ndërkombëtar	3
— Pagat e stafit lokal	17
— Mallrat e importuara	8
— Mallrat lokale të importuara	2
— Shërbimet e importuara	6
— Shërbimet lokale të importuara	4
Totali i buxhetit të UNMIK-ut/EULEX-it	100

Duke aplikuar shembullin e lartëcekur në sistemin e regjistrimit të dyfishtë, shënimet në BP do të jenë si më poshtë:

	Kredi	Debi
Llogaria rrjedhëse		

Shërbimet e udhëtimit		
Shpenzimet e jetesës së stafit jorezident të UNMIK-ut/EULEX-it (14% * 3)	0.4	
Shpenzimet e stafit rezident të UNMIK-ut/EULEX-it për të udhëtuar jashtë (10% * 60)		-6.0
Pagat e stafit jorezident të UNMIK-ut/EULEX-it		-3.0
Shërbimet qeverisë		
Shpenzimet e UNMIK-ut/EULEX-it (si institucion) për mallra dhe shërbime lokale (2+4)	6.0	
Transfertat rrjedhëse		
Totali i pagave të stafit të UNMIK-ut/EULEX-it (60+3+17)	80.0	
Dërgesat e emigrantëve (76%*60)		-45.6

Për shkak të trajtimit të lartpërmendur të UNMIK-ut/EULEX-it, shpenzimet e tij për importimin e mallrave dhe shërbimeve, përveç atyre që blihen në Kosovë, konsiderohen si transaksione ndërmjet jorezidentëve, prandaj nuk paraqiten në statistikat e BP-së.

2) **Trajtimi i KFOR-it.** KFOR-i është forcë ndërkombëtare që udhëhiqet nga NATO-ja dhe që është përgjegjës për krijimin e një mjedisi të sigurt në Kosovë. KFOR ka hyrë në Kosovë më 12 qershor, 1999 me një mandat të Kombeve të Bashkuara, pas miratimit të Rezolutës së Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara 1244. KFOR është kontingjent ushtarak, dhe si i tillë është jorezident i Kosovës.

3) **Trajtimi i Stafit Ndërkombëtar në Kosovë (me përjashtim të stafit të UNMIK-ut/EULEX-it).** Në pajtim me SNA 93 dhe BPM5 stafi ndërkombëtar në Kosovë i angazhuar në ofrimin e ndihmës teknike apo aktiviteteve tjera në të mirë të institucioneve të Kosovës, trajtohet në bazë të kohëzgjatjes së qëndrimit të tyre. Sidoqoftë, stafi ndërkombëtar i Ambasadave dhe zyrave tjera të organizatave tjera në Kosovë (diplomatët, personeli ushtarak, dhe punëtorët tjerë të organizatave të tilla si dhe anëtarët e familjeve të tyre, të cilët banojnë në Kosovë dhe gëzojnë imunitetin dhe privilegjet diplomatike) trajtohen si jorezidentë të Kosovës.

LLOGARIA RRJEDHËSE. Llogaria rrjedhëse përbëhet nga blerjet dhe shitjet e mallrave dhe shërbimeve, të ardhurat dhe transferatat rrjedhëse në mes të vendit dhe botës së jashtme.

1) **Mallrat.** Burimi i të dhënave mbi statistikat e tregtisë së jashtme janë Doganat e Kosovës, të procesuara nga ESK-ja. BQK-ja, në baza mujore pranon të dhëna mbi statistikat e tregtisë së jashtme nga ESK-ja, bazuar në marrveshjen e bashkëpunimit në mes të dy institucioneve. BQK-ja bën përshtatjen për raportim dhe klasifikim duke aplikuar raportin c.i.f. / f.o.b. prej 7.1% (5.6% për transport dhe 1.5% për sigurim), me përjashtim të importit nga vendet fqinje të cilat vlerësohen sipas bazës f.o.b. Përshtatjet bëhen me anë të analizimit të vlerës c.i.f. kundrejt vlerës totale të importeve të mallrave për një periudhë specifike, bazuar në Dokumentin Unik Doganor (DUD);

2) **Shërbimet.** Tregtia në shërbime paraqet provizionin e shërbimeve të rezidentëve ndaj jorezidentëve dhe anasjelltas. Komponenti i shërbimeve të BP-së përbëhet nga: transporti, udhëtimi, shërbimet qeveritare (që nuk përfshihen diku tjetër) dhe shërbimet tjera të cilat ndahen më tej në njësi tjera (komunikim, ndërtim, sigurime, financiare, kompjuterikë dhe informatikë, tarifat për të drejtën autoriale dhe licencën, shërbime tjera biznesore, shërbime personale dhe qeveritare);

   a. *Transporti* përfshinë transportin detar, ajror, dhe transportet tjera (p.sh. hekurudhore, tokësore dhe transporti i gazit). Këtu përfshihen lëvizjet e pasagjerëve, transporti i mallrave dhe shërbimet tjera të transportit, si: marrja me qira e aeroplanit dhe ekuipazhit, bartja e ngarkesave, magazinimi,

rimorkiot, pilotimi dhe navigimi, mirëmbajtja dhe pastrimi, si dhe tarifat dhe komisionet e agjentëve të shoqëruara me transportimin e pasagjerëve/mallrave. Transporti i pasagjerëve vlerësohet në bazë të mesatares së fluturimeve nëpërmes të Aeroportit Ndërkombëtar të Prishtinës të shumëzuar me çmimin mesatar të një bilete. Të dhënat për transportimin e pasagjerëve janë marrë nga Aeroporti Ndërkombëtar i Prishtinës. Vlera e shërbimeve për transportimin e mallrave caktohet duke u bazuar në ndryshimin në mes të vlerës së mallrave të importuara në c.i.f. dhe f.o.b. (si debi). Raporti i transportit të mallrave kundrejt shumës totale të importeve c.i.f. konsiderohet të jetë 5.6%. Marrja e komisioneve dhe tarifave të agjentit për shërbimet e ndërlidhura të transportit si dhe tarifat e aeroportit për aterim regjistrohen si kredi;

b. *Shërbimet e udhëtimit* përfshijnë shërbimet që u ofrohen jorezidentëve gjatë udhëtimeve në Kosovë (kredi), dhe që u ofrohen rezidentëve të Kosovës gjatë udhëtimeve të ngjashme jashtë vendit (debi). Përjashtim bën personeli ushtarak dhe diplomatik (p.sh. KFOR dhe Ambasadat), shpenzimet e të cilëve llogariten si shërbime qeveritare.

1. *Udhëtime biznesi. Udhëtimi biznesor* përfshinë të gjitha llojet e udhëtimeve që kanë të bëjnë me aktivitetet e biznesit; udhëtimet zyrtare të punëtorëve të qeverisë; udhëtimet zyrtare të punëtorëve të organizatave ndërkombëtare (p.sh asistenca teknike); dhe punëtorët e ndërmarrjeve që nuk janë rezidentë në atë ekonomi. Udhëtimet biznesore vlerësohen në bazë të të dhënave nga ndërmarrjet dhe të dhënave nga SRTN-ja.

2. *Udhëtimi personal* përfshinë të gjithë udhëtarët të cilët udhëtojnë jashtë Kosovës dhe kthehen në Kosovë që nuk përfshihen në udhëtimet biznesore. Këtu gjithashtu përfshihen shpenzimet e akomodimit të stafit afatshkurtër të UNMIK-ut/EULEX-it (rezident) në Kosovë (në anën kredi) dhe shpenzimeve për udhëtim jashtë vendit të stafit afatgjatë të UNMIK-ut/ EULEX-it (jorezident), që konsiderohen si rezident të Kosovës (në anën debi). Supozohet se, stafi afatshkurtër ndërkombëtar shpenzon rreth 14 % të pagës së tyre në Kosovë. Ky vlerësim është bërë duke u bazuar në një studim të Zyrës për Politika Ekonomike të Shtyllës së 4-të të UNMIK-ut. Burim tjetër me rëndësi i informatës për udhëtimin personal është nxjerr nga Anketa e Buxhetit të Ekonomisë Familjare, lidhur me konsumin e diasporës kosovare gjatë vizitave të tyre në Kosovë. Vlerësimi i shpenzimeve të kosovarëve lidhur me udhëtimet për pushime është bërë duke i ndërthurur informatat nga bankat qendrore në rajon (Banka e Shqipërisë dhe Banka Qendrore e Malit të Zi), si dhe të dhënat e SRTN-së.

c. *Shërbimet Qeveritare* (që nuk përfshihen diku tjetër). Janë kategori e mbetur që mbulon transaksionet e shërbimeve qeveritare (duke përfshirë ato të organizatave ndërkombëtare) të cilat nuk përfshihen në klasifikimet e mëhershme. Shërbimet Qeveritare përfshijnë gjithashtu të gjitha transaksionet e ambasadave dhe eksportin e mallrave dhe shërbimeve KFOR-it. Burimet e të dhënave janë të ndryshme si: SRTN-ja, Ambasadat, Komunat, etj.

d. *Shërbimet e tjera*. Në kuadër të kësaj kategorie janë të përfshira eksportet dhe importet e shërbimeve të komunikimit, shërbimet për ndërtim, shërbimet e sigurimit, shërbimet financiare, shërbimet kompjuterike dhe informative, tarifat e të drejtës së autorit dhe të licencimit, shërbimet personale, kulturore dhe argëtuese si dhe shërbime të tjera biznesore. Në kuadër të shërbimeve të tjera biznesore (debit) janë të regjistruara pagat e punonjësve ndërkombëtar të UNMIK-ut/EULEX-it sipas kontratës me afat nën një vit dhe të cilët trajtohen si jorezident. Burim i të dhënave janë anketat e ndërmarrjeve dhe SRTN-ja.

3) **Të Ardhurat.** Komponenti i të ardhurave ndërlidhet me të ardhurat e fituara nga dy faktorë të prodhimit: puna dhe kapitali. Si rrjedhojë, të ardhurat përbëhen nga kompensimi i punonjësve dhe të ardhurat nga investimet.

    a. *Kompensimi i punonjësve* përfshinë pagat, mëditjet dhe beneficionet e tjera të paguara për punëtorët jorezident në vend, apo të pranuara nga punëtorët rezident jashtë vendit. Në këtë kontekst, përfshinë punëtorët sezonal apo punëtorët tjerë afatshkurtër (më pak se një vit) dhe punëtorët kufitar të cilët qendrën e interesit ekonomik e kanë në ekonominë e tyre. Kompensimi i punonjësve i paguar për kosovarët që punojnë për organizatat ndërkombëtare dhe KFOR-in, janë të regjistruara në anën e kredisë (me përjashtim të punonjësve vendor që punojnë për UNMIK-un/EULEX-in, të cilët regjistrohen në kuadër të transfertave rrjedhëse). Kompenzimi i punonjësve kalkulohet duke u bazuar në burime të ndryshme të informatave, përfshirë të dhënat e mbledhura drejtpërdrejt nga UNMIK-u/EULEX-i, KFOR-i, MEF-i, Ambasadat, dhe nga organizatat e tjera ndërkombëtare;

    b. *Të ardhurat nga investimet*. Mbulojnë pranimet dhe pagesat e të ardhurave të shoqëruara nga mjetet e jashtme financiare dhe detyrimet. Komponenti kryesor i të ardhurave nga investimet përfaqëson të ardhurat nga investimet direkte, portofoli dhe investimet e tjera. Forma më tipike e të ardhurave nga jashtë është interesi i fituar nga depozitat apo letrat me vlerë në bankat e huaja. Në anën e debitit janë të përfshira pagesat për investitorët direkt në Kosovë si: dividendët, fitimi i ri-investuar, pagesa e kamatës për huamarrjet nga jashtë, etj. Burimet kryesore të informatave mbi të hyrat nga investimet janë raportet e bankave komerciale, kompanitë e sigurimit dhe BQK-ja;

4) **Transfertat.** Janë të hyra të kompensuara për resurset reale apo mjetet financiare të ofruara pa kthim të ndonjë të mire, shërbimi, apo mjeti financiar. Transfertat janë të identifikuara ndaras si transfere rrjedhëse ose kapitale;

    a. *Transfertat kapitale* përbëhen prej transfertave të cilat (1) përfshijnë pronësinë e mjeteve fikse, (2) transfertave të fondeve të lidhura me, apo të kushtëzuara ndaj, përvetësimit apo disponimit të mjeteve fikse, ose (3) anulimi i detyrimeve nga kreditorët, pa pranimin e ndonjë vlere si kthim.

    b. *Transfertat rrjedhëse* janë të nën-ndara në ato të qeverisjes qendrore dhe sektorë të tjerë;

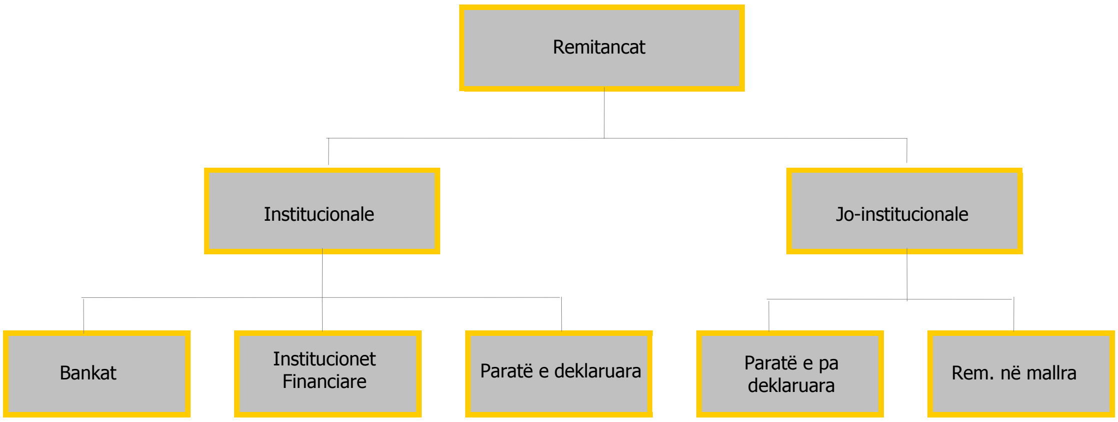
        i. Qeveria e përgjithshme përfshinë:
            (1) Grantet për Buxhetin e Kosovës;
            (2) Ndihma e donatorëve, në mallra (Programi i Investimeve Publike);
            (3) Shpenzimet e drejtpërdrejta të UNMIK-ut/EULEX-it;

        ii. Sektorët tjerë - transfertat rrjedhëse të të cilave ndahen më tej në:
            (1) Remitancat/dërgesat e punëtorëve (kryesisht transfertat e emigrantëve);
            (2) Transfertat tjera - përfshijnë premiumet e sigurimit dhe kërkesave, pensioneve, disa ndihmesa financiare për institucione të ndryshme.

    Burimet kryesore të të dhënave për vlerësimin e transfertave rrjedhëse janë UNMIK-u, MEF-i (Njësia e Koordinimit me Donatorë), SRTN-ja dhe Anketa mbi Buxhetin Familjar (e zbatuar nga ESK-ja).

Remitancat e punëtorëve. Mbulojnë transfertat rrjedhëse nga emigrantët të cilët janë të punësuar në ekonomitë e tjera dhe konsiderohen rezident atje. Emigranti është personi i cili vjen në një ekonomi dhe qëndron për një vit apo më tepër. Personat të cilët qëndrojnë në ekonomi të reja për më pak se një vit, konsiderohen jorezident; transaksionet e tyre janë të përshtatshme kryesisht për komponentin e kompensimit të punonjësve (BPM5, paragrafi 269 përmes 272).

Vlerësimi i fluksit të remitancave nga emigrantët kosovar që jetojnë jashtë. Vlerësimi i të hyrave nga remitancat është bërë duke u bazuar në kanalet kyçe të rrjedhjes së tyre. Një varietet i burimeve të të dhënave është përdorur për matjen e fluksit hyrës të remitancave. Kryesisht jemi fokusuar për identifikimin e fluksit të regjistruar që vjen nga kanalet zyrtare (bankat, ATM-të dhe parat e deklaruara tek Autoritetet Doganore) dhe remitancat që vijnë përmes kanaleve joformale (të pa deklaruara, siç është keshi që kalon nëpërmjet të doganave, transaksionet jo në kesh si transferi i mallrave nga emigrantët që jetojnë jashtë (shiqoni skemën e mëposhtme).



Vlerësimi i fluksit të jashtëm të të huajve të cilët konsiderohen rezident të Kosovës. Në anën e debitit të remitancave përfshihen remitancat përkitazi me (1) stafin ndërkombëtar - me punë afatgjate në UNMIK/EULEX dhe (2) stafin tjetër ndërkombëtar të përfshirë në projekte të tjera (p.sh. PiP). Vlerësohet se të ardhurat e stafit ndërkombëtar dedikuar të afërmve të tyre janë 76%. Burimet e të dhënave në anën e debitit janë buxheti i UNMIK-ut/EULEX-it, Ministria e Ekonomisë dhe Financave për Ndihmën Zyrtare për Zhvillim në Kosovë.

Asistenca tjetër e donatorëve (ATD) për qeverinë. Asistenca teknike është përkrahje e vazhdueshme e komunitetit ndërkombëtar për fuqizimin e aspektit institucional të Institucioneve të Kosovës, e cila kryesisht është zotuar dhe lëvruar përmes: investimeve kapitale, asistencës teknike, furnizimit të pajisjeve, kreditimit (investimit në infrastrukturë), trajnimit dhe të tjera. Të dhënat në BP janë krijuar duke u bazuar në raportin e hartuar nga Qendra Koordinuese e Donatorëve. Supozimet dhe vlerësimet përkitazi me transaksionet e ATD-së dhe stafit janë të ngjashme si në rastin e UNMIK-ut.

LLOGARIA KAPITALE. Në kuadër të *llogarisë kapitale* janë të përfshira investimet në ndërtim të bëra nga KFOR-i dhe transfertat e emigrantëve. Burimet kyçe të informacionit për transfertat e emigrantëve janë të dhënat nga KFOR-i dhe SRTN-ja.

LLOGARIA FINANCIARE. Përfshinë transaksionet në mjetet e huaja financiare (kërkesat ndaj jorezidentëve) dhe detyrimet e huaja financiare (detyrimet ndaj jorezidentëve). Të katër kategoritë (investimi direkt, investimi portofolio, investimet tjera dhe mjetet rezerve), bazohen kryesisht në marrëdhënien në mes të palëve, dhe së dyti mbi natyrën e instrumentit të përfshirë.

1. **Investimet Direkte** janë kategori e investimeve ndërkombëtare që, bazuar në pronësinë e të paktën 10% të ekuitetit, reflekton interesin e përhershëm nga rezidenti në një ekonomi (investuesi direkt) në ndërmarrjen rezidente në një ekonomi tjetër (ndërmarrja investuese direkte). Duke përdorur këtë kriter, marrëdhënia direkte e investimit mund të ekzistojë në mesin e një numri të ndërmarrjeve të bashkuara, pavarësisht nëse lidhja përfshin një varg zingjiror të vetëm apo një numër të vargjeve zingjirore. Komponentët e transaksioneve të investimit direkt janë:

a. Kapitali aksionar - përfshinë investimet në filjala, aksionet në nëndegë dhe ortakët (përveç aksioneve të preferuara jo participuese që trajtohen si letra me vlerë të borxhit), dhe kontributet e tjera të kapitalit;
b. Fitimet e ri-investuara - përbëhen nga të hyrat e kompensuara për llogarinë rrjedhëse korresponduese të mjetit të hyrave: është pjesa e investitorit direkt e fitimit të pa-shpërndar të degëve të tyre, nëndegëve dhe ortakëve;
c. Kapitali tjetër - mbulon të gjitha transaksionet financiare ndërmjet degëve (huamarrjen dhe huadhënien e fondeve), përfshirë letrat me vlerë të borxhit dhe kreditë tregtare.

Sipas standardeve ndërkombëtare (FMN-ja, BQE-ja, Eurostat-i dhe OECD-ja) fluksi i investimeve direkte regjistrohet në baza të drejtimit (më saktë se në bazë të pasurive/detyrimeve): investimi direkt jashtë vendit - si mjet, dhe investimi direkt në vendin raportues - si detyrim. Investimi direkt jashtë vendit mbulon investimet neto nga ndërmarrjet amë rezidente të Kosovës, në filjalat e huaja, nëndegët dhe kompanitë e lidhura. Investimi direkt në Kosovë përfshinë investimet neto nga kompanitë e huaja në filialat e tyre të vendosura në Kosovë. BQK-ja përdor burime të ndryshme të informatave për kalkulimin e IHD-ve. Burimi kyç i informacionit për vlerësimin e IHD-ve në Kosovë është Agjencioni Kosovar i Privatizimit (AKP), raportet e bankave komerciale për BQK-në (SRTN), Anketat e ndërmarrjeve.

2. ***Investimet në letra me vlerë (Portofolio)*** mbulon përvetësimin dhe dispozicionin e ekuitetit dhe letrave me vlerë të borxhit, të cilat nuk mund të klasifikohen në kuadër të transaksioneve të investimeve direkte apo të mjeteve rezerve. Letrat me vlerë të përfshira janë të tregtuara (apo të tregtueshme) në tregjet e organizuara dhe tregjet e tjera financiare. Letrat me vlerë të borxhit përfshijnë bonat dhe dëftesat, që përmbajnë afat të kohëzgjatjes më shumë se një vit dhe instrumentet e tregut të parasë me kohëzgjatje prej një viti apo me pak. Të dhënat mbi letrat me vlerë të borxhit, në rastin e Kosovës, përfshijnë investimet në letrat me vlerë jashtë nga BQK-ja dhe bankat komerciale. Burimi kryesor i informatave mbi portofolin e investimeve janë të dhëna të siguruara nga BQK-ja dhe bankat komerciale që operojnë në Kosovë.

3. **Investimet tjera** mbulojnë mjetet dhe detyrimet tjera nga ato të klasifikuara për investimet direkte, investimet portofolio apo mjetet rezervë. Investimet tjera pra përfshijnë huadhëniet afatshkurta dhe afatgjata, valutën dhe depozitat, kreditë tregtare dhe mjetet dhe detyrimet tjera. Kreditë tregtare afatshkurta përfshijnë parapagesat nga jorezidentët për eksportet e ardhshme (në anën e detyrimeve) dhe pagesat e pritura të vonuara për eksport nga ana e jorezidentëve (në anën e pasurive). Vlerësimi i kredive tregtare është bërë duke përdorur proporcionin e këtyre dy kategorive tek gjithsej importet dhe eksportet raportuara në SRTN. Informata lidhur me valutën dhe depozitat, huadhëniet dhe mjetet e tjera janë siguruar nga bilanci i gjendjes i bankave komerciale, bilanci i gjendjes i BQK-së, MEF-it (depozitat qeveritare jashtë), bilanci i gjendjes i institucioneve tjera financiare, SRTN-ja (depozitat dhe huadhëniet e entiteteve jo-financiare me jashtë) dhe anaketat e ndërmarrjeve (llogari tjera të pagueshme/arkëtueshme).

4. Mjetet rezervë. Bazuar në BPM5 (paragrafi 424), mjetet rezerve përbëhen nga ato mjete të jashtme të cilat janë të gatshme dhe të kontrolluara nga autoritetet monetare për financim direkt të mos balancimit të pagesave, për rregullimin indirekt të madhësisë së mos balancimit të tillë përmes intervenimit në tregjet e këmbimit valutor për të influencuar normën e këmbimit valutor dhe/ose për qëllime të tjera. Mjetet rezerve përbëhen nga:
- Ari monetar,
- Të drejtat Speciale të Tirazhit (SDR),
- Pozicioni i rezervave në Fond,
- Valuta e jashtme,
- Kërkesat tjera.

Në rastin e Kosovës, mjetet rezervë janë vetëm në formë të monedhës së huaj. Prandaj, mjetet rezervë janë të përbëra nga po thuaj të gjitha kërkesat e BQK-së ndaj jorezidentëve (Valuta, Depozitat dhe Letrat me Vlerë tjera nga aksionet), duke zbritur ngarkesat e depoziatve në BQK (Agjencioni Kosovar i Privatizimit dhe Fondet Pensionale).

GABIMET DHE LËSHIMET NETO. Shuma e të hyrave në anën e kredisë, në parim, duhet të barazojë shumën e të hyrave në anën e debisë përgjat periudhës. Në praktikë, meqë disa transaksione mund të mos përfshihen apo për shkak të diferencës në mbulueshmëri, vlerësimi dhe koha e transaksioneve, nuk paraqet simetri ekzakte dhe zëri balancues i gabimeve dhe harresave neto shfaqet për të balancuar llogarinë e përgjithëshme. Teorikisht, madhësia e këtij zëri duhet të jetë relativisht e vogël në raport me vlerën e kombinuar të të gjitha transaksioneve në kredi dhe debi të shprehura në terma absolut.

TABELAT 35-38: EXPORTET DHE IMPORTET

Sistemi i harmonizuar i kodeve i përdorur në prezantimin e statistikave të tregtisë së jashtme është me sa vijon:

I. Kafshët e gjalla; produkte të kafshëve;
II. Produkte të perimeve;
III. Yndyrat dhe vajrat shtazore dhe bimore dhe produktet e tyre të ndara; përgatitja e yndyrave të përshtatshme për ngrënie; dylli shtazor dhe bimor;
IV. artikujve ushqimor të pregaditur; pijet alkoholike dhe uthulla; duhani dhe zëvendësuesit e përpunuar të duhanit;
V. Produktet minerale;
VI. Produktet e kemikaleve apo industritë e ngjajshme;
VII. Plastikat dhe artikujt nga kjo; goma dhe artikujt nga kjo;
VIII. Lëkurat e papërpunuara dhe të përpunuara; takëme kuajsh dhe pajime të tyre; gjësende të udhëtimit, çanta dore dhe mbajtëset e ngjajshme;
IX. Druri dhe artikuj nga druri; qymyr druri; dru tape dhe artikuj të tjerë nga to; produkte të kashtës, xunkthtari dhe thurjet;
X. Pulpa e drurit apo materiale tjera fibrozë celuloze; mbeturina dhe plehëra të kartonave; letër e kartonave dhe artikuj të tyre;
XI. Tekstili dhe artikuj tekstili;
XII. Mbathje, kapela, ombrella, ombrella dielli, shkop për ecje, shufra; pupla dhe artikuj tjerë të punuara nga to; lule artificiale; artikuj të flokëve të njeriut;
XIII. Lëkurat e papërpunuara dhe të përpunuara; takëme kuajsh dhe pajime të tyre; gjësende të udhëtimit, çanta dore dhe mbajtëset e ngjajshme;
XIV. Perla natyrale ose të përpunuara, gurë të çmuar dhe gjysmë të çmuar, metale të çmuara, metale të mveshura me metale të çmuara dhe të tjera të tilla; imitime të xhevahirëve; monedha të metalta;
XV. Metalet bazë dhe artikuj të metaleve bazë;
XVI. Makineria dhe aplikimet mekanike; pajisjet elektrike; pjesët e tyre; regjistruesit dhe ri-prodhuesit e zërit, dhe pjesë plotësuese të këtyre artikujve;
XVII. Mjetet e transportit;
XVIII. Instrumentet optike, mjekësore dhe muzikore;
XIX. Armët dhe municionet;
XX. Artikujt të ndryshëm të prodhuar;
XXI. Të tjera.